



JEUDI 21 NOVEMBRE 1991

No 34906 - 111e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. 039/211 135
Fax 039/285852
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

L'Impartial

Un tremblement de terre secoue la Suisse

Le plus fort depuis 1964

Une forte secousse sismique a provoqué quelques dommages hier matin dans plusieurs communes grisonnes. D'une magnitude de 5,5 sur l'échelle de Richter, ce séisme qui a ébranlé certains bâtiments anciens, a été ressenti jusque dans les régions de Bâle et de Thurgovie, a indiqué le Service sismologique suisse (SSS) de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

l'épicentre se trouvait entre Tiefencastel et Thusis (GR). Il s'agit selon les spécialistes du SSS de la plus forte secousse enregistrée en Suisse depuis les séismes de Sarnen, en 1964, dont l'amplitude avait atteint 5,2 et de Glaris, en 1971, d'une magnitude de 4,8.

Aux Grisons, pas moins de neuf secousses secondaires se sont encore produites jusqu'à 12 heures, qui se sont situées autour de 2,0 sur l'échelle de Richter. Ce genre de secousses peut encore se produire plusieurs jours après le premier tremblement, explique le seismologue Nicolas Deichmann de l'EPFZ.

Selon la police cantonale grisonne, plusieurs communes ont annoncé que des bâtiments et des cheminées avaient été endommagés.

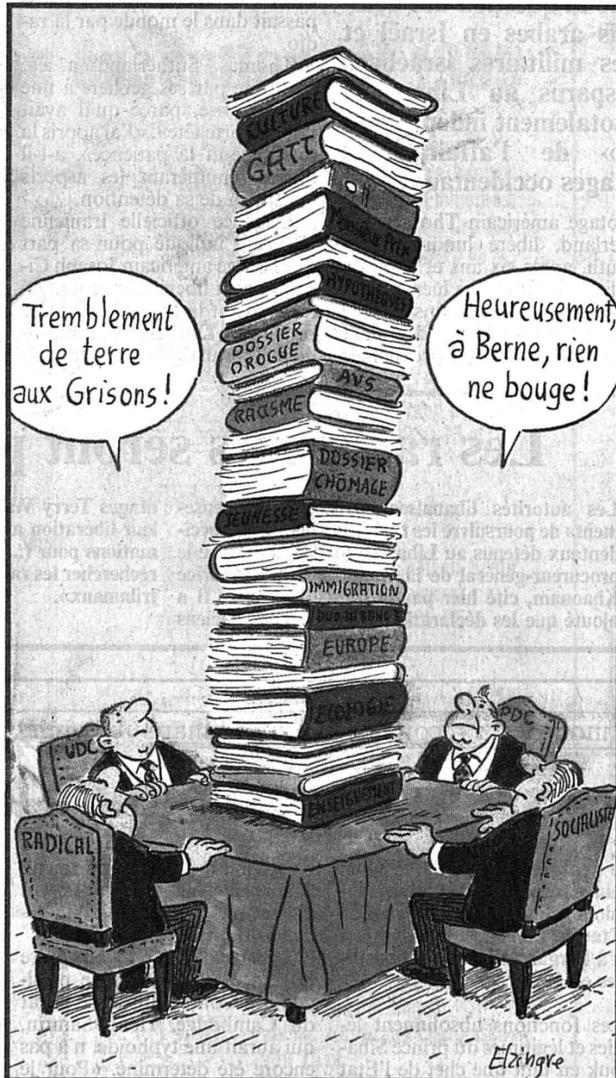
Il était 2 heures 54, hier, quand la secousse s'est produite dont

Croûte contre croûte!

Les pièces continentales africaine et européenne du puzzle de la croûte terrestre s'emboîtent juste au-dessous des Alpes. Sous tension et mal ajustées, elles se repoussent constamment et parfois même de manière très brutale. Alors, le sol tremble fortement, comme dans la nuit de mardi à hier aux Grisons.

Selon M. Gilbert Jornod, collaborateur à l'Observatoire cantonal, cette puissante secousse, d'une magnitude de 5,5 sur l'échelle de Richter, a d'ailleurs été «enregistrée d'une façon extrêmement violente à Neuchâtel». De par sa situation, l'arc alpin suisse est donc un petit nid-à-séismes... Pour s'en rendre compte, il suffit de remonter le temps: Glaris (1971), Sarnen (1964), Rawyl (1946), etc.

Située entre les massifs de la Forêt noire et des Vosges, la région de Bâle est aussi particulièrement exposée. Du reste, de mémoire d'historien, 1356 fut l'année du plus grand tremblement de terre helvétique et celui-ci secoua précisément la cité rhénane et ses environs. (alp)



D'après la police, les dommages se localisent surtout dans la région de Sils im Domleschg de même qu'à certaines constructions anciennes en ville de Coire, à Alvaschein, Domat/Ems et Scharans. Dans la plupart des cas, il s'agit de fissures dans les crépis de plafonds et de parois ainsi que sur des cheminées.

COUPURES DE COURANT

La secousse sismique est aussi responsable de coupures de courant passagères enregistrées dans les régions de Untervaz au-dessus de Coire, Thusis, Tiefencastel ainsi que de Thusis au San Bernardino, a expliqué Bruno Trinkler des Forces motrices grisonnes.

Les coupures de courant furent déclenchées par des dispositifs de protection au sein de la centrale électrique. Au moment de la secousse, les disjoncteurs ont automatiquement fonctionné. Ceci a eu pour conséquence de faire baisser la tension dans le réseau de distribution régional de 220.000 à 60.000 volts. Il n'était jamais arrivé jusqu'ici que les systèmes de sécurité prévus pour des pannes électriques entrent en fonction à cause d'un tremblement de terre. Bâtiments et installations n'ont cependant subi aucun dégât selon Bruno Trinkler.

La région a retrouvé une alimentation électrique normale après 15 à 20 minutes. Les barrages n'ont pas subi davantage de dégâts. (ap)

Otages au Liban

Optimisme de mise

L'optimisme était de rigueur hier quant à la libération, probablement avant la fin de l'année, des otages occidentaux encore détenus au Liban par des éléments chiites. Par ailleurs, le Hezbollah pro-iranien a affirmé pour la première fois que la question des détenus arabes en Israël est «totalement indépendante» de l'affaire des otages occidentaux.

Page 2

Yougoslavie

Les attaques se poursuivent

Après la chute de Vukovar, dont l'évacuation de l'hôpital a eu lieu hors du contrôle du CICR, l'armée yougoslave a poursuivi hier ses attaques contre d'autres villes croates. Pendant ce temps s'organisaient les secours en faveur des civils en Croatie.

Page 4

Le Locle

L'enfant et ses droits

La Déclaration des droits de l'enfant de l'ONU date de 1959. Et il y a deux ans, l'ONU adoptait la Convention internationale des droits de l'enfant. Le 20 novembre exactement. Hier, pour cette Journée des droits de l'enfant, une action a été mise sur pied au Locle, par le groupe scout des Trois Saps.

Page 17

"La Piccola Italia,"
chez Dino

LA VRAIE PIZZA

Nos spécialités:
pizzas, pâtes, viandes,
poissons, préparés «à la maison».

A consommer sur place
ou à l'emporter.

Hôtel-de-Ville 39, ☎ 039/28 49 98
La Chaux-de-Fonds

28-12459

OPINION

Masque bas

Avec trente-huit pour cent d'opinions favorables et la perspective d'enregistrer quelque vingt pour cent des suffrages lors des prochaines consultations électorales, le Front national se sent des ailes.

Au point de baisser, sans vergogne, le masque. La haine de ses thèses ne fait plus peur à cette frange croissante de la population qui, inquiète ou directement frappée par la crise, gobe avec un espoir irraisonné les pamphlets nationalistes de M. Le Pen.

Il est tellement plus agréable de s'entendre dire que toute la faute vient des Autres que de se faire promettre «du sang et des larmes».

Encore qu'outre-Doubs, bien rares soient les politiciens à oser faire preuve de pareil courage...

Cette fuite devant la réalité n'est d'ailleurs pas propre à la France. Dans le terreau fertile du marasme économique, elle fait des émules partout en Occident. Les plus de quarante pour cent de voix récoltées par l'ex-sorcier du Ku Klux Klan lors des élections pour le poste de gouverneur en Louisiane n'en sont que le plus récent exemple.

Au travers des cinquante mesures pour «régler le problème de l'immigration», proposées samedi dernier par Bruno Mégret lors d'un colloque du FN, ce n'est donc pas tant l'accentuation des relents racistes qui étonne.

Mais bien le moment choisi par le Front

national pour faire monter les enjeux, alors qu'à droite les manœuvres se multiplient, à l'approche des régionales, pour intégrer le Front dans le jeu politique classique.

Est-ce à dire que M. Le Pen, certain de son emprise sur l'électorat, entend faire, lors du scrutin du printemps prochain, une démonstration de puissance qui lui permettrait, ensuite, de négocier en position de force dans la perspective des législatives?

Ou, au contraire, qu'inquiet par le durcissement du discours de MM. Chirac et Giscard d'Estaing sur le thème de l'immigration, il se sent contraint à la surenchère?

Ce qui est certain, c'est que par ses outrances, le Front national rend provisoirement service à des socialistes qui pourraient bien lui renvoyer objectivement l'ascenseur en réintroduisant une bonne dose de proportionnelle lors des élections pour le renouvellement de l'Assemblée nationale.

Une manœuvre qui aurait certes de bonnes chances d'empêcher la droite démocratique d'obtenir une saine majorité parlementaire.

Mais avec le risque majeur de rendre le pays ingouvernable.

Une perspective, il est vrai, qui ne doit guère déplaire à une extrême-droite qui n'a jamais porté le parlementarisme dans son cœur.

Roland GRAF

Football - Le FCC bat logiquement Yverdon

Une bonne affaire pour les Chaux-de-Fonniers



Kincses tackle Comisetti

Grâce à sa victoire d'hier soir, le FCC est à nouveau dans le bon wagon. (Impar-Galley)

● Lire en page 9

Quand l'animal nourrit...

OUVERT SUR...
l'environnement, page 33

Optimisme pour la libération des otages occidentaux au Liban

Le Hezbollah assouplit sa position

L'optimisme était de rigueur hier quant à la libération, probablement avant la fin de l'année, des otages occidentaux encore détenus au Liban par des éléments chiïtes. Par ailleurs, deux jours après la relaxation de Thomas Sutherland et de Terry Waite, le Hezbollah pro-iranien a affirmé hier pour la première fois que la question des détenus arabes en Israël et des militaires israéliens disparus au Liban est «totalement indépendante» de l'affaire des otages occidentaux.

L'otage américain Thomas Sutherland, libéré lundi à Beyrouth, après six ans et demi de détention a indiqué hier que les trois otages américains encore prisonniers au Liban devraient être libérés dans les prochaines

semaines. Il a également déclaré avoir été fait prisonnier par erreur, ses ravisseurs ayant à l'origine visé un autre Occidental que lui.

«Nous étions allongés sur le sol, enchaînés au mur par les chevilles 24 heures sur 24», a déclaré l'Américain Thomas Sutherland, retraçant ses six années de détention. Disposant de livres, il a néanmoins déclaré avoir eu de nombreux moments de dépression. Contrairement à son compagnon d'infortune Terry Waite, gardé au secret pendant plusieurs années, il a pu avoir connaissance de ce qui se passait dans le monde par la radio.

Thomas Sutherland a été maltraité par ses geôliers à une seule reprise, parce qu'il avait fait «la forte tête». «J'ai appris la tolérance et la patience», a-t-il ajouté, énumérant les aspects «positifs» de sa détention.

L'agence officielle iranienne IRNA a indiqué pour sa part que l'otage américain Joseph Ciccipio sera libéré très probablement avant la fin de la semaine prochaine. De son côté, le quotidien Tehran Times a fait état

«d'indications» sur la libération d'un ou deux otages dans les deux prochaines semaines et de l'élargissement des autres avant la fin de l'année.

Le chef du Hezbollah, Abbas Moussaoui, a déclaré hier que les milliers de prisonniers arabes détenus par Israël pourraient cesser d'être considérés comme une monnaie d'échange dans l'affaire des otages. Le dossier des otages occidentaux est à traiter complètement séparément de celui des Arabes détenus par Israël, a-t-il affirmé.

Israël, qui redoute que les derniers otages occidentaux du Liban soient libérés sans que l'Etat hébreu ait obtenu des informations sur le sort de ses soldats disparus au Liban, a pour sa part déclaré qu'il ne relâcherait ses prisonniers qu'en échange d'informations sur ses propres militaires portés disparus, dont le nombre s'élèverait à six. Ils sont tous donnés pour mort.

Le Hezbollah, qui réclame la libération de quelque 400 Libanais détenus par les Israéliens et l'armée libanaise, a affirmé posséder les dépouilles de deux d'entre eux. (ats, afp, reuter)



Thomas Sutherland

La libération de l'Américain devrait être suivie, d'ici la fin de l'année, de celle d'autres otages.

(AFP)

21.11.1877 - L'Américain Thomas Edison annonce l'invention du phonographe.

21.11.1962 - La Chine accepte un cessez-le-feu avec l'Inde.

21.11.1967 - Violentes émeutes estudiantines en Egypte.

BRÈVES

Irak

Rapport accablant de l'ONU

L'Irak est une nouvelle fois accusé de tortures dans un rapport de la Commission des Nations Unies. Le rapport publié mardi est étayé par des preuves photographiques qui montrent des femmes et des enfants ligotés à des chars, pendant le soulèvement kurde et chiite de mars dernier, pour empêcher les forces insurgées d'attaquer les chars.

Nouveau secrétaire général de l'ONU

Vote aujourd'hui

Le Conseil de Sécurité votera officiellement aujourd'hui pour choisir un nouveau secrétaire général de l'ONU. Le ministre des Finances du Zimbabwe, Bernard Chidzero et le vice-premier ministre égyptien Pierre Boutros Ghali font figure de favoris.

Afrique du Sud

Six morts près de Durban

Des hommes armés ont attaqué mardi peu avant l'aube le ghetto noir de Kwantengezi près de Durban, faisant six morts et 11 blessés, selon la police.

Colombie

Séisme dévastateur

Un séisme de magnitude 6,8 sur l'échelle de Richter dont l'épicentre était situé dans l'océan Pacifique à 160 km des côtes colombiennes a provoqué des dégâts importants.

FAO

Budget adopté

La conférence biennale de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) a adopté hier à Rome le programme de travail de l'Organisation pour 1992-93. Les dépenses prévues s'élèvent à environ 1 milliard de fr. Ce budget a été adopté par 111 voix, dont la Suisse, ce qui constitue une première pour cette dernière.

Tortures au Pérou

Fujimori accusé

Quelque 250 «disparitions» ou exécutions extrajudiciaires ont été recensées depuis l'entrée en fonction du gouvernement d'Alberto Fujimori en juillet 1990, annonce Amnesty International dans un rapport publié ce matin.

Les ravisseurs seront poursuivis

Les autorités libanaises envisagent «sérieusement» de poursuivre les ravisseurs des otages occidentaux détenus au Liban en justice, a déclaré le procureur-général de la Cour suprême, Maurice Khaouam, cité hier par la presse libanaise. Il a ajouté que les déclarations faites par les anciens

otages Terry Waite et Thomas Sutherland après leur libération avaient «fourni de nouvelles informations pour (...) aider les instances judiciaires à rechercher les ravisseurs et les conduire devant les tribunaux».

(ap)

Phnom Penh reconnaît le prince Sihanouk comme chef d'Etat

Le sacre du «roi» du Cambodge

Le gouvernement de Phnom Penh a reconnu hier le prince Norodom Sihanouk comme chef de l'Etat de tout le Cambodge jusqu'à l'organisation d'élections libres en 1993.

«Les fonctions absolument légales et légitimes du prince Sihanouk en tant que chef de l'Etat entrent en vigueur à partir d'aujourd'hui et resteront valides jusqu'aux élections présidentielles libres, justes et équitables de 1993», a annoncé le ministre des Affaires étrangères du gouvernement pro-vietnamien de Phnom Penh, Hor Nam Hong, dans un communiqué.

M. Hor Nam Hong n'a pas exclu la possibilité de rendre au prince Sihanouk, qui est également président du Conseil national suprême (CNS, qui représente les quatre factions cam-

bodgiennes) son titre de roi du Cambodge, un titre qu'il avait abandonné en 1955. «Tout dépend du prince», a-t-il déclaré.

Le partage des pouvoirs entre le prince Sihanouk et le président du Conseil d'Etat de l'Etat du Cambodge, Heng Samrin, qui aurait une typhoïde, n'a pas encore été déterminé. «Pour le moment, nous n'avons pas établi en détails ses pouvoirs (du prince) et son statut exact», a ajouté le ministre.

Cette décision, qui consacre une alliance de facto qui s'est instituée récemment entre Sihanoukistes et Phnom Penh, a été prise sans consulter les deux autres factions du CNS, les Khmers Rouges et les partisans de l'ancien Premier ministre Son Sann, a ajouté le ministre. Les Khmers Rouges ont déjà fait

connaître leur soutien électoral au prince Sihanouk, rentré la semaine dernière au Cambodge après 13 années d'exil. Son Sann est attendu aujourd'hui dans la capitale cambodgienne.

Le CNS doit assumer la souveraineté du pays en collaboration avec l'APRONUC (autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge) jusqu'aux élections prévues en 1993. Le gouvernement cambodgien est déterminé à créer des conditions favorables pour que le prince Sihanouk «puisse accomplir sa mission royale de réconciliation et de reconstruction nationales», ajoute le communiqué. Le gouvernement appelle également le peuple cambodgien à élire le prince lors des futures élections «de façon à ce qu'il puisse protéger ses enfants à long terme». (ap)

Affrontements en Somalie

Situation catastrophique

Des centaines de blessés emportés dans les hôpitaux de Mogadiscio, capitale de la Somalie, que les troupes du général Mohamed Farah Aïdid contrôlent en grande partie, a déclaré hier un secouriste joint de Nairobi.

«La situation humanitaire est catastrophique», a-t-il dit. «Il y a des centaines de blessés dans les hôpitaux et on ignore le nombre des morts». Interrogé par l'ATS, un porte-parole du CICR à Genève a confirmé l'intensité des combats qui auraient fait des centaines de blessés.

De violents combats se poursuivaient autour du Lido et de l'ambassade d'Italie, ont rapporté les organisations humanitaires et les diplomates en poste à Mogadiscio.

Selon des informations non confirmées parvenues lundi au Kenya, le général Aïdid aurait renversé son rival le président par intérim Ali Mahdi Mohamed. Ali Mahdi et Aïdid, chefs de deux factions rivales du clan Hawiye, s'étaient alliés au sein du Congrès somalien unifié (CSU) pour chasser du pouvoir le président Mohamed Siad Barre en janvier dernier. Mais, après leur victoire, le CSU est devenu l'enjeu d'une lutte pour le pouvoir à Mogadiscio. Leur affrontement a causé la mort de plus de mille civils en septembre.

D'autres clans se sont également livrés à des violences et le pays, divisé en zones tribales contrôlées par des chefs de guerre, a sombré dans l'anarchie. (ats,afp,reuter)

Mexique

Accident ferroviaire

Un train de marchandises a déraillé mardi et a chuté sur une autoroute à l'heure de pointe au sud de Mexico faisant 25 morts et une trentaine de blessés, selon la Croix Rouge.

L'accident s'est produit vers midi heure locale à 1,6 km de Tehuacan situé à 243 km au sud-est de la capitale dans l'Etat de Puebla.

De nombreux blessés sont décédés peu après leur arrivée dans les hôpitaux des villes avoisinantes. Le train qui transportait du ciment et du sorgho a quitté les rails dans un tournant au niveau d'une école et a chuté sur l'autoroute percutant les nombreux véhicules qui y circulaient. (ap)

Réfugiés haïtiens aux Etats-Unis

Deux poids deux mesures

Les Etats-Unis sont en pleine controverse juridique s'agissant du sort des quelque 2600 Haïtiens qui ont fui leur pays en direction de la Floride à bord d'embarcations de fortune.

Washington
Claude FROIDEVAUX

Interceptés par les garde-côtes américains, ils ont fait l'objet dans un premier temps d'un ordre de refoulement émanant du Département d'Etat, une démarche suspendue temporairement 24 heures plus tard à la suite de l'intervention d'un juge fédéral de Floride. Seule certitude, cette dernière décision est arrivée trop tard pour 538 fugitifs déjà débarqués à Port-au-Prince par les garde-côtes américains.

Cette transhumance des plus pauvres parmi les plus déshérités a commencé en octobre dernier, peu de temps après le coup d'Etat de la soldatesque qui a contraint le président élu, Jean-Bertrand Aristide, à quitter précipitamment son pays; et c'est l'aggravation de la situation économique provoquée par l'embargo de la communauté internationale, autant que la crainte de représailles de la part des militaires, qui ont décidé ces malheureux à fuir.

UN STATUT PRÉJUDICIALE

Très rapidement, trop hâtivement à en croire le juge Donald Graham, le Département d'Etat américain a classé les fuyards dans la catégorie des réfugiés économiques, un statut qui leur interdit ipso facto toute possibilité de s'établir aux Etats-Unis, en Floride notamment où se trouve une très importante colonie haïtienne.

Manifestement Washington a voulu se prémunir ainsi de toute émigration massive; à preuve la

présence de 15 embarcations de garde-côtes qui croisent à proximité immédiate de Haïti, dans le détroit de Windward qui la sépare de Cuba.

La démarche de Washington est louable, qui évite le risque de naufrages tragiques en haute mer, elle permet surtout d'intervenir immédiatement, d'éviter les longues navettes jusqu'en Floride et d'accueillir les réfugiés à proximité immédiate, dans la base de Guantanamo, à Cuba.

La situation devrait se décanter rapidement; c'est en effet à la demande du Centre haïtien des réfugiés, un organisme basé à Miami que le juge Graham a suspendu les opérations de rapatriement.

Le Centre dispose de cinq jours pour faire valoir ses arguments, qui estime que les candidats à l'asile n'ont pas bénéficié d'un traitement impartial de la part des services américains d'immigration et de naturalisation; après quoi les autorités américaines disposeront de deux jours pour plaider leur dossier.

FOUDRES DE L'ONU

En tout état de cause Washington a déjà encouru les foudres du Commissaire des Nations Unies aux réfugiés Sadako Ogata, qui regrette la précipitation des autorités américaines, alors même que des solutions provisoires s'esquissent dans plusieurs pays, notamment le Honduras, le Venezuela, Belize, Trinidad et Tobago, qui accepteraient de recevoir temporairement les fugitifs.

Quant aux organisations actives, elles reprochent à l'administration Bush sa politique «deux poids, deux mesures», qui condamne le rapatriement des boat people vietnamiens réfugiés à Hong-Kong et qui, dans le même temps, barre la route aux Haïtiens.

C. F.

Chez Chrys

Francillon 18
2610 Saint-Imier
Léopold-Robert 4 - 2300 La Chaux-de-Fonds
132-12188

Chez Chrys, arrivage de robes douillettes, jolis 2-pièces,
robes chasubles et de nouveaux fuseaux
La vraie spécialiste de la grande taille 38 à 60

SPECTACLES - LOISIRS

MONTFAUCON
Salle de gymnastique

Vendredi 22
et samedi 23 novembre
dès 20 heures

Ouverture de la caisse:
19 h 30

SUPERLOTO

Se recommandent: Société de tir et Société des samaritains

RICHE PAVILLON

50 passes à 4 quines
par soirée

1½ tonne de viande fumée,
paniers garnis, vin, radios,
etc.

14-502899

DIVERS

(Le cadeau des 25 ans de DENNER-Superdiscount)

Bordeaux Grand Cru Classé Millésime exceptionnel 1989



16.90

Château Camensac
Haut-Médoc a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



28.90

Château Branaire Ducru
St. Julien a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



23.90

Château
Tertre-Daugay
St. Emilion a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



15.90

Château Montbrun
Margaux a.c.
Cru Bourgeois
1989 75 cl



36.90

Château Beychevelle
St. Julien a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



34.90

Château
La Gaffelière
St. Emilion a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



26.90

Château Prieuré Lichine
Margaux a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



19.90

Château Phélan Ségur
St. Estèphe a.c.
Cru Bourgeois
1989 75 cl



26.90

Château Nenin
Pomerol a.c.
1989 75 cl



27.90

Château Rauzan Gassies
Margaux a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



34.90

Château Montrose
St. Estèphe a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl

12.90

Château Grivière
Médoc a.c. Cru Bourgeois
1989 75 cl



26.90

Château Lascombes
Margaux a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



9.95

Château Chapelle Despagnet
St. Emilion a.c.
Grand Cru
1989 75 cl

11.90

Château Malescasse
Haut-Médoc a.c. Cru Bourgeois
1989 75 cl



34.90

Château Giscours
Margaux a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



10.95

Château Bellevue-Figeac
St. Emilion a.c.
Grand Cru
1989 75 cl

11.95

Château Larose-Trintaudon
Haut-Médoc a.c. Cru Bourgeois
1989 75 cl



32.90

Château Duhart Milon Rothschild
Pauillac a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl



18.90

Château Grand Corbin Despagne
St. Emilion a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl

19.90

Château Croizet-Bages
Pauillac a.c. Grand Cru Classé
1989 75 cl



22.90

Château Gloria
St. Julien a.c.
Cru Bourgeois
1989 75 cl



23.90

Château Croque Michotte
St. Emilion a.c.
Grand Cru Classé
1989 75 cl

13.90

Château Corneil Figeac
St. Emilion a.c. Grand Cru
1989 75 cl

19.90

Château Yon-Figeac
St. Emilion a.c. Grand Cru Classé
1989 75 cl

Offre spéciale en cartons:
6 bouteilles de Fendant Plein Soleil 1990
à Fr. 23.70 au lieu de Fr. 35.70.



Vous économisez Fr. 12.- en achetant
un carton de 6 bouteilles.

**DENNER
SUPERDISCOUNT**

**La valeur de l'étiquette n'est pas
nécessairement une question de prix.**

Pour déguster un de ces 26 Bordeaux exceptionnels, il n'est plus nécessaire de piller votre porte-monnaie. Ce qui est par contre impératif, c'est de réagir vite. Aucun de ces vins ne vieillira en rayon. D'autant plus que la plupart sont

proposés en caisses d'origine. Goûtez donc l'un ou l'autre de ces Bordeaux superbes. Vous ferez non seulement plaisir à votre palais. Votre portefeuille s'en félicitera lui aussi. Cette offre est valable jusqu'à l'épuisement du stock.

**MANGEZ
SUFFISAMMENT
ET
DEVENEZ
MINCE**

trimlines®
ÊTRE BIEN DANS SA PEAU
(dames et messieurs)

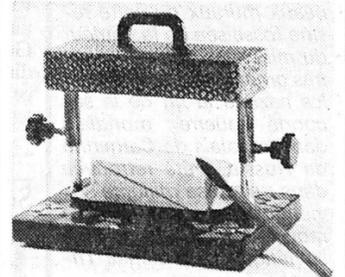
Appelez dès maintenant
votre conseillère Patricia
Zahnd au (039) 28 04 30
Rue de la Serre 11 bis
(chez Espace Dany Flore)
2300 La Chaux-de-Fonds
132-12867

Crédit personnel dès 13,5%
Composez le 031 767 8111.
Service discret; ouvert de 9 h à 21 h.
AGENCE TFK
Case postale 56, 3312 Fraubrunnen.
Réponse en 24 heures!
220.220435.000/4x4

**Que diriez-vous
d'une bonne petite
raclette?**

Nous avons pour vous le foyer qui
vous convient...

un foyer DAVID
simple, sûr, pratique
et fiable



Petit appareil de table permettant
à chaque convive de râcler sa portion:
convivialité assurée!

Autres modèles classiques
pour individuels et familles

**Une idée de
cadeau originale!**

**La raclette
des gens heureux,
autour d'un foyer DAVID**

En exclusivité chez:

DACO SA



1663 Gruyères
029/6 28 48

L'offensive de l'armée fédérale se poursuit en Croatie

Les blessés de Vukovar évacués

Après la chute de Vukovar, dont l'évacuation de l'hôpital a eu lieu hors du contrôle du CICR, l'armée yougoslave a poursuivi hier ses attaques contre d'autres villes croates. Pendant ce temps s'organisaient les secours en faveur des civils en Croatie.

La ville d'Osijek, le port de Zadar, et les environs de Nova Gradiska, ont essuyé mercredi de violents barrages d'artillerie. Sur l'Adriatique, le port de Zadar et les villages alentour ont été bombardés pendant la nuit, a déclaré la radio croate. Osijek, dans l'est, a été bombardée à son tour dans la matinée, a ajouté radio-Zagreb.



Vukovar après les combats

Des ruines aux mains des soldats fédéraux.

(AFP)

Vukovar par l'armée yougoslave a eu lieu hier en violation des accords passés avec les responsables croates pour décréter «zone neutre» l'hôpital de cette ville, a déclaré hier un porte-parole du Comité International de la Croix-Rouge (CICR) à Genève.

Les blessés de l'hôpital ont été conduits dans un hôpital serbe,

à 60 kilomètres de Belgrade, ont déclaré des observateurs de la CE. Selon le vice-premier ministre croate, certains de ces blessés ont été arrêtés par l'armée durant leur transfert.

Le CICR n'était pas encore en mesure hier d'assurer la protection des personnes évacuées, mais négociait les conditions d'une telle action. Il a toutefois

pu poursuivre son activité dans le cadre de l'évacuation de la population civile de Vukovar et a pu également visiter des prisonniers.

Le Conseil de sécurité des Nations Unies pourrait décider «à la fin de cette semaine» l'envoi d'une force de paix en Yougoslavie, a par ailleurs indiqué hier le ministre néerlandais des Af-

aires étrangères Hans van den Broek. Le ministre néerlandais a également affirmé que la CE «ne reconnaîtra jamais des conquêtes de certaines régions par la force, qu'il s'agisse de Vukovar ou de Dubrovnik».

LES SECOURS S'ORGANISENT

Le navire-hôpital français La Rance est arrivé à Dubrovnik hier et a commencé à y décharger vivres et médicaments. Outre La Rance, le navire-hôpital italien San Marco s'apprete à porter secours à la ville médiévale de l'Adriatique.

Aujourd'hui, neuf délégués du CICR devraient par ailleurs quitter l'Italie en direction de Dubrovnik en emportant du matériel de secours. Le gouvernement américain vient en outre de décider un pont aérien pour acheminer jusqu'en Autriche et en Italie des vivres qui seront ensuite livrés par camions ou bateaux aux civils de Croatie.

CONDAMNATION

Les dirigeants du Conseil de l'Europe et de la CE ont par ailleurs dénoncé hier à Strasbourg dans une déclaration conjointe «l'usage de la force contre les populations civiles «et la poursuite des combats en Yougoslavie après la chute de Vukovar».

(ats, afp, reuter)

21.11.1806 - Napoléon décrète le blocus continental de l'Angleterre.

21.11.1938 - L'Allemagne annexe le territoire tchécoslovaque des Sudètes.

21.11.1963 - Vatican II autorise le remplacement du latin dans la liturgie catholique.

BRÈVES

Accident dans le Caucase

Un hélicoptère transportant les membres d'une délégation de médiateurs dans le conflit entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie s'est écrasé hier dans les montagnes du Caucase, tuant tous les occupants de l'appareil, a annoncé la télévision soviétique. Selon l'agence TASS, une vingtaine de personnes se trouvaient à bord. Le brouillard serait à l'origine de l'accident.

Erich Honecker Extradé au Chili?

Le président russe Boris Eltsine a déclaré hier soir qu'il était d'accord pour permettre à Erich Honecker de s'installer au Chili où vit la fille de l'ancien dirigeant est-allemand. M. Honecker avait quitté l'Allemagne, qui réclame son extradition, au mois de mars. Il a déjà fait savoir qu'il ne retournera en Allemagne que dans un cercueil.

Curieuse découverte en ex-RDA

«Chambre d'ambre» Une «chambre d'ambre», constituée par des panneaux muraux de cette résine fossilisée de la couleur du miel ainsi que par d'autres ornements, dérobée par les nazis à la fin de la seconde guerre mondiale dans le palais de Catherine de Russie a été retrouvée dans une base militaire soviétique dans l'ex-RDA, a rapporté mardi le journal soviétique «Rabotchaa Tribuna».

Transports européens Adolf Ogi à Paris

Quels chemins de fer pour l'Europe en 2040 ? Tel sera un des thèmes débattus lors de la Conférence européenne des ministres des transports (CEMT) qui s'ouvre aujourd'hui à Paris. Le conseiller fédéral Adolf Ogi y présentera notamment les solutions suisses dans le domaine du transport combiné.

Diplomatie

René Felber au front

Le conseiller fédéral René Felber a rencontré hier à Paris le président bulgare Jeliou Jellev, en marge du 4e sommet de la Francophonie. M. Felber et M. Jellev ont discuté de l'aide suisse: formation dans le secteur bancaire et administratif notamment.

Priorité diplomatique soviétique pour Edouard Chevardnadze

Maintenir la stabilité

Le ministre soviétique des Relations extérieures Edouard Chevardnadze, qui a retrouvé le poste dont il avait démissionné, a déclaré hier que son objectif prioritaire serait d'œuvrer au maintien de la stabilité de l'Union soviétique, a rapporté l'agence Interfax.

M. Chevardnadze, rappelé à la tête de la diplomatie soviétique par le président Gorbatchev, a précisé que «la première chose qu'il projetait de faire était de se rendre dans les capitales des différentes républiques et de s'y entretenir avec leurs leaders».

Il a toutefois précisé qu'il ne rencontrerait pas le président géorgien Zviad Gamsakhourdia, car ce dernier «est opposé» à une telle entrevue. M. Chevardnadze conteste la politique nationaliste du président de la Géorgie, mais s'est dit ouvert au dialogue avec l'opposition de cette république. Interrogé sur les raisons qui l'ont poussé à re-

prendre son poste de ministre, M. Chevardnadze a expliqué que l'Union soviétique connaissait actuellement «une situation difficile ... bien plus compliquée» qu'avant le coup d'Etat d'août dernier.

ŒUVRER POUR LA PAIX

«Dans ces conditions, je ne pouvais pas rester un simple observateur détaché (...) Nous devons monter au créneau pour sauver le monde, parce qu'une Union soviétique instable constituerait une grande menace pour toute la planète», a-t-il ajouté.

SATISFACTION

La communauté internationale a salué le retour de Chevardnadze sur le devant de la scène politique. A Washington, le président George Bush s'est félicité mardi du retour d'Edouard Chevardnadze à la tête de la diplomatie soviétique. «Nous le

connaissons bien et avons un grand respect pour lui», a dit le chef de la Maison-Blanche.

Une satisfaction partagée par le ministre français des Affaires étrangères, Roland Dumas, qui a fait part de son «immense joie» à l'annonce du retour de M. Chevardnadze à la tête de la diplomatie soviétique.

A Tokyo enfin, le ministre japonais des Affaires étrangères, Michio Watanabe, a lui aussi chaleureusement accueilli le retour d'Edouard Chevardnadze à la tête de la diplomatie soviétique.

MINISTRE SORTANT

De son côté, l'ancien ministre Boris Pankine s'est dit très satisfait de sa nomination comme ambassadeur à Londres. «J'ai fait tout ce que j'ai pu pour mener à bien la désidéologisation de mon ministère», a précisé M. Pankine. (ats, afp, reuter, ap)

Sommet de la francophonie à Paris

Projets concrets et réforme des structures

La deuxième journée du sommet francophone de Chaillot a été consacrée hier à l'examen des projets concrets et aux réformes de structures et on a appris à cette occasion que la France annoncerait aujourd'hui qu'elle augmentait sa contribution financière annuelle de 30% par rapport au sommet précédent, la portant à environ 90 millions de francs suisses.

Les 50 délégations de 46 pays ont par ailleurs accédé à la demande de l'île Maurice d'accueillir le 5ème sommet, en principe en 1993. Le président François Mitterrand a profité du conseil des ministres, dans la matinée, pour appeler les Français «à se battre pour leur langue car c'est une bataille fondamentale pour notre pays et pour

l'ensemble de la communauté francophone». Pour lui, «un pays n'est grand que lorsque sa langue est universelle».

RÉFORME

Par ailleurs, une réforme des structures francophones, allant dans le sens d'une simplification et d'une rationalisation, a été adoptée sans difficulté après les derniers arbitrages ministériels de lundi. Une conférence ministérielle regroupant celles du sommet et de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT) est créée, de même qu'un Conseil permanent de la francophonie, organe exécutif regroupant les comités du suivi et préparatoire ainsi que le bureau élargi de l'ACCT. Le sommet de Chaillot doit s'achever jeudi à la mi-journée. Parallèle-

ment au quatrième sommet de la Francophonie, se déroule à Paris un «contre-sommet» francophone. Organisations de défense des droits de l'homme et groupements d'opposants africains font campagne pour dénoncer les violations des droits de l'homme dans les pays francophones, en Afrique notamment.

Quelque 8000 cartes postales, représentant les dirigeants ayant participé au sommet de 1986, sont parvenues au président français, lui demandant que les prochaines photos officielles du sommet soient plus présentables. Les visages des présidents qui n'ont pas encore cédé aux pressions démocratiques sont entourés d'un cercle rouge, ceux qui ont déjà cédé d'une croix.

(ats, afp, ap)

Déficit budgétaire de l'URSS

Trois cent milliards

Le déficit budgétaire de l'Union soviétique devrait atteindre 110 milliards de roubles au dernier trimestre 1991 (environ 300 milliards de francs suisses au change officiel), a annoncé hier le ministre soviétique des Finances Vladimir Raevsky lors de la réunion des représentants des républiques souveraines.

Ces représentants sont réunis à Moscou pour envisager la mise sur pied d'un budget national d'urgence pour les trois derniers mois de l'année.

PLAN D'AIDE

Le chef de l'Etat Mikhaïl Gorbatchev devrait faire un discours sur cette question devant le Soviet suprême mercredi alors

que les représentants des sept pays les plus industrialisés (G7) tentent de mettre au point avec leurs partenaires soviétiques un plan d'aide pour donner le temps à l'URSS de passer à l'économie de marché.

MENACES DU G7

Par ailleurs, les représentants du G7 ont menacé hier de sanctions les Républiques soviétiques qui refuseraient de payer leur part de la dette extérieure du pays. Ce sont les suppléants américain et britannique qui ont formulé cet avertissement. Huit républiques ont accepté mardi la responsabilité collective de la dette extérieure du régime soviétique, qui se monte à plus de 100 milliards de dollars. (ap)

Réforme des institutions en France

Le RPR en veut plus

La réforme institutionnelle proposée par le président François Mitterrand doit se faire selon l'article 89 de la Constitution et ne peut porter sur la seule question du quinquennat, a estimé hier le RPR à l'issue d'une réunion de son Bureau politique.

«Si on en venait au quinquennat, cette réforme ne peut être faite seule. Elle doit faire l'objet d'une réflexion globale avec tous les autres amendements à la Constitution que nous avons envisagés, et ceci doit passer par un débat au Parlement, conformément à l'article 89», a déclaré le secrétaire général du RPR, Alain Juppé, à l'issue des travaux.

L'article 89 permet au président de la République de soumettre un projet de révision de la Constitution au Parlement convoqué en Congrès. Dans ce cas, le projet est considéré comme adopté s'il recueille la majorité des trois cinquièmes des suffrages exprimés.

«Nous serions tout à fait hostiles à la manœuvre qui consisterait à utiliser les textes votés en 1973 (sur le quinquennat) pour

aller directement au référendum», a ajouté M. Juppé.

Le Bureau politique a également estimé que s'il y avait une réforme sur le quinquennat, celle-ci devrait s'appliquer «immédiatement à l'actuel titulaire de la charge».

Le secrétaire-général du RPR a rappelé «des autres amendements à la Constitution» souhaités par son parti: extension du champ du référendum, indépendance de la justice et plus grande autonomie du Parlement. Sur ce dernier point, il a estimé que «M. Mitterrand ne manque pas d'air quand il dit que le Parlement est étouffé car en 10 ans il aurait pu lui donner un peu d'oxygène». (ap)

Gros déficit

Le déficit budgétaire pour 1991 atteindra 99,900 milliards de francs suisses, a annoncé hier Jack Lang en rendant compte du conseil des ministres. (ap)

Prix de fête pour la St Nicolas



Vermouth Cinzano
rouge, blanc, rosé.
16°. 100cl.



4.85
3.95
Biscuits de Noël
Hug «Al Forno».
350g.



3.95
2.95
Brioche
de Noël.
500g.



5.95
Sac de la
St Nicolas.
520g.



7.25
5.50
Brouilly AC 1990.
70cl.



12.45
9.95
Vino Nobile di
Montepulciano DOCG
1987.
75cl.



5.95
4.50
Bordeaux AC
Blanc de Blancs 1990.
70cl.



Scotch Whisky
«Glenfiddich».
43°. 75cl.



EPA
Passez d'abord à l'UNIP



**VÉLO-CLUB LES FRANCS-COUREURS
ET CROSS-CLUB LA CHAUX-DE-FONDS**

**Samedi 23 novembre 1991
à 20 heures précises
AU CAPITOLE CLUB
(anciennement Cercle catholique)**

**GRAND
LOTO**
Fr. 8000.- de prix

Carte d'abonnement à Fr. 20.-

Cet abonnement donne droit à:
1 carte pour 40 tours ainsi qu'au
tirage au sort qui aura lieu à la fin du
match, pour un voyage de 2 jours à
Lugano. (Train - Hôtel).

Au cours de la soirée, il sera joué 4 cartons.
470-896

SPOT-TV OTTO tous les jeudis à 20.55 h. LE SOLDEUR

La plus grande maison suisse spécialisée dans la vente d'articles provenant
de fins de séries, de stocks et de cessations de commerce • textiles
• meubles • articles de ménage • jouets • articles de bureau •
denrées alimentaires • conserves • etc ...

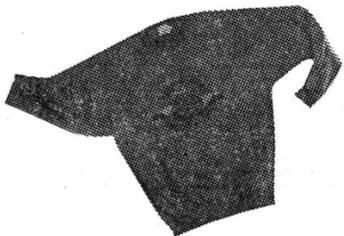
**2'000 pièces
VESTES EN JEANS**

pour enfants, ouatinées,
tailles 128-176



**5'000 pièces
SWEAT-SHIRTS**

100 % coton, S-XL
div. couleurs



**2'000 pièces
BLOUSES POUR DAMES**

imprimées, 100 % viscose

**CHAQUE
ARTICLE**

19.90

**NOUVEAU rendez-vous avec les
VETEMENTS DE SKI**

- Gants "Thinsulate"
- Overall de ski pour dames et hommes
- Veste et pantalon de ski pour les petits
- Combinaison pour petits enfants

... aux prix sensationnels !

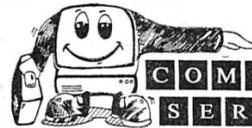
Vous nous trouvez à:

LA CHAUX-DE-FONDS
Cap Sud
Boulevard des Eplatures/vis-à-vis Jumbo

Lu-Ve	13.30-18.30 h
Ma-Ve	09.00-12.00/13.30-18.30 h
Sa	08.00-17.00 h non-stop

VOIR LA PAGE 214 DU TELETEXTE OU TEL. 045 23 33 66 POUR RENSEIGNEMENTS

DIVERS



**COMPUTER
SERVICE**
MAINTENANCE - RÉPARATION - VENTE
☎ 039/31 54 64 Fax 039/313 314

Votre spécialiste réseau **NOVELL**

COMPAG brother PEACOCK
COMPUTERS

28-14207

Votre calendrier 1992

Chez Perroco l'essentiel c'est vous!

aussi nous nous réjouissons de vous
remettre lors de votre prochain achat

Votre cadeau

Le calendrier plantes médicinales et
recettes 1992 (Jusqu'à épuisement)

Double
chèques fidélité



POUR NOUS, L'ESSENTIEL, C'EST VOUS.

28-14207

132-12394



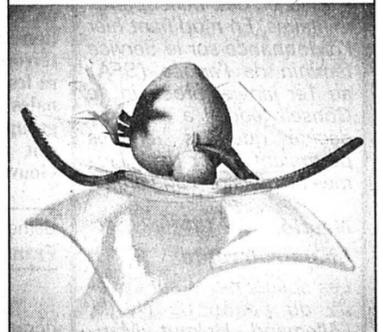
porcelaines
cristaux
listes de mariage

l'ensemblier de la table

roger blaser sa

la chaux-de-fonds
tél. 039 23 02 12
35, avenue léopold-robert

470-427



Robert Niederer



pour les leçons et promenades

NOUVEAU MANÈGE COUVERT

Andrea et Susi Enderli
Certificat fédéral de capacité écuère

Proposition de
cadeau de Noël:

**abonnement pour
12 leçons d'équitation**

CH-2316 Les Ponts-de-Martel (NE)
☎ 039/37 18 31 - Fax 039/37 14 17
470-135

Notre
prêt personnel -
un procrédit



Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
Av. L.-Robert 25
2301 La Chaux-de-Fonds

ou téléphoner
039 - 23 16 12
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance
solde de dette, frais administratifs et commissions. 03-4325

Deux millions d'abonnements demi-prix vendus en Suisse

Le rail encore plus attrayant

21 novembre 1985 - La rencontre au sommet à Genève s'achève entre le président américain Ronald Reagan et le numéro un soviétique Mikhaïl Gorbatchev qui ont décidé d'œuvrer en faveur du désarmement. Le président Reagan, accompagné de Gorbatchev, s'est adressé au président Kurt Furgler: «Votre peuple possède une longue et honorable tradition de promotion de la paix. Aussi merci, merci encore au gouvernement suisse et aux citoyens de Genève».

L'abonnement demi-prix est devenu au chemin de fer ce que la sacoche rouge est au chef de train. Plus de deux millions de personnes l'utilisent pour leurs voyages en train, en bus et en bateau. Le cap des deux millions a été franchi il y a quelques jours, ont indiqué les CFF hier à Lausanne. Malgré la hausse du prix de cet abonnement annoncée pour le début de l'année prochaine, la régie entend le rendre encore plus attrayant.

types d'abonnements à demi-tarif en vigueur, elles sont deux millions aujourd'hui.

Entre-temps, les CFF ont augmenté une fois son prix, et s'apprentent à le faire une deuxième fois. Dès le 1er janvier 1992, l'abonnement passera à 125 francs, décision qui a causé quelques remous. Une nouvelle augmentation pour 1993 est en discussion, a indiqué Benedikt Weibel, directeur général des CFF.

NOUVELLE HAUSSE?

Il a toutefois refusé de se prononcer sur le montant de 150 francs, avancé à plusieurs reprises. «Le prix doit rester judicieux», s'est-il contenté de déclarer. Des économies dans d'autres secteurs, notamment un renchérissement des abonnements de parcours à l'année, sont également à l'étude.

La véritable popularité de l'abonnement à demi-prix a commencé le 1er octobre 1986, date à partir de laquelle il est vendu à 100 francs, suite aux réductions tarifaires décidées par le Parlement. Les chiffres sont parlants: en été 1986, 665.000 personnes utilisaient un des neuf

Pour Benedikt Weibel, il est impossible de calculer ce que cet abonnement a déjà rapporté aux CFF. Les responsables de la régie sont toutefois convaincus qu'il a eu un effet très positif. Il a contribué à rapprocher les prix ferroviaires de ceux des automobiles. Les CFF ont également annon-



Deux millions de demi-tarifs vendus

La titulaire du deux millionième abonnement félicitée par les CFF.

(Keystone)

cé le lancement pour 1992 d'une offre spéciale destinée aux jeunes nés en 1976. Dès l'âge de 16 ans en effet, les jeunes doi-

vent payer des billets à plein tarif. Pour les encourager à acheter un abonnement demi-tarif, la régie le leur propose au prix

de 76 francs au lieu de 125. L'offre, dans un premier temps, est limitée à l'année prochaine. (ats, ap)

BRÈVES

Bouteilles PVC

Appel au boycott

La Fédération romande des consommatrices (FRC) recommande aux consommateurs de ne plus acheter les eaux minérales françaises vendues en bouteilles de PVC. La mise sur le marché de ces bouteilles est interdite en Suisse depuis le 1er novembre pour des raisons de protection de l'environnement.

Egalité des sexes

Pilotes militaires au féminin

Un nouveau bastion masculin s'effondre: les femmes pourront bientôt piloter des avions et des hélicoptères militaires. En modifiant hier l'ordonnance sur le Service féminin de l'armée (SFA) au 1er janvier prochain, le Conseil fédéral a en outre décidé que les femmes pourraient rester dans l'armée au-delà de l'âge limite.

Nestlé

Le patron reste

Les spéculations sur l'avenir du patron de Nestlé, l'Allemand Helmut Maucher, sont finies. Commentant hier les chiffres en hausse de la multinationale, il a annoncé qu'il prolongera son mandat au-delà de l'âge de la retraite qu'il atteindra dans moins de deux ans. Il a encore présenté le nouvel organigramme de Nestlé qui prévoit une réduction de 5 à 10 % des 1.600 personnes travaillant au siège du numéro un mondial de l'alimentation à Vevey (VD).

Pays baltes

Swissair dessert Vilnius

Swissair desservira Vilnius, capitale de la Lituanie, dès la mi-janvier 1992. Austrian Airlines et la compagnie scandinave SAS inaugureront cette destination en même temps. Vilnius sera alors reliée par six vols hebdomadaires, chaque partenaire effectuant deux vols par semaine.

Centrale de Beznau

Panne de trois heures

Un réacteur s'est automatiquement arrêté hier après-midi dans la centrale nucléaire de Beznau II. Il a ainsi réagi à une erreur de manipulation d'un employé qui voulait mettre fin à une perturbation du canal électronique de protection du réacteur. La panne a duré trois heures.

Réorganisation du Ministère public et de l'Office de police

Petites unités plus efficaces

La réorganisation du Département fédéral de justice et police (DFJP), engagée à la suite de l'affaire Kopp, se poursuit. Le Conseil fédéral a annoncé hier que la répartition des tâches de police se fera entre deux unités: un office s'occupera de la protection de l'Etat (contre-espionnage, terrorisme), un autre coordonnera les activités des polices cantonales (trafic de drogue). Le regroupement en un seul office serait moins efficace, estime le Gouvernement.

Berne

François NUSSBAUM

Le Ministère public de la Confédération cumulait traditionnellement diverses fonctions parallèles. A l'avenir, son responsable, le procureur général de la Confédération, s'en tiendra à son rôle d'accusateur public mais renoncera à sa fonction de premier responsable de la police fédérale.

DEUX OFFICES

Plus généralement, l'actuel Ministère public sera transformé en office fédéral qui pourrait porter le nom de sécurité intérieure. Il aura la double tâche de s'occuper des délits relevant de la juri-

dition fédérale (trafic illégal d'armes, délits en matière d'explosifs, délits de fonction) et de la sécurité de l'Etat (terrorisme, crime organisé, contre-espionnage, extrémisme violent).

Un deuxième office, celui de la police, sera également chargé de deux fonctions: coordination policière pour les délits dont la poursuite incombe aux cantons (notamment la lutte contre la criminalité en matière de drogue) et entraide judiciaire internationale.

PERMANENCE

Les deux offices doivent toutefois coordonner leur action. Pour assurer ce lien, le Conseil fédéral prévoit d'instituer une Centrale de commandement, capable d'assurer une permanence en dehors des heures de service. Ce que souhaitent les commandants de police cantonaux.

Avant de prendre ces décisions de principe - les décisions formelles seront prises l'an prochain - le Conseil fédéral avait mandaté la société Team Consult.

DOMAINE SENSIBLE

Une entreprise qui a acquis une large expérience dans le domaine des activités de police en effectuant des mandats de réor-

ganisation en Suisse (Argovie, Berne, Genève) et à l'étranger (Belgique, Autriche). Team Consult proposait de réunir les activités de police de la Confédération et l'entraide judiciaire internationale au sein d'un seul office fédéral. Cet office aurait compté plus de 300 personnes. Le Conseil fédéral a préféré la distribution des tâches en deux offices.

Selon lui, le contrôle et la direction politiques, «spécialement importants dans un domaine aussi sensible et délicat de l'activité de l'Etat», se seraient mieux exercés à l'égard d'un office d'une telle importance. En outre, les unités administratives plus petites sont «plus efficaces», si la coordination nécessaire est garantie.

PAS DE FBI

Il semble également que le Conseil fédéral ait voulu éviter qu'on lui reproche de vouloir créer une police fédérale comme celle envisagée par Kurt Furgler - et refusée en votation populaire il y a une quinzaine d'années. Méfiance également face à l'institution d'une super-police, comparable au FBI américain. Une éventualité qui serait probablement mal accueillie par les cantons. F.N.

Le Conseil fédéral adopte de nouvelles mesures écologiques

Vapeurs d'essence récupérées

Le Conseil fédéral a décidé hier qu'une partie des mesures décidées en août 1989 pour diminuer la pollution de l'air seront mises en vigueur le 1er février prochain. Il s'agit notamment de la réduction des pertes par évaporation des carburants, mais aussi de la réduction des émissions des installations de combustion et des émissions d'oxydes d'azote dans les processus de fabrication à haute température.

Les postes de distribution d'essence devront être équipés de manière que les émissions de gaz soient réduites (récupération des vapeurs). Les anciennes installations devront être assainies,

ce qui posera de difficiles problèmes d'adaptation. Les installations de combustion d'une puissance calorifique supérieure à un mégawatt devront respecter de nouvelles valeurs-limites d'émission pour les oxydes d'azote. Dans de nombreux cas il faudra remplacer l'installation.

LES ORDURES AUSSI

De sévères limites s'appliqueront aux processus de fabrication industriels qui rejettent beaucoup d'oxyde d'azote. Seront touchées en particulier les cimenteries, tuileries, briquetteries et verreries ainsi que les usines d'incinération des or-

dures. Dernière mesure (proposée comme les autres par la société Elektrowatt): les prescriptions sur l'expertise-type des installations de combustion seront notablement développées. La nouveauté consiste à soumettre à l'expertise toutes les installations alimentées au gaz ou à l'huile «extra-légère» avec une puissance inférieure à 350 kW.

ÉCONOMIES

Le Conseil fédéral prévoit que ces mesures entraîneront une diminution de 20.000 tonnes par an en ce qui concerne les oxydes d'azote, et de 11.000 tonnes par an pour les émissions de composés organiques volatils. (ats)

Délégation de surveillance de l'administration fédérale

Compromis sur le secret

Suite aux recommandations de la première commission d'enquête parlementaire (CEP), les deux Chambres fédérales avaient admis la nécessité de créer une délégation chargée de surveiller tous les domaines secrets de l'administration.

Mais, lors de la session d'automne, elles n'avaient pas pu se mettre d'accord sur un point: la compétence de lever le secret. Un compromis vient d'être

trouvé. Selon un communiqué publié hier par les Services du Parlement, la Commission du Conseil national chargée du dossier a approuvé ce compromis par 17 voix sans opposition, avec 3 abstentions. Il prévoit que la délégation a l'obligation d'entendre le Conseil fédéral avant de faire rapport aux commissions de gestion. Une audition supplémentaire est prescrite avant l'information des conseils et du public. (ats)

Négociations salariales de la FOBB

Pleine compensation

Le Syndicat du bâtiment et du bois (FOBB) exhorte les travailleurs du secteur de la construction à demander une augmentation de salaire d'au moins 6% et l'égalité de traitements entre hommes et femmes. Les difficultés conjoncturelles actuelles ne doivent pas aboutir à des économies à court terme faites sur les salaires, a expliqué la FOBB dans un communiqué diffusé hier.

La plupart des 40.000 employés de la construction sont liés par un simple contrat de travail, selon la FOBB. Avec une compen-

sation de renchérissement de 5,7% pour 1991, nombre d'entre eux ont déjà subi cette année une baisse du salaire réel.

En plus d'une nouvelle inflation prévue pour novembre par tous les instituts financiers, de nombreuses entreprises, comme les CFF, les PTT et les caisses-maladie, ont annoncé des augmentations de prix pour 1991. Il devient ainsi nécessaire de revendiquer une pleine compensation du renchérissement, particulièrement pour les bas salaires et les femmes, a affirmé le syndicat. (ats)

Capacités financières cantonales

Du simple au sextuple

Jugés à l'aune de leur capacité financière, les cantons se retrouveront, en 1992-93, dans le même ordre qu'au cours de la période 90-91. Selon la liste publiée hier par le Département fédéral des finances, c'est Zoug qui, avec 210 points, tient la palme et Uri, avec 30 points, qui tient la lanterne rouge.

Le calcul de la capacité financière prend en compte le revenu cantonal, la force fiscale, la charge fiscale et un indice de zone de montagne. La capacité financière des cantons est une mesure utilisée notamment dans le calcul des subventions. Après

Zoug et ses 210 points, on trouve Bâle-Ville (172), Genève (157) et Zurich (155). La moyenne suisse est de 100. Bâle-Campagne, premier de la catégorie «moyenne», suit avec 103 points devant Obwald (96), Vaud (93), Argovie (92), Schaffhouse (91), Thurgovie (90), Saint-Gall (85), Soleure (83), Glaris (79), Schwyz (78), Tessin (73), Berne (71), Appenzell AR (69), Grisons (67), Fribourg (64) et Lucerne (63). Dans la catégorie des cantons à faible capacité financière, on trouve Neuchâtel (53), Nidwald (43), Appenzell AI (41), Valais (34), Jura (33) et Uri (30). (ap)

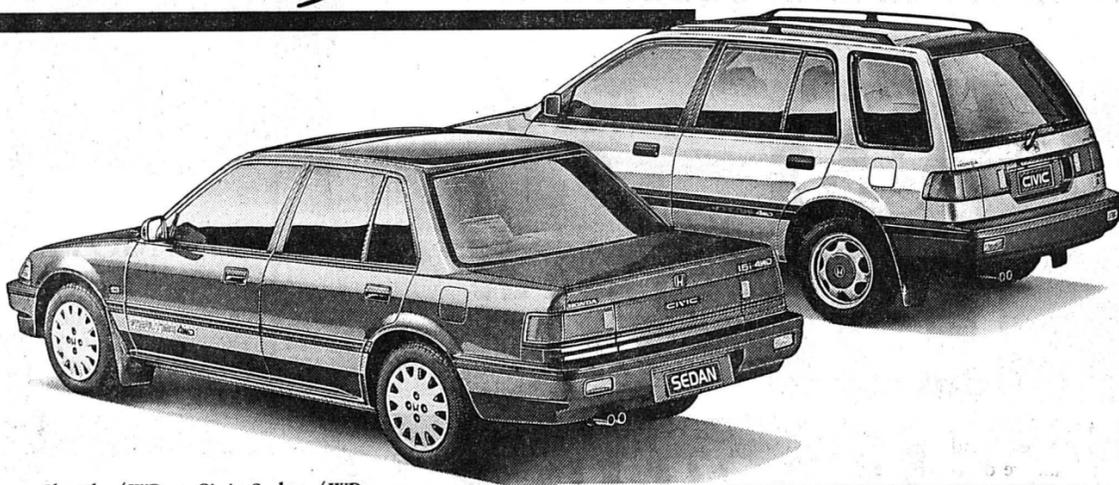
HONDA 4x4:

DES ARTICLES

D'HIVER GRATUITS

D'UNE VALEUR DE

FR. 1500.-!



Shuttle 4WD et Civic Sedan 4WD:

1,6 litre, 16 soupapes, injection PGM-FI, traction intégrale permanente sur les 4 roues, 6 vitesses dont 1 superlente, HiFi.

Demandez nos offres spéciales. Nous nous réjouissons de votre visite!

- 4 roues avec jantes d'origine et pneus d'hiver
- 1 porte-skis
- 1 jeu de tapis
- 1 balai à neige
- 1 avertisseur de verglas
- 1 spray anti-buée
- 1 spray dégivrant
- 1 chiffon

La Chaux-de-Fonds: Carrosserie et Garage des Eplatures Jean-Denis Haag SA, boulevard des Eplatures 25-27, tél. 039/26 04 55. Cormoret: Garage J. Lutz, tél. 039/44 17 44.

H HONDA

Atelier/vente/reprise/échange/crédit/leasing.

LE POD



Art LR 11

JEAN-BERNARD AUBERT - CONSEIL EN PLACEMENT
Acheter l'art parce qu'on l'aime
En permanence: Albert Locca
ART LR 11 - Av. Léopold-Robert 11 - CH-2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 46 27 - Fax (039) 23 26 77
28-12799

BERNINA

Votre centre de couture

M. THIÉBAUT

Avenue Léopold-Robert 31
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 21 54

28-12386



Gerard Pasquier
PARIS Pour être bien dans sa peau

Classymode

Mme Lucienne Regazzoni

BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE

Avenue Léopold-Robert 11
Vis-à-vis Fontaine Monumentale

28-12247



La Channe Valaisanne

Avenue Léopold-Robert 17
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 64

Tous les samedis
langue de bœuf, sauce câpres
Toutes nos fondues:
fromage, viande ou scampis,
servies dès une personne.

CHASSE 132-12709

BIENVENUE DANS L'AVENUE

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	361.-	364.-
Lingot	16.400.-	16.650.-
Vreneli	100.50	104.50
Napoléon	94.75	97.75
Souver. \$ new	85.50	88.50
Souver. \$ old	85.50	88.50

Argent

\$ Once	4.07	4.09
Lingot/kg	178.-	193.-

Platine

Kilo Fr	16.550.-	16.850.-
---------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	16.800.-
Achat	16.450.-
Base argent	230.-

INDICES

	19/11/91	20/11/91
Dow Jones	2931,57	2930,01
Nikkei	23326,80	23199,80
CAC 40	1765,09	1774,39
Swiss index	1075,16	1073,76

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	19/11/91	20/11/91
Kuoni	16000.-	16200.-
Calida	1330.-	1330.-

ACTIONS SUISSES

C. F. N.	990.-	990.-
B. C. C.	750.-	750.-
Crossair p.	330.-	330.-
Swissair p.	680.-	675.-
Swissair n.	520.-	520.-
LEU p.	1850.-	1840.-
UBS p.	3460.-	3460.-
UBS n.	770.-	767.-
UBS b/p.	140.-	138.-
SBS p.	310.-	310.-
SBS n.	281.-	282.-
SBS b/p.	281.-	280.-
CS p.	1865.-	1845.-
CS n.	355.-	352.-
BPS	1060.-	1060.-
BPS b/p.	105.-	103.-
Adia p.	530.-	565.-
Elektrowatt	2510.-	2550.-
Forbo p.	2110.-	2080.-
Galenica b.p.	348.-	340.-
Holder p.	4450.-	4480.-
Landis n.	1180.-	1160.-
Motor Col.	1060.-	1060.-
Moeven p.	3800.-	3800.-
Bührle p.	295.-	290.-
Bührle n.	110.-	110.-
Schindler p.	3650.-	3700.-
Sibra p.	290.-	300.-
Sibra n.	280.-	280.-
SGS n.	1530.-	1540.-
SMH 20	180.-	180.-
SMH 100	690.-	698.-
Neuchâteloise	1000.-	980.-
Reassur p.	2690.-	2570.-
Reassur n.	2160.-	2160.-
W'thur p.	3540.-	3540.-
W'thur n.	2990.-	2900.-
Zurich p.	4120.-	4140.-
Zurich n.	3690.-	3670.-
BBC IA	3570.-	3600.-
Ciba p.	3150.-	3130.-
Ciba n.	3040.-	3000.-
Ciba b.p.	2960.-	2900.-
Jelmoli	1610.-	1600.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	19/11/91	20/11/91
Abbott Labor	84.-	82,25
Aetna LF	55.-	54.-
Alcan alu	29,50	28,50
Amx	28,25	27,50
Am Cyanamid	81,50	80.-
ATT	52,50	50,75
Amoco corp	71,25	70,75
ATL Richf	162.-	159,50
Baker Hug	30.-	30,25
Baxter	52,25	52,25
Boeing	65,25	65.-
Unisys	5,95	6,10
Caterpillar	61,25	60.-
Homestake	15,75	16.-
Coca Cola	94,75	94.-
Control Data	13,25	13,50
Du Pont	63,75	63,25
Eastm Kodak	68.-	67.-
Exxon	82,50	83,50
Gen. Elec	97.-	96,50
Gen. Motors	46.-	46.-
Paramount	56,50	54,50
Halliburton	47,50	46.-
Homestake	22,50	23.-
Honeywell	82,50	82.-
Inco ltd	44,25	45.-
IBM	137,50	137.-
Litton	122.-	121,50
MMM	126.-	126.-
Mobil corp	96,25	95,25
BBC IA	42,50	41,50
Pepsico	98,25	97.-
Pfizer	98,50	97,75
Phil Morris	35,50	35.-
Philips pet	118.-	116.-

Sara Lee	69.-	67,50	Aluminum of Am	57.-	58%	Polaroid	26.-	26.-
Rockwell	36,25	35,25	Amac Inc	19%	19%	Raytheon	79%	78.-
Schlumberger	93,75	91,75	Asarco Inc	23%	23%	Ralston Purina	51%	52%
Sears Roeb	51,25	51.-	ATT	35%	36%	Hewlett-Packard	47%	47%
Waste M	51,75	50,75	Amoco Corp	49%	49%	Texas Instrum	29%	28%
Sun co inc	39,50	38,50	Atl Richf	111%	111%	Unocal corp	24%	24%
Texaco	88,25	87.-	Boeing Co	45%	44%	Westingh elec	16%	16%
Warner Lamb.	99,50	99,50	Unisys Corp.	4%	4%	Schlumberger	64%	63%
Woolworth	37,50	38.-	Can Pacif	16%	16%			
Xerox	89,50	88.-	Caterpillar	42%	41%			
Zenith el	9.-	9.-	Citicorp	10%	10%			
Anglo AM	57,25	55,50	Coca Cola	66%	66%			
Amgold	98,75	98,50	Dow chem.	50%	51.-			
De Beers p.	45,25	44,25	Du Pont	44%	45%			
Cons. Goldf	34.-	32.-	Eastm. Kodak	47%	46%			
Aegon NV	92,75	92,25	Exxon corp	59.-	58%			
ABN Amro H	102,50	101,50	Fluor corp	36%	36%			
Hoogovens	33.-	32,75	Gen. dynamics	49.-	49%			
Philips	26,25	26,50	Gen. elec.	68%	67.-			
Robeco	76,25	75,25	Gen. Motors	31%	30%			
Rolinco	77.-	75,75	Halliburton	32%	31%			
Royal Dutch	116.-	115.-	Homestake	16%	15%			
Unilever NV	133.-	131.-	Honeywell	58%	58%			
Basf AG	205,50	204.-	Inco Ltd	31%	31%			
Bayer AG	249.-	248.-	IBM	96%	95%			
BMW	428.-	421.-	ITT	53%	53%			
Commerzbank	217.-	216.-	Litton Ind	84%	86%			
Daimler Benz	635.-	632.-	MMM	88%	87%			
Degussa	273,50	272.-	Mobil corp	67%	66%			
Deutsche Bank	579.-	578.-	NCR	108.-	108.-			
Dresdner BK	302.-	302.-	Pacific gas/elec	29%	29%			
Hoechst	229.-	228.-	Pepsico	29.-	28%			
Mannesmann	227.-	227.-	Pfizer inc	68.-	67%			
Mercedes	504.-	502.-	Phil. Morris	68%	67%			
Schering	704.-	704.-	Phillips petrol	24%	23%			
Siemens	551.-	548.-	Procter & Gamble	81%	80%			
Thyssen AG	182,50	180.-	Rockwell intl	25%	25%			
VW	282.-	281.-	Sears, Roebuck	36%	36%			
Fujitsu Ltd	9,50	9,35	Sun co	27%	27%			
Honda Motor	16,25	15,75	Texaco inc	61%	61%			
Nec corp	12,75	12,75	Union Carbide	18%	18%			
Sanyo electr.	5,80	5,75	US Gypsum	1%	1%			
Sharp corp	14,50	14.-	USX Corp.	27%	27%			
Sony	53,25	51,50	UTD Technolog	47%	47%			
Norsk Hyd n.	33,75	32,75	Warner Lambert	70.-	70%			
Aquitaine	112.-	106.-	Woolworth Co	26%	26%			
			Xerox	62.-	62%			
			Zenith elec	6%	6%			
			Amerada Hess	51%	52%			
			Avon Products	38%	38.-			
			Chevron corp	69%	68%			
			UAL	125%	125%			
			Motorola inc	60%	60%			

NEW YORK

	19/11/91	20/11/91
Aetna LF & CAS	37%	37%
Alcan	20%	20.-

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.38	1.46
1 \$ canadien	1.22	1.30
1 £ sterling	2.50	2.64
100 FF	25.25	26.75
100 liras	0.1130	0.1210
100 DM	87.25	90.25
100 fl. holland.	77.25	80.25
100 fr. belges	4.18	4.43
100 pesetas	1.34	1.46
100 schilling aut.	12.35	12.85
100 escudos	0.95	1.09
100 yens	1.06	1.13

DEVICES

1 \$ US	1.4005	1.4355
1 \$ canadien	1.2335	1.2685
1 £ sterling	2.52	2.58
100 FF	25.70	26.20
100 liras	0.1163	0.1187
100 DM	87.85	89.45
100 yens	1.0835	1.1065
100 fl. holland.	77.90	79.50
100 fr belges	4.2630	4.3430
100 pesetas	1.3840	1.4240
100 schilling aut.	12.48	12.72
100 escudos	1.-	1.03
ECU	1.7905	1.8255

Demain soir: vendredi
22 novembre
Au Capitole-Club
à 20 heures

MATCH AU LOTO

Orchestre d'accordéons Patria

Abonnements à Fr. 18.-
40 tours
Cartes supplémentaires: Fr. -.50
4 cartons de Fr. 500.-

132-503351

REOUVERTURE: station à essence JUMBO

SUPER PRIX DE LANCEMENT:

5 ct meilleur marché,
du 21 au 23 novembre!



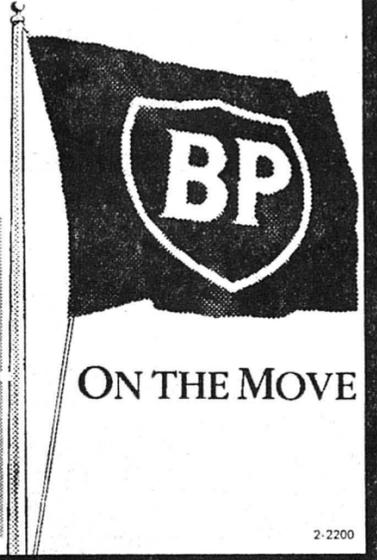
Sans plomb -.93

**au lieu de
-.98**

Super

1.01

**au lieu de
1.06**



2-2200

Hypermarché JUMBO LA CHAUX-DE-FONDS

DIVERS

A vendre
Matin de Naples
12 semaines.
☎ 039/23 08 32
ou 039/28 18 75
132-502809

132-12385



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

L'annonce,
reflet vivant
du marché

A vendre
BMW 325 IX 4x4

Modèle 1988, 67 000 km, toit ouvrant électrique, suspension sport, sièges Recaro, blanche, jantes alu, ABS, stéréo, etc.

Fr. 25 000.-, crédit possible.
☎ 038/25 77 70 de 8 h 30 à 17 heures
28-504999

IMMOBILIER

RAVOIRE près de Martigny **CHALET**
avec terrain dès Fr. 245'000.-
aide fédérale possible.
Tél. (027) 55 30 53 - (077) 28 18 69

A vendre ou à louer à Saules

magnifique villa mitoyenne 6 pièces

Prix intéressant. Possibilité d'achat. Location: Fr. 2500.-/mois. ☎ 038/53 44 37 ou 53 26 01. 450-1092

A vendre à Reconvilier
BEL APPARTEMENT

4½ pièces, 87,5 m², 2 WC, cuisine agencée, garage, éventuellement 1 machine à laver
Fr. 240 000.-
Pour visites et renseignements
☎ 032/91 45 52 410-103717

ANZÈRE
Valais (1500 m)
Station d'hiver
A vendre

superbe chalet neuf

175 m², cheminée, cuisine séparée, sauna, construction soignée, vue imprenable.
Fr. 465 000.-
Renseignements:
☎ 027/23 53 00
IMMO-CONSEIL SA,
1950 SION 2 36-256

Achat, vente de toutes

ANTIQUITÉS

meubles, tapis, tableaux, bibelots, successions.
R. Rossetti, antiquités
Gare 14, 2034 Peseux
☎ 038/31 30 20 28-84

Publicité intensive, Publicité par annonces

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Ing. dipl. FUST

Profitez!

Lave-linge automatique AEG Lavamat 528
• Capacité 5 kg • Programme court • Libre choix de la température • H 85, L 60, P 60 cm.
Location 63.-/m. abonnement-service incl.

Séchoir Miele T 453 C

• Séchoir à condensation entièrement électronique avec refroidissement de l'air
• Choix du programme par bouton unique
• 9 degrés et temps de séchage

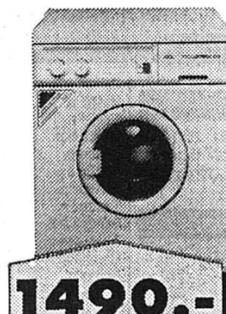
Location 92.-/m. abonn.-serv. incl.

2190.-



Aspirateur Electrolux 1865
• Puissance 1100 W
• réglage électronique de la force d'aspiration, accessoires intégrés ou paiement par acomptes

260.-



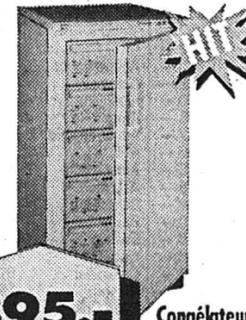
1490.-



998.-

Lave-vaisselle Bauknecht GSF 2152
• 12 couverts standard
• 5 programmes de lavage, dont un écologique
• H 85, L 60, P 60 cm.

Location 42.-/m. abonn.-serv. incl.



895.-

Congélateur-armoire Bosch GSL 2113
• Contenance 171 l
• Consommation d'électricité: 0,95 kWh/24 h.
• H 126, L 66, P 66 cm.

Location 38.-/m. abonn.-serv. incl.



299.-

Réfrigérateur Bosch KTF 1412
• Réfrigérateur indépendant de 135 l, dont 6 l pour la congélation.
• Dégivrage automatique
• H 85, L 50, P 60 cm

Location 13.-/m. abonn.-serv. incl.

• Durée de loc. min. 6 m./droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas!
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo
Bienne, rue Centrale 36
Neuchâtel, rue des Terreaux 5

039 26 68 65
032 22 85 25
038 25 51 51

Marin, Marin-Centre
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par téléphone

038 33 48 48
021 311 13 01
021 312 33 37

05-2569-110/4x4

BIJOUTERIE - HORLOGERIE



Le diamant

Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH swatch 132-12339

Football - LNB: Le FCC remporte le match qu'il devait absolument gagner

La bonne affaire

● LA CHAUX-DE-FONDS - YVERDON 3-1 (2-1)

Le FCC respire. Placé au pied du mur, il n'avait pas le droit à l'erreur contre Yverdon. Les «jaune et bleu» ont su répondre présent, cela quand bien même ils furent pris à froid par une réussite de l'inévitable Béguin. Mais il en fallait plus pour les arrêter. Volontaires, décidés, ils ont rapidement inversé la tendance, avant d'inscrire le but de la sécurité et de gérer un acquis ô combien précieux. Et le ciel de s'éclaircir à l'horizon...



Le premier but chaux-de-fonnier

Marchini se joue habilement de Willommet. Une réussite qui fera office de détonateur pour le FCC. (Impar-Galley)

Par
Renaud TSCHOUMY

Roger Läubli affichait une mine réjouie après le match: «Nous avons disputé une excellente première mi-temps, faisant preuve de beaucoup de volonté, de beaucoup de courage. Et dès le début, nous avons manifesté nos intentions et imposé notre présence.»

Un constat parfaitement réaliste. Le FCC se devait de prendre le match à son compte, il a su le faire pour décrocher deux points hyper-importants.

RETOURNEMENT

Les gars de La Charrière ont pourtant été cueillis d'entrée par

un certain Alain Béguin. A la 4e minute, l'avant-centre yverdonnois expédiait un shoot des 25 m qui était dévié par une jambe chaux-de-fonnrière. Crevoisier restait pantois. Tu parles d'un début!

Mais les Chaux-de-Fonniers ne se sont pas laissés abattre. «Nous avons réussi à oublier ce coup du sort, à faire comme si rien ne s'était passé» se félicitait encore Läubli.

Et un quart d'heure plus tard, le FCC avait renversé la vapeur. Via Alexandre Marchini, qui concluait victorieusement un époustoufflant solo (12e), et

Christian Matthey, qui réagissait plus vite que tout le monde pour loger au bon endroit un essai avorté de Winny Haatrecht (19e).

L'avantage psychologique avait changé de camp.

EXPULSION DÉCISIVE?

Les «jaune et bleu» surent tirer profit de ce retournement de situation. Ils s'assurèrent la maîtrise du jeu, ne laissant que peu d'espace au milieu de terrain d'Yverdon.

Et dès le début de la seconde période (55e), Christian Matthey allait encore frapper. Un superbe but, au demeurant: Urosevic lançait idéalement Kincses, dont le centre était repris directement par l'avant-centre chaux-de-fonnier. Le trou était fait, et Crevoisier n'allait plus guère être inquiété.

Sur une pelouse lourde et difficile - la giboulée de neige qui s'abattit sur La Charrière en début de seconde période n'a pas facilité la tâche des acteurs - et de surcroît réduits à dix depuis l'expulsion de Castro (38e), les Vaudois n'allaient pas réussir à revenir dans le match.

Pour leur plus grand colère, à en juger par les jurons lâchés par les joueurs vaudois au sortir du terrain...

Bernard Challandes n'était pas le moins énervé, qui s'en prenait ouvertement à l'arbitrage: «Il a été scandaleux et a commis de graves fautes en première mi-temps. Cela s'appelle de l'arbitrage local à outrance. Prenez l'expulsion de Castro: il commet deux fautes, et se fait avertir à chaque fois.»

Si le deuxième avertissement de Castro peut en effet prêter à discussion, on n'omettra pas de signaler que la faute qui entraîna son premier carton avait presque valeur d'expulsion, Pascal Zaugg partant seul au but (10e).

Challandes reconnaissait pourtant les mérites chaux-de-fonniers: «Ils ont su jouer comme il le fallait en fonction de la situation. Et puis, sur un tel terrain, nous n'étions guère avantagés: nous avons joué dimanche sur une pelouse également difficile à Carouge, et nous avons eu un jour de moins pour récupérer. Alors à dix...»

DEUX SUSPENDUS

Les Chaux-de-Fonniers se sont donc forgé un moral de fer, avant la venue, dimanche, d'Etoile Carouge.

Un match pour lequel Cyrille Maillard et Sébastien Jeanneret, qui ont tous deux récolté leur

troisième avertissement, seront suspendus. Ces deux forfaits, ajoutés aux absences de Laydu, de Guede, de Thévenaz et, probablement, de Kägi - les crampons d'Alain Béguin ont traversé son protège-tibias! - ne manqueront pas de peser.

Mais foin de projections. Le principal était que le FCC ne se loupe pas hier soir.

Ce ne fut pas le cas. Et cela ouvre d'intéressantes perspectives. R.T.

CLASSEMENT

1. Bâle	20	12	5	3	39-27	29
2. Bulle	20	9	7	4	43-26	25
3. Granges	20	9	6	5	36-25	24
4. Chx-de-Fds	20	8	7	5	31-21	23
5. Yverdon	20	9	5	6	40-32	23
6. UGS	20	9	4	7	37-31	22
7. Malley	20	9	4	7	33-29	22
8. Old Boys	20	8	5	7	35-21	21
9. Fribourg	20	8	2	10	33-35	18
10. Et. Carouge	20	5	3	12	32-55	13
11. Ch.-St-Denis	19	4	3	12	18-42	11
12. Delémont	19	2	3	14	20-53	7

PROCHAINE JOURNÉE

Dimanche 24 novembre. 14 h 30: La Chaux-de-Fonds - Etoile Carouge. Delémont - Bâle. Fribourg - Granges. Malley - Châtel-St-Denis. Old Boys - UGS. Yverdon - Bulle.

Football

Signé Rudi Völler

En allant s'imposer en Belgique 1-0 grâce à une réussite de Rudi Völler, l'Allemagne a quasiment assuré sa participation pour la phase finale de l'Euro 92. Pour sa part, l'Ecosse a profité du partage des points entre la Bulgarie et la Roumanie (1-1) pour obtenir le précieux sésame.

Page 11

Gymnastique

Une lutte serrée

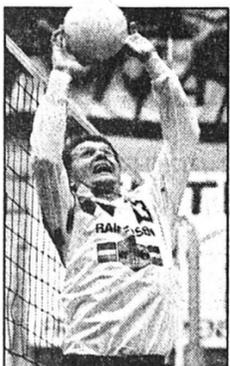
Dès demain à Steffisbourg, la lutte pour la conquête du titre national masculin s'annonce serrée, tant Daniel Giubellini et Markus Engeler se tiennent de près.

Page 13

Volleyball

Une victoire en or

En battant (3-1) Amriswil hier soir à La Marelle, TGV-87 a obtenu une victoire en or, qui assure pratiquement le maintien des Tramelots en LNA. Des Tramelots transformés depuis l'arrivée de leur nouveau passeur Roman Borowko. (Photo Impar-Galley)



Page 15

Ulli Stielike à NE Xamax - Gilbert Facchinetti calme le jeu

Rien avant le 12 décembre

Ulli Stielike à NE Xamax, suite, mais surtout pas fin. Hier en fin d'après-midi, le président Gilbert Facchinetti a tenu à préciser certains points. Le principal: aucune décision quant à la venue de l'actuel coach de l'équipe nationale à La Maladière ne sera prise avant le 12 décembre, soit quatre jours après la fin du tour qualificatif et au lendemain du match retour que les Xamasiens disputeront le 11 décembre au Santiago Bernabeu contre le Real Madrid.

Sérénité. Ce mot est revenu sans cesse dans la bouche de Gilbert Facchinetti. Il est vrai que tout le tapage qui est fait autour de la venue de Stielike à NE Xamax n'est pas l'idéal pour l'équipe qui va au-devant d'échéances difficiles ces prochaines semaines.

Le président neuchâtelois ne veut surtout pas que son équipe qui est en passe de réaliser ses objectifs prioritaires «crève au

poteau». Il calme donc le jeu, et assure que tout sera rentré dans l'ordre avant la fin de l'année.

QUEL CONTRAT?

«Pour moi, c'est clair. Hodgson est sous contrat avec nous. D'ici la fin décembre, nous aurons une discussion pour savoir si oui ou non il reste à Neuchâtel. Notre dernier match de la saison est programmé pour le 11 décembre à Madrid. D'ici là, il ne sert à rien de discuter. Je ne suis pas d'accord sur tout ce qui se dit et s'écrit sur la possible venue de Stielike à NE Xamax.»

Tels sont les propos tenus par Gilbert Facchinetti au lendemain de la petite «bombe» lancée par un quotidien lémanique. Sur une des principales interrogations, à savoir jusqu'à quand court le contrat de Roy Hodgson avec l'équipe de La Maladière, c'est le néant le plus complet. Le Britannique parle de fin de la saison 94-95. Facchinetti,

lorsque nous lui avons posé la question, nous a répondu sans rire: «Hodgson est sous contrat jusqu'à quand vous voulez. Pour moi, je vous le répète, j'attends le 12 décembre pour agir.»

PAS AU COURANT

Devant un tel dialogue de sourds, il devient difficile de s'y retrouver. Gilbert Facchinetti: «Ulli Stielike affirme qu'il entrainera NE Xamax à partir de la prochaine saison. C'est possible.

Toutefois, j'avoue que je n'ai plus eu de contacts avec lui depuis plusieurs mois. C'était au début du championnat, lorsque Hodgson était en pourparlers avancés avec GC et que nous nous sommes alors approchés de l'Allemand.

»Lorsque je suis rentré à la maison mardi soir, ma femme m'a appris que Stielike et Hodgson avaient eu un entretien.

Moi-même, je n'étais pas au courant de cette entrevue. Je vous le répète une dernière fois: dorénavant, tout ce qui pourra être dit sur l'épisode Hodgson-Stielike avant le 12 décembre ne sera que des paroles en l'air. Laissez l'équipe travailler dans le calme et la sérénité.»

OK. Mais, à dire vrai, il ne subsiste plus qu'une seule véritable interrogation: Stielike viendra à NE Xamax comme il l'a affirmé mardi à la TV allemande. Reste à savoir à quelle date. Début 1992? Juillet 1992? Attendons donc la mi-décembre pour en savoir plus. G.S.

1500 places supplémentaires

En raison de l'engouement du public pour la rencontre de Coupe d'Europe de mercredi prochain à Neuchâtel entre NE Xamax et Real Madrid, une tribune supplémentaire de 1500 places assises (toutes couvertes) sera dressée à La Maladière.

A un certain moment, les dirigeants xamasiens avaient songé à déplacer la rencontre à Lausanne. Finalement, la partie aura bel et bien lieu à Neuchâtel. La capacité du stade sera portée à 19.000 places, dont 7500 assises.

Il y a deux possibilités afin de se procurer une ou plusieurs place(s) assises(s). Passer dès aujourd'hui au secrétariat du club à Neuchâtel, ou téléphoner pour réserver aux numéros de téléphone suivants: (038) 25-44-28 ou (038) 24-43-45.

Un conseil: hâtez-vous! (gs)

EXPOSITION



VENEZ VISITER
NOTRE
NOUVEAU DÉPARTEMENT
hülsta

hülsta
MOBILIERS DE CLASSE
SUR MESURE



CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF
DE LA MARQUE INTERNATIONALE

hülsta
POUR LE CANTON DE NEUCHÂTEL

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Heures d'ouverture:
de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi sans interruption de 8h à 17h.
Lundi matin fermé.



meubles **MEYER**

6 étages
—
30 vitrines

87-280

VACANCES - VOYAGES



Saint-Imier, Gare 24, ☎ 039/41 22 44

THÉÂTRE DE BESANÇON ½ j.
Dimanche 1er décembre 1991/matinée
«Un de la Canebière»
Balcon 1res: Fr. 87.-
Galeries faces: Fr. 73.-

COURSE DE LA SAINT-NICOLAS
Et toujours quelques surprises... ½ j.
Vendredi 6 décembre 1991
Visa Fr. 38.-/43.-/enf. 30.-

**GRAND MARCHÉ DE NOËL
STRASBOURG** 1 j.
Une journée inoubliable, au cœur de la
vieille ville, ambiance et senteurs de Noël
Samedi 7 décembre 1991
Prix unique, car: Fr. 50.-

Fêtes de fin d'année
Mardi 31 décembre 1991
COURSE SAINT-SYLVESTRE
Excellent repas et animation ½ j.
à Pierre-Fontaine-les-Varans (F)
Fr. 138.- par personne

Mardi 31 décembre 1991
**MATCH AU LOTO
DE LA GRENETTE** ½ j.
Prix car: Visa Fr. 28.-/35.-

Mercredi 1er janvier 1992
NOUVEL-AN, COURSE SURPRISE
Excellent repas et animation ½ j.
avec le duo Géo Weber
Par personne Fr. 95.-
inclus: car, repas et animation

Programmes détaillés à disposition



2300 La Chaux-de-Fonds · Tél. 039 / 23 93 22-3

Inscriptions: Léopold-Robert 68
132-12016

DIVERS

- Soins du visage
- et du corps
- Epilations
- à la cire ou électrique
- René Guinot

132-12396

Institut de beauté
YSATIS

Serre 63 ☎ 039/23 11 33
La Chaux-de-Fonds

GASTRONOMIE



Grandes-Crosettes 13
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 40 92

Gourmets!

**Les truffes
blanches
de l'Alba**

sont arrivées.

Venez dès maintenant les déguster
132-12314

AUTOS - MOTOS - VELOS

Colt GL EXE



Fr. 16 990.-

Super équipement + direction assistée
pour un prix net exceptionnel de

Fr. 15290.-

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

Garage

TARDITI

Fritz-Courvoisier 95
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 25 28



SILENCE PUISSANCE **MITSUBISHI**

470-19

Publicité intensive, Publicité par annonces

QUINCAILLERIE

P.-A. KAUFMANN & FILS

MARCHÉ 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2
☎ 039/23 10 56

Pour affronter l'hiver



Vêtements chauds de travail

La qualité tout au long
de l'année

132-12191

**SALON
JOAQUIN**
COIFFURE DAMES

Serre 28, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 40 81 132-503004

**MANORA
RESTAURANT**

La Chaux-de-Fonds
Ouvert 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 22 heures

**Vendredi 22 novembre 1991,
dès 18 heures**

NOTRE RESTAURANT VOUS PROPOSE
EN SOIRÉE, AVEC ANIMATION MUSICALE:
«JENZER J.C.»

Rôti de bœuf braisé

Rôti de porc braisé

Rôti de veau braisé

Buffet mongolia

Fr. 12.90

Fr. 13.90

132-12544

Jeudi 21 novembre 1991

L'Impartial

Football - Eliminatoires de l'Euro 92: l'Allemagne s'impose en Belgique

Signé Rudi Völler

● BELGIQUE - ALLEMAGNE 0-1 (0-1)

Sur le borbier du Parc Astrid à Bruxelles, les Allemands ont virtuellement arraché leur qualification pour l'Euro 92, dans un match qui intéressait au plus haut point le Pays de Galles, leader de ce groupe 5. Ils ont remporté une courte victoire, 1-0 (mi-temps 1-0) qui leur permet de revenir à un point des Gallois alors qu'ils doivent encore recevoir le Luxembourg, le 18 décembre prochain.



Rudi Völler

Bien qu'entouré de quatre Belges, l'Allemand inscrit le seul but de la rencontre. (AP)

rent très vite. A la 18e minute déjà, Völler ouvrait la marque. L'avant-centre exploitait une remise de la tête de Riedle au deuxième poteau, sur un centre de Doll. Jusqu'à la pause, les Allemands contrôlaient aisément le jeu, empêchant même les Belges de pénétrer dans les seize mètres. Après la pause, les «Diables rouges» haussaient le ton. Ils assiégeaient l'arrière-camp germanique.

Toutefois, cette pression ne débouchait guère sur des occasions de but. La seule alerte sérieuse pour le gardien Illgner se situait à la 88e minute sur un coup de tête d'Albert qui frôlait la barre transversale. En revanche, Preud'homme avait été

plus en péril sur une reprise directe de Völler lequel avait jailli sur un centre de Möller.

LES LACUNES BELGES

La robustesse impressionnante des défenseurs, le labueur défensif de Matthäus, les dribbles de Doll et les courses incisives des deux avants de pointe Riedle et

Völler représentèrent les meilleurs atouts de la formation victorieuse.

Du côté belge, les débordements du latéral Emmers, l'activité de Boffin et les éclairs de classe de Scifo masquèrent imparfaitement les lacunes d'une équipe qui a perdu sa belle assurance d'antan. (si)

Parc Astrid à Bruxelles: 27.000 spectateurs.

Arbitre: Lanese (It).

But: 18e Völler 0-1.

Belgique: Preud'homme; Demol (46e Medved); Emmers, Grun, Albert, Borkelmans; Degryse, Boffin, Walem, Scifo, Wilmots.

Allemagne: Illgner; Binz; Reuter, Buchwald, Kohler, Brehme; Matthäus, Doll, Möller (82e Effenberg); Riedle, Völler.

Notes: avertissements à Riedle (43e), Matthäus (54e) et à Buchwald (66e).

LE POINT

GROUPE 1

France - Islande 3-1 (1-0)

CLASSEMENT

1. France	8	8	0	0	20	-	6	16
2. Tchécoslov.	8	5	0	3	12	-	9	10
3. Espagne	7	3	0	4	17	-	12	6
4. Islande	8	2	0	6	7	-	10	4
5. Albanie	7	1	0	6	2	-	21	2

Reste à jouer

18.12.91 Albanie - Espagne.

GROUPE 2

Bulgarie - Roumanie ... 1-1 (0-1)

CLASSEMENT FINAL

1. Ecosse	8	4	3	1	14	-	7	11
2. Suisse	8	4	2	2	19	-	7	10
3. Roumanie	8	4	2	2	13	-	7	10
4. Bulgarie	8	3	3	2	15	-	8	9
5. St-Marin	8	0	0	8	1	-	33	0

GROUPE 5

Belgique - Allemagne ... 0-1 (0-1)

CLASSEMENT

1. Pays de Galles	6	4	1	1	8	-	6	9
2. Allemagne	5	4	0	1	9	-	4	8
3. Belgique	6	2	1	3	7	-	6	5
4. Luxembourg	5	0	0	5	2	-	10	0

Reste à jouer

17.12.91 Allemagne - Luxembourg.

GROUPE 6

Portugal - Grèce 1-0 (1-0)

CLASSEMENT

1. Hollande	7	5	1	1	15	-	2	11
2. Portugal	8	5	1	2	11	-	4	11
3. Grèce	6	3	1	2	10	-	6	7
4. Finlande	8	1	4	3	5	-	8	6
5. Malte	7	0	1	6	1	-	22	1

Reste à jouer

4.12.1991 Grèce - Hollande.
22.12.1991 Malte - Grèce.

Incidents à Bruxelles - Près de 400 supporters allemands ont été interpellés après de «graves incidents» qui se sont produits à la gare centrale de Bruxelles, quelques heures avant le match entre la Belgique et l'Allemagne. Malgré un déploiement sans précédent des moyens de sécurité, les forces de l'ordre n'ont pas pu empêcher des vols, des agressions racistes et des bris de voitures dans les rues de Bruxelles. (ap)

BRÈVES

Football

Milan sur le fil

Leader du championnat d'Italie, l'AC Milan a bien failli connaître sa première défaite en onze matches. A San Siro, Genoa n'a été rejoint à la marque qu'à la 87e minute (1-1). Il a fallu un penalty, à la suite d'une chute de Rijkaard dans les seize mètres, pour que Van Basten égalise. Les Génois avaient ouvert le score à la 12e minute déjà par leur avant-centre Skuhravy.

Bruno: huit matches

Pasquale Bruno, défenseur de Torino, a été suspendu pour huit matches par la Commission de discipline de la Fédération italienne, à la suite de son expulsion, dimanche, au cours du derby contre la Juventus. Roberto Policano, autre joueur de Torino, a pour sa part écopé de quatre matches de suspension à la suite de son expulsion pour une intervention illicite sur le même Casiraghi.

ANF: renvoi

Prévu hier au soir, le match Fontainemelon - Noiraigue a été reporté à des temps plus cléments. Les Bois et Superga devraient, en principe, en découdre ce soir dès 20 h. Pour autant bien sûr que le terrain s'y prête.

Roger Milla présélectionné

Le Camerounais Roger Milla, 39 ans, qui avait annoncé sa retraite après le Mondial italien, participera à la prochaine Coupe d'Afrique des nations en janvier 1992 au Sénégal, a annoncé le quotidien Cameroon-Tribune.

Wettingen: pas de solution

La séance de crise qui a réuni, à Baden, joueurs et membres du comité du FC Wettingen, en présence de M. Albin Kümin, secrétaire de la Ligue nationale, n'a pas apporté de solution. Dans un communiqué publié à l'issue de la réunion, les joueurs ont indiqué qu'ils souhaitaient la survie du FC Wettingen mais qu'ils ne continueraient pas à jouer sans toucher de salaire. Les propositions qui leur ont été faites n'étaient pas acceptables pour les joueurs. Ces derniers attendent maintenant la prochaine réunion de la Ligue nationale, qui doit examiner le cas du FC Wettingen, avant de poursuivre leurs actions revendicatrices.

Groupe 2: la Roumanie en échec à Sofia

Le gros lot pour l'Ecosse

● BULGARIE - ROUMANIE 1-1 (0-1)

Une semaine après avoir anéanti les espoirs helvétiques par sa courte victoire au stade Steaou (1-0), la Roumanie a éprouvé une déception identique à Sofia. La formation de Mircea Radulescu, qui devait vaincre au moins par 2-1 pour se qualifier pour la phase finale de l'Euro 92, a dû se contenter d'un résultat nul 1-1 (0-1) qui a fait le jeu de l'Ecosse.

Les Ecossais remercieront Borislav Mikhailov. Le portier bulgare a multiplié les prouesses au plus fort de la pression roumaine, soit en première mi-temps. Il se paya même le luxe de détourner un penalty botté par Hagi, à la 17e minute.

Certes, à la 29e minute, Adrian Popescu, le défenseur de Craiova, ouvrait la marque. La Bulgarie obtenait la parité à la 56e minute par le long Sirakov lequel avait déjà ouvert le score au match aller.

Cette réussite de l'ex-sociétaire d'Espanol Barcelone coupait les jambes des visiteurs. Ils n'exerçaient plus la même emprise sur le jeu et ils étaient dans l'impossibilité d'inscrire en fin de partie ce but qui aurait été synonyme de qualification. Ils quittaient le terrain tête basse comme leurs victimes précédentes, le 13 novembre à Bucarest.

Héros de la rencontre, le gardien bulgare sort littéralement de l'ombre. Après s'être illustré au Portugal sous les couleurs de Belenenses, Mikhailov (28 ans) s'est retrouvé à l'intersaison en deuxième division française. Engagé par Mulhouse, il se blessait lors d'un match de préparation en juillet et depuis, il n'a pratiquement plus joué en championnat de France.

LES IMPRESSIONS DE STIELIKE

La qualification de l'Ecosse pour la phase finale de l'Euro 92 n'a pas précisément réjoui Ulli

Stielike. Il confiait: «J'avais espéré que la Roumanie prenne le chemin de la Suède. Ainsi notre défaite de la semaine dernière à Bucarest aurait eu un sens. Les Roumains, j'en suis persuadé, auraient présenté un football plus attractif que les Ecossais à ce tour final!»

C'est à Madrid que le coach helvétique a eu connaissance de ce résultat. Il avait répondu à une invitation de la télévision espagnole qui lui demandait de commenter des séquences des matches de Celtic Glasgow contre NE Xamax.

Bulgarie: Mikhailov; Iliev (57e Mladenov); Khubchev, Rakov, Kiriakov; Yankov, Kostadinov (69e Iordanov), Stoichkov; Penev, Sirakov, Balakov.

Roumanie: Lung; G. Popescu; A. Popescu, Sandoi (68e I. Timofte), Muntianu; Lupescu, Sabau, Hagi, Mateut; Lacatus (60e Dumitrescu), Raducioiu. (si)

Groupe 6: la Grèce s'incline de justesse au Portugal

La Hollande se frotte les mains

● PORTUGAL - GRÈCE 1-0 (1-0)

La rencontre qui opposera le 4 décembre prochain à Athènes la Grèce à la Hollande sera en grande partie déterminante pour savoir quelle équipe du groupe 6, se rendra en Suède.

Battus 0-1, but de Joao Pinto II à la 16e minute de jeu, les Grecs

sont désormais obligés de remporter leurs deux derniers matches. Et encore, si elle parvient à battre les Bataves, ce qui sera tout sauf évident, la Grèce devra encore soigner sa différence de buts le 22 décembre à Malte.

A Athènes, un partage des points suffira à faire le bonheur des tenants du titre. Une défaite

ne condamnerait pas définitivement les Hollandais à suivre l'Euro 92 derrière leur poste de télévision.

Mais comme la défense maltaise est une des plus faibles d'Europe, les footballeurs des Pays-Bas ont tout intérêt à classer définitivement l'affaire le 4 décembre prochain.

(Imp/si)

Groupe 1: la France termine invaincue

Huit sur huit

● FRANCE - ISLANDE 3-1 (1-0)

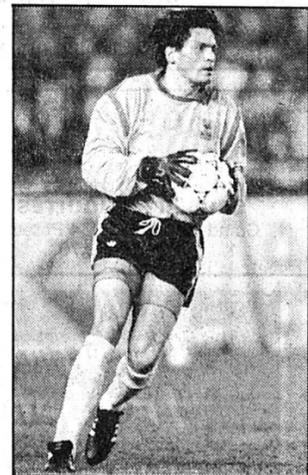
Pour la première fois dans l'histoire du championnat d'Europe, une formation a réalisé un sans-faute dans un tour préliminaire. En dominant l'Islande 3-1 au Parc des Princes, la France de Michel Platini a en effet couronné une campagne remarquable dans le groupe 1 avec ses huit victoires en huit matches.

Simba ouvrait le feu en décochant à la 42e minute une volée acrobatique sur un service de son camarade de club Perez. A l'heure de jeu, Cantona surgissait sur un coup franc de Deschamps pour tromper le portier adverse de la tête. Huit minutes plus tard, les deux attaquants de Platini unissaient leurs efforts pour un 3-0 inscrit par Cantona digne des manuels. Etouffés, sauvés de multiples reprises par un gardien, Kristinsson, remarquable, les Islandais avaient cependant le mérite de marquer le but de l'honneur lorsque Sverrisson exploitait une erreur d'Angloma pour tromper Martini d'un tir brossé (71e).

LE BON CHOIX

Dans le sillage du duo Simba-Cantona, Perez et Fernandez ont également été remarquables. En se privant d'un défenseur central pour donner un visage plus offensif à son équipe, Michel Platini avait fait le bon choix. Sans Papin, la France s'est acquittée avec brio de sa double mission: vaincre et convaincre.

Capitaine de la sélection islandaise, «Siggi» Gretarsson aurait pu bouleverser les données



Bruno Martini

Les Tricolores feront-ils aussi bien en Suède? (Lafargue)

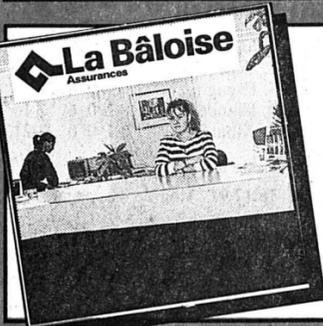
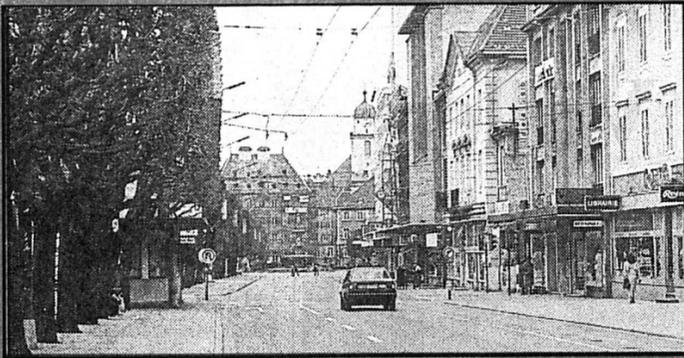
de cette rencontre s'il avait transformé une belle occasion à la demi-heure, lorsqu'il devançait Martini dans un duel aérien. Parc des Princes: 30.000 spectateurs.

Arbitre: Fredriksson (Su). Buts: 42e Simba 1-0. 60e Cantona 2-0. 68e Cantona 3-1. 71e Sverrisson 3-1.

France: Martini; Blanc; Angloma, Casoni (46e Boli). Amoros; Perez, Deschamps (68e Durand), Fernandez; Simba, Cantona, Vahirua.

Islande: Kristinsson; Valsson, Bergsson (81e S. Jonsson), Ormsley, Kristjan Jonsson; Orlygsson, Kristinn Jonsson, Gudjohansen, Bjarnesson; Torfason (56e Sverrisson), Gretarsson. (si)

LE POD



Nos collaborateurs
pour le district du Locle

G. Iurato ☎ 31 72 54
J.-L. Breguet ☎ 31 18 18
P. Darras ☎ 31 13 58
J.-M. Montandon ☎ 31 11 50
P. Fahrni ☎ 31 36 86
S. Botteron ☎ 31 51 83
28-12383



Pharmacie
de la Fontaine
Av. Léopold-Robert 13bis
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 09 22



28-12402



Trattoria
oscana
☎ 039/23 37 31
Léopold-Robert 13

Nouveau: au 1er étage,
notre salle pour conférences,
banquets, etc., 40 places
132-12359



RETRAITS D'ARGENT
18 HEURES SUR 24
VOTRE MOMENT EST LE NÔTRE
ESPACE LIBRE-SERVICE SBS



Une idée d'avance

28-12403

BIENVENUE DANS L'AVENUE

CANNAGE ANTIQUE

Cannage de vos chaises,
fauteuils, et canapés
SAUSER ANTIQUÉS
Grand-Rue 20 - 2034 Peseux
☎ 038/30 60 76
28-1360

WAGNER MUSIQUE Cours d'orgue et de clavier

La Chaux-de-Fonds: ☎ 039/26 95 12
Fontainemelon: ☎ 038/53 31 92
Vente: Technics - Roland - Elka - Gem
450-1083

Un prêt personnel de la Banque ORCA:
Le chemin le plus simple
pour l'argent liquide.

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète
à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous
ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Confidentiel

Je désire recevoir Fr. Mensualité env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Rue NPA/Lieu

Habitant depuis Tél.

Profession Rev. mens.

Date/Signature M1
Banque ORCA, avenue Léopold-Robert 53a,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 80 90

Intérêt annuel selon le montant et la durée
du crédit ainsi que la méthode de calcul:
13,5-16,9% y compris l'assu-
rance solde de dette.

Banque ORCA

Société affiliée de l'UBS

IMMOBILIER

A louer



gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 47

Ravins 1 La Chaux-de-Fonds STUDIOS

Rénovés
Dès Fr. 520.-, plus charges
Pour tous renseignements,
s'adresser à la gérance

28-152
SNGCI
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE
DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMOBILIÈRES

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue
Jardinière

● appartements rénovés
de 2 et 3 pièces
Libres tout de suite. Location deux
pièces: Fr. 840.- + charges.
☎ 038/33 14 90. 450-52

Cherche à acheter

restaurant de campagne
ou maison à transformer
dans le haut du canton de Neuchâtel.
Ecrire sous chiffres 157-800359 à
Publicitas, 2400 Le Locle.

A LOUER

Hôtel-de-Ville 33
La Chaux-de-Fonds

Appartement neuf de 3½ pièces

Poutres apparentes, cuisine
agencée, salon lumineux, salle de
bains, tout confort.

Libre: à convenir.
Loyer: Fr. 1190.- plus charges.
132-12083



GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 SNGCI

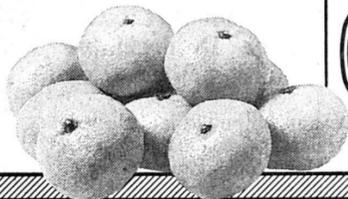
Usego

votre agréable
voisin

Actions Usego valables dès le 21.11.91

Mandarines «Satsumas»

d'Espagne
sans pépins
kg 1.70



Bananes
kg 1.85

Yogourt tassy

partiellement écrémé 180 g -0.75

Saucisses de veau 2.90

2 pièces 260 g

Jambon modèle 2.25

en tranches 100 g

Crème à fouetter

UHT



1/4 litre

3.-

festival PRIX BAS 1991

Barolo 1986/87
Pistone Luigi
DOC G
75 cl 7.80

Vin blanc vaudois
La Côte 89/90
«Domaine les
Monneyres»
70 cl 7.45

Coca-Cola
Coca-Cola light
2 litres 2.90

Chocolat Suisse
Goldina
5x 100 g 4.20

Confiserie
• Mélange de Biscuits
400 g 2.95

Bonny
Nectar d'orange
light
4x 1 litre 4.50

Boisson au cacao
Vesquik
1 kg 8.50

Sucre aux herbes
Ricola
2x 100 g 2.90

Ovomaltine
500 g 6.30

Sachet de remplissage
Incarom
2x 275 g 9.50

Mars mini
250 g
Mars amandes
mini
200 g 3.25

Pointes d'asperges
medium
185 g 1.95

Rösti
Hero
sachet
500 g 2.60

Piazza
légumes
avec champignons
540 g 3.70

Paquet de recharge
bleu
leno
1 litre 4.90

Dentifrice rouge
104 g
elmex 3.10

Fondue
Gerber
4 portions
800 g
9.80
avec Bon 8.30

Usego
Contre remise de ce BON chez votre
détailant Usego, vous recevrez
1 paquet Fondue Gerber 800 g, pour
le prix de Fr. 8.30 au lieu de Fr. 9.80.
BON valeur Fr. 1.50
Valable du 21.11 au 4.12.91
Seulement 1 Bon par paquet

Dentifrice
pour enfants
50 g
elmex 2.25

Omo
Lessive
complète
5 kg
17.90
avec Bon 15.90

Usego
Contre remise de ce BON chez votre
détailant Usego, vous recevrez
1 paquet Omo 5 kg, pour le prix de
Fr. 15.90 au lieu de Fr. 17.90.
BON valeur Fr. 2.-
Valable du 21.11 au 4.12.91
Seulement 1 Bon par paquet

Papier hygiénique
rose, 3- couches
6x 150 coupons
3.90

Omo
Lessive
complète
5 kg
17.90
avec Bon 15.90

Usego
Contre remise de ce BON chez votre
détailant Usego, vous recevrez
1 paquet Omo 5 kg, pour le prix de
Fr. 15.90 au lieu de Fr. 17.90.
BON valeur Fr. 2.-
Valable du 21.11 au 4.12.91
Seulement 1 Bon par paquet

BU/LY UB 1/47N 91

Gymnastique - Giubellini et Engeler favoris des Championnats suisses

Une lutte serrée

La lutte pour le titre sera serrée lors des championnats suisses à l'artistique qui se dérouleront dès demain et jusqu'à dimanche à Steffisbourg. En l'absence de René Plüss et de Markus Müller, le vainqueur des deux dernières éditions, on assistera sans doute à un duel acharné entre Daniel Giubellini et Michael Engeler.

Victorieux en 1989 et 1990, le Saint-Gallois Markus Müller souffre depuis quelque temps d'une blessure à l'épaule qui l'a obligé, sur conseil médical, à renoncer à ces joutes, tout comme

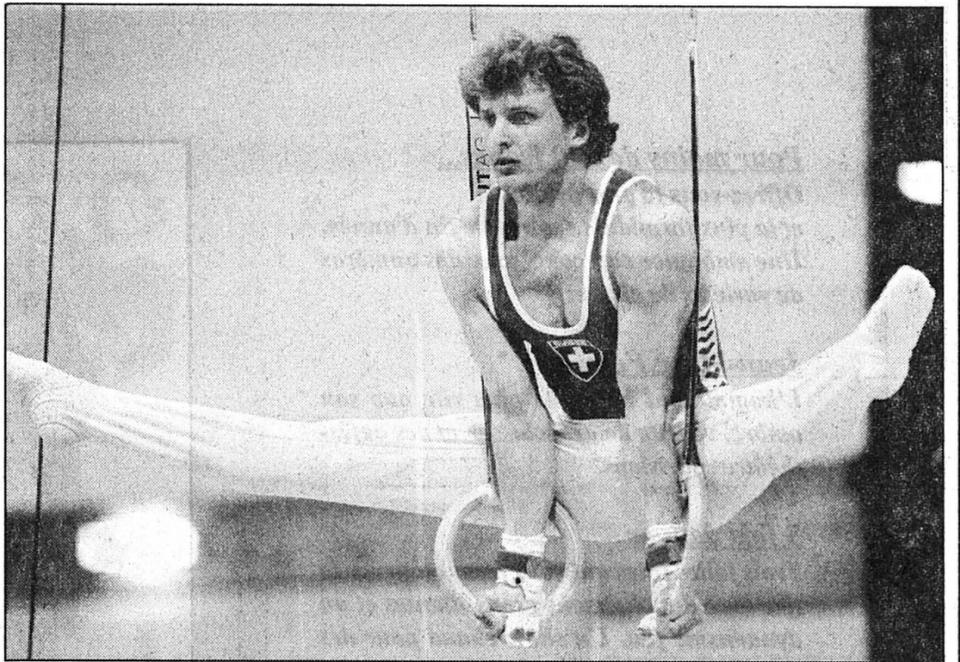
le Glaronais René Plüss, qui ménage ses poignets enflammés.

Quinze athlètes se sont inscrits pour Steffisbourg. Les exercices imposés olympiques étant exigés aux championnats suisses, la participation se réduit d'elle-même, ce qui permet de renoncer à l'organisation d'une demi-finale.

UN OUTSIDER CHINOIS

Daniel Giubellini, 22 ans, a notamment remporté les Journées fédérales des gymnastes et le titre de champion d'Europe aux barres parallèles en 1990, puis cette année, la Fête fédérale de gymnastique. Seul un titre de champion suisse manque encore à son palmarès. Son objectif est donc clair et il l'affirme: «Oui, je veux gagner».

Dixième en 1989, surprenant deuxième l'an dernier et meilleur Suisse au concours multiple



Flavio Rota

Le Loclois disputera ses septièmes et ses derniers championnats suisses. (Widler)

à Indianapolis, Michael Engeler, 20 ans, présente des exercices difficiles avec une maîtrise déjà convaincante. «Je vais profiter de ma bonne forme et gagner», déclare Engeler, toujours sûr de lui.

Leur plus sérieux rival pourrait être le Chinois Li Donghua,

marié à une Suisse, qui prend part pour la troisième fois à un championnat suisse. Néanmoins, s'il se classe premier, Li ne pourra pas remporter le titre, qui sera attribué dans ce cas au Suisse le mieux classé.

Côté romand, on retrouvera le Loclois Flavio Rota (voir en-

cadre), ancien champion suisse et remplaçant aux championnats du monde, ainsi que l'Aiglon Michel Vionnet (20 ans).

PROGRAMME

Demain, 19 h: exercices imposés. Samedi, 19 h: exercices libres. Dimanche, 13 h 45: finales aux engins. (si)

Lineker au Japon - L'avant-centre de l'équipe d'Angleterre et de Tottenham, Gary Lineker, a annoncé à Londres sa décision de signer un contrat avec le club japonais Grampus-Eight de Nagoya pour participer, à partir du printemps 1993, à un nouveau championnat du Japon. Le capitaine de l'équipe d'Angleterre (46 buts) quittera Tottenham en mai à l'issue de la présente saison. (si)

BRÈVES

Tennis

Noah, c'est non

Yannick Noah, capitaine de l'équipe de France, exclut désormais complètement de s'autosélectionner, comme il l'avait un moment envisagé, pour la finale de la Coupe Davis qui opposera la France aux Etats-Unis du 29 au 1er décembre à Lyon. Noah a en effet annoncé mercredi à Montreux que Guy Forget, déjà assuré de disputer le simple, sera aligné en double soit avec Henri Leconte ou Arnaud Boetsch. L'autre joueur français (Leconte, Boetsch ou Delaire) appelé à disputer le deuxième simple ne sera choisi qu'à la fin de la semaine.

Bye bye Cathy

Cathy Caverzasio (19 ans), 178e au classement de la WTA, ne fait plus partie du cadre national de la Fédération suisse de tennis. La Genevoise d'origine italienne a renoncé à prendre part à l'European-Team-Cup, l'entraîneur national Roy Sjögren n'ayant pu lui assurer qu'elle y serait alignée. En conséquence de quoi la FST a décidé d'exclure Cathy Caverzasio du cadre national.

Frieden out

Valentin Frieden n'a pas passé le cap du second tour du Swiss Satellite Circuit à Langenthal. Le Neuchâtelois n'a pas trouvé grâce devant l'Allemand Jens Wöhrmann qui l'a battu 6-3 6-2.

TV-SPORTS

TSR

22.25 Adrénaline. Les exploits les plus fous des allumés de l'aventure.

TF1

16.15 Tiercé à Vincennes. 01.15 Au trot!

FR3

13.00 Sports 3 images.

La5

20.40 Le journal des courses.

ARD

12.40 Football. Mondial féminin. Allemagne - Italie.

Eurosport

14.00 Football.

15.00 Reportage sur Albertville.

16.00 Tennis.

18.00 Equitation.

19.30 Cyclisme.

21.00 Athlétisme.

22.00 Football.

23.30 Fascination.

Les derniers pour Rota

«Ce sont mes septièmes et mes derniers championnats nationaux» déclare Flavio Rota. Eh oui, le Loclois est en fin de carrière. Une carrière qu'il aimerait achever à Barcelone, lors des prochains Jeux olympiques.

Reste que, pour l'ancien champion suisse, ce rendez-vous national ne s'inscrit pas encore dans la perspective des JO. «C'est encore un peu tôt, glisse-t-il. Pour l'instant, j'ai un peu de retard dans ma préparation suite à une blessure au coude et je ne vais pas me mettre trop de pression avant ces championnats. Je vais essayer de faire de mon mieux lors du concours complet, histoire de me qualifier pour une ou deux finales par engins. C'est tout.» Du coup, toutes médailles sera accueillies comme une bonne surprise par le sympathique Loclois. (jc)

Hockey sur glace - Le tournoi de Neuchâtel YS

Avec Bykov et Khomutov

Pour sa quatrième édition, le tournoi international de hockey sur glace de Neuchâtel a mis les petits plats dans les grands. Histoire de finir l'année en beauté.

Soucieux de présenter au public neuchâtelois un plateau de qualité, les organisateurs se sont assurés la participation de deux pointures internationales avec l'équipe soviétique de Krilia Moscou, dont est issu le joueur

de Neuchâtel YS Zaitzev, ainsi que l'équipe tchèque du Sparta de Prague.

Du côté helvétique, FR Gottéron avec ses deux joyaux Bykov et Khomutov ainsi que le Neuchâtel YS seront de la partie.

LE PROGRAMME

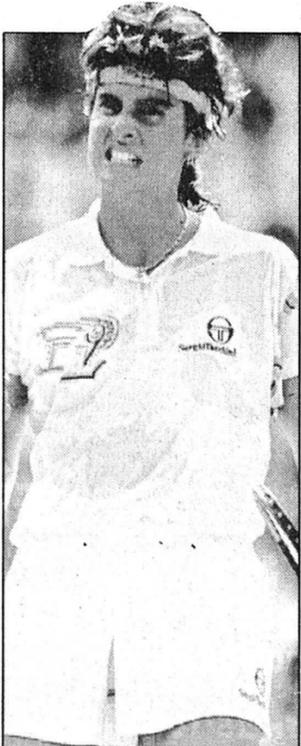
Les dates retenues de cette compétition sont le lundi 30 décem-

bre, avec un premier match à 16 h 30 qui mettra aux prises l'équipe soviétique de Krilia Moscou à Neuchâtel YS, suivi à 20 h de la rencontre FR Gottéron - Sparta Prague.

Les deux perdants de ces confrontations se retrouveront le mercredi 1er janvier 1992, toujours à 16 h 30, pour la petite finale. La finale des gagnants étant elle programmée à 20 h. (jc)

Tennis - Masters féminin

Les ambitions de Sabatini



Gabriela Sabatini

Un visage qui en dit long sur ses intentions. (AP)

Gabriela Sabatini n'a pas caché sa volonté d'accrocher le Masters du circuit féminin pour la deuxième fois à son palmarès (après 1989), à l'issue de sa victoire sur la Bulgare Katerina Maleeva, au premier tour, lors de la deuxième journée de ce tournoi doté de trois millions de dollars, qui se déroule au Madison Square Garden de New York.

«Cette compétition compte beaucoup pour moi, car elle réunit les meilleures mondiales et ce serait très important de finir l'année en beauté», a déclaré l'Argentine, battue en finale l'an passé, après cinq sets, par la Yougoslave Monica Seles.

Gabriela Sabatini, impressionnante d'aisance durant le premier set, face à Katerina Maleeva, a cependant été sérieusement accrochée dans la manche suivante. Elle manquait deux occasions de conclure (à 5-4, puis à 6-5), cédant sa mise en jeu face à une Bulgare plus agressive au filet, qui poussait l'affrontement au «tie-break». Menée 4-1, l'Argentine se retrouvait pour aligner une série de six points et empêcher sa qualification. «Je voulais éviter le troisième set, car je commençais à sentir la fa-

tigue dans le second», avouait Gabriela Sabatini, précisant que ses problèmes de dos étaient oubliés.

L'Américaine Mary Joe Fernandez et l'Espagnole Arantxa Sanchez ont également franchi le premier tour. Mary Joe Fernandez a profité de l'abandon de la Tchèque Helena Sukova, blessée à la cuisse gauche et qui préféra renoncer à 2-2 dans la troisième manche, tandis que Arantxa Sanchez ne laissait guère planer le doute face à l'Américaine Zina Garrison, malgré la perte du premier set. Dans les deux manches suivantes, l'Espagnole n'abandonnait plus qu'un seul jeu à sa rivale.

Masters féminin à New York (trois millions de dollars). Huitièmes de finale: Sabatini (Arg/3) bat Maleeva (Bul) 6-2 7-6 (7-4). Sanchez (Esp/5) bat Garrison (EU) 4-6 6-1 6-0. Fernandez (EU/7) bat Sukova (Tch) 2-6 7-6 (7-5) 2-2 abandon sur blessure.

Double, quart de finale: Navratilova-Shriver (EU) battent Savchenko-Zvereva (URSS) 6-1 7-5. (si)

Assemblée des gymnastes hommes à Cornaux

Toujours dynamiques

Près de 70 gymnastes de quinze sections ont participé samedi dernier à l'assemblée annuelle des délégués de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique hommes (ACNGH).

Le président cantonal, Jean-Pierre Schenk, a tenu à expliquer la situation difficile de la Commission technique provoquée par quelques divergences de compétence en son sein et la défection de son responsable à la journée cantonale, ce qui n'a cependant pas porté préjudice à la manifestation.

Par contre, le comité cantonal a mené ses fonctions dans une parfaite cohésion, et peut tirer un bilan positif de son mandat qui se termine en fin d'année avec une succession assurée.

La journée cantonale du 9 juin à Cornaux a reçu 14 sections avec plus de 120 gymnastes. Les installations conçues sur la base des directives de la Fête fédérale ont permis aux sections inscrites à cette mani-

festation de faire un essai de compétition bienvenu.

Le caissier, Jean-François Zwahlen, commenta le résultat annuel des comptes, légèrement déficitaires, ceci plus particulièrement à cause de la location des halles pour le cours fédéral.

La direction de l'association passant dans un district du haut, Jean-Pierre Schenk annonça à l'assemblée la composition du futur comité cantonal issu de la section de La Chaux-de-Fonds.

Les futures journées cantonales ont été fixées le 24 mai 1992 au Locle et au printemps 1993, à Peseux. Quant à la journée romande, elle a trouvé preneur à Payerne, et se déroulera les 7 et 8 juin 1993.

Avant la clôture des débats, Christian Blaser, membre du comité cantonal de l'ACNG, apporta les félicitations de son association pour l'entraîneur et la bonne volonté de nos sections et de nos gymnastes pour garnir les rangs des responsables. (gc)

GRS - Journée «Portes ouvertes»

Susciter des vocations

Le Club de gymnastique rythmique sportive (GRS) de Neuchâtel organise samedi dans la salle polyvalente de Cornaux une journée «Portes ouvertes».

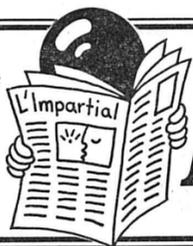
Le but de cette journée est de montrer au public le travail accompli par les jeunes gymnastes et de faire connaître ce sport dans le canton afin de susciter des vocations. Le club nouvellement constitué cet été comprend une trentaine de gymnastes qui s'entraînent plusieurs fois par semaine sous la direction d'entraîneurs spécialisés assistés par de jeunes monitrices. Le travail, réalisé pendant de nombreux mois, a permis cette année à 3

gymnastes de se présenter aux finales des championnats suisses qui se sont déroulés les 23 et 24 novembre à Wil.

Le programme de la journée «Portes ouvertes» commencera à 13 h et l'on pourra assister à l'échauffement, à un entraînement puis à la préparation des gymnastes pour les démonstrations prévues.

GRS Neuchâtel espère ainsi recevoir un nombreux public qui pourra également profiter de la cantine ouverte pendant toute la manifestation et voir en alternance des séquences vidéo de compétition de gymnastique rythmique sportive. (comm)

Vendredi 27 décembre
A Polyexpo, dès 19 h.
Programme parisien
Ambiance caf' conc'



Nouvel-An

Buffets chauds et froids
Danse avec l'orchestre Logarythm
Tout compris: Frs 98.-
(sauf boissons)

Pour moins de 100 francs...

Offrez-vous la plus originale
et la plus formidable soirée de fin d'année.
Une ambiance caf' conc' avec des numéros
de variétés de classe:

Jean-Marc Ferreol

L'homme qui bafouille plus vite que son
ombre, vedette de «La classe» et des cafés-
théâtres parisiens.

3 fois danger

Trois jolies filles qui vous feront tourner la
tête avec des chansons croustillantes et un
dynamisme fou. Un show chaud pour des
demoiselles qui ont du chien!
De l'Association Guy Bontempelli.

Jean-Pierre Réginal

Animateur de cafés-concerts (on l'a déjà
applaudi dans nos régions), il est aussi
auteur, compositeur et interprète.
Son bassiste Patrice Soler l'accompagnera.



3 fois danger

Les Niki's Dance

Un tourbillon très parisien de danses
endiablées vous feront rêver aux nuits
des grands music-halls de la Ville Lumière.

Logarythm

Quatre musiciens qui conduiront le bal sur
tous les rythmes.

Des buffets...

chauds, froids, les mets les plus variés que
vous choisirez vous-mêmes.

Le goût, l'ouïe, la vue: trois sens qui seront
comblés durant cette folle soirée imaginée
pour les lecteurs de L'Impartial.

Le nombre de tables étant limité,
veuillez réserver vos places à nos bureaux
de L'Impartial à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

AUTOS - MOTOS - VELOS

SEAT TOLEDO.

Vos désirs deviennent réalité.



Pour SEAT, construire une nouvelle voiture implique toujours de déterminer puis concrétiser des désirs qui passaient pour utopiques peu de temps auparavant. Ce doit être une voiture qui réponde mieux encore aux exigences de l'automobiliste d'aujourd'hui et de demain. Une voiture de qualité supérieure, mieux équipée, plus sûre. Et ce dans le plus profond respect de cette exigence première: un prix étonnamment attrayant!

L'esthétique. La TOLEDO représente la synthèse parfaite d'une esthétique accomplie, due à Giugiaro, de lignes fluides et d'un espace intérieur impressionnant pour un Cx de 0,32 seulement. Voilà le caractère exceptionnel de la TOLEDO.

La technologie. La TOLEDO peut être équipée du moteur économique 1,8 lt. de 90 ch, du 2,0 lt. de 115 ch d'une exceptionnelle souplesse (boîte à 5 vitesses ou automatique à 4 rapports), du turbodiesel de 1,9 lt. (75 ch) parfaitement respectueux de l'environnement ou du puissant groupe 1,8 lt. à 16 soupapes développant 128 ch.

La sécurité. Tous les modèles dotés des moteurs 2,0 lt. ou 1,8 lt. 16V sont équipés de série du système de freinage antiblocage le plus moderne, l'ABS Mk IV.

L'équipement. D'une contenance de 550 litres, le coffre à bagages est l'un des plus volumineux de cette classe d'automobiles. Tous les modèles TOLEDO se

distinguent par leur équipement de série d'une grande richesse: servodirection, glaces teintées, phares antibrouillard. A partir de la version GLX, ils ont encore des lève-glaces électriques, un verrouillage central et bien d'autres perfectionnements. La GT prend en plus des allures sportives avec ses jantes alu, son spoiler, ses sièges sport et son ordinateur de bord.

TOLEDO 1,8 GL: Fr. 20'900.- 5 portes, servodirection, glaces teintées, et bien plus encore!

TOLEDO 2,0 GLX: Fr. 25'100.- 5 portes, ABS, servodirection, verrouillage central, lève-glaces électriques, et bien plus encore!

SEAT
Groupe Volkswagen

J'ai encore un désir: le prospectus SEAT TOLEDO.

Nom:

Adresse:

NPA/
Localité: 14020

SPANCAR Automobiles SA, Postfach, 8107 Buchs,
Tél. 01 - 844 45 55, Fax 01 - 844 45 63

Volleyball - LNA: TGV-87 a fait un grand pas vers le maintien en battant Amriswil

Une victoire en or

● TGV-87 -
AMRISWIL 3-1
(15-6 7-15 15-10 15-9)

Comme on s'y attendait, les nerfs étaient à fleur de peau hier soir à La Marelle. Eh oui, à Tramelan, tout le monde savait que TGV-87 jouait une grande partie de sa saison en recevant Amriswil. Heureusement, les Tramelots, malgré une certaine crispation, se sont montrés à la hauteur de la situation et ont, logiquement, remporté une victoire qui vaut de l'or.

Tramelan
Julian CERVINO

C'est incontestable, et n'en déplaisent à certains, l'arrivée du passeur Roman Borowko a transformé TGV-87. Le jeu de la bande à Jan Such a en effet gagné en rapidité et en variété. Du coup, placés en situations idéales, les attaquants tramelots, Roman Max en premier, peuvent s'en donner à cœur joie et transpercer plus souvent les défenses adverses. Reste que, face à Amriswil, qui jouait une de ses dernières chances de maintien, tout n'a pas été facile.

RELÂCHEMENT

«Ils ont très bien joué en défense» confirmait le capitaine François Sandmeier. Eh oui, les Thurgoviens se sont défendus bec et ongles et le moindre relâchement tramelot était chèrement payé. Ainsi, après un premier set très serré, au terme duquel - et à l'image de la partie d'ailleurs - les gens de La Marelle parvinrent à imposer leur meilleur fond de jeu, Amriswil profita d'un passage à vide de ses hôtes pour faire le trou au début de la seconde manche.

Un trou que TGV-87 n'allait pas combler. «Je savais qu'en perdant 8-1, il nous était pratiquement impossible de revenir, c'est pourquoi j'ai laissé Borowko un peu au repos, car il est encore un peu juste physiquement» expliquait Jan Such. Du



Reto Ochsner (de face) attaque

Les Tramelots ont dû s'employer à fond pour venir à bout d'Amriswil.

(Impar-Galley)

coup, Nicolas Bianchi et d'autres remplaçants firent leurs apparitions. Pourtant, malgré une bonne réaction, les Tramelots laissèrent passer cette seconde manche.

PLUS SEREIN

Heureusement, reprenant leurs esprits, les coéquipiers de Sandmeier parvinrent à nouveau à poser leur jeu et, surtout, à retrouver leurs marques en réception, un secteur où Nicolas Visinand fut constamment pilonner.

Eh oui, le transfuge de Leysin, qui fait ses armes dans le domaine, n'a pas passé une soirée de tout repos. «C'était dur, avouera-t-il. J'ai vraiment dû me concentrer au maximum.» Voilà qui prouve que le succès tramelot n'a pas été acquis aisément et que chaque point a «coûté» très cher.

Mais, hier soir, c'est la meilleure équipe qui a gagné car Amriswil n'a pas beaucoup d'arguments à faire valoir, qui base tout son jeu sur son - excel-

lent - Allemand Andres Scheuerpflug. Le premier à le reconnaître est l'entraîneur autrichien Gunnar Oesterreich. «Pourquoi le cacher, lâchait-il, nous n'avons pas les moyens de nous maintenir.»

C'est donc très sportivement que les Thurgoviens ont accueilli la victoire de TGV-87 obtenue sur la troisième balle de match servie par le revenant Yann Ischy. Une victoire qui permet désormais à l'équipe jurassienne de voir son avenir plus sereinement. «Maintenant, nous allons pouvoir jouer de manière plus libérée, se réjouissaient Sandmeier et Such. Cela nous permettra sûrement d'accrocher quelques équipes chez nous.»

Voilà qui promet pour les quatre prochains matches que TGV-87 disputera à La Marelle d'ici la fin de l'année. J.C.

La Marelle: 420 spectateurs. Arbitres: MM. Schneider et Brechet. **TGV-87:** Sandmeier, Visinand, Mac, Ischy, Ochsner, Borowko, Bianchi, von der Weid, Lovis, Gobat.

Amriswil: Endl, Kressibucher, Messerli, Stacher, Bigler, Scheuerpflug, Lumbreras, Huber.

Notes: avertissement à Borowko. Durée du match: 85 minutes (24', 17', 21' et 23').

LE POINT

MESSIEURS

LNA. 8e journée: Chênois - LUC 0-3. Nâfels - Jona 0-3. TGV-87 - Amriswil 3-1. Sursee - Lugano 3-1. Classement (8 matches): 1. Jona 14 (23-8). 2. Sursee 10. 3. LUC 10. 4. Nâfels 10 (16-10). 5. Lugano 10. 6. TGV-87 6. Chênois 4. 8. Amriswil 0.

DAMES

LNA. 8e journée: Uni Bâle - Montana Lucerne 3-1. Schaffhouse - Bienne 3-1. BTV Lucerne - Genève-Elite 3-1. Classement: 1. BTV Lucerne 8-4 (24-2). 2. Genève-Elite 8-12 (19-11). 3. VB Bâle 7-10 (18-8). 4. Uni Bâle 8-8 (16-14). 5. Schaffhouse 8-8 (14-17). 6. Bienne 8-4 (12-19). 7. Montana Lucerne 8-4 (9-19). 8. Fribourg 7-0 (1-21).

Basketball - Coupe

Union NE facile

● COSSONAY - UNION NE 98-111 (47-59)

Opposé hier soir à Cossonay (LNB) en seizièmes de finale de la Coupe de Suisse, Union NE n'a pas eu besoin de forcer son talent pour s'imposer.

Le club vaudois - malgré le renfort d'un deuxième Américain - a été mené de bout en bout.

Match facile pour Union NE donc, qui devra tâcher de continuer sur sa lancée samedi face à Bellinzone.

Salle de Cossonay: 500 spectateurs.

Arbitres: MM. Mosena et Bertrand.

Cossonay: Gay (29), Rosset (6), M. Fernandez (8), Aroister (23), Grossenbacher (8), Mc Neil (24).

Union NE: Tovornik (44), Huber (8), Jackson (17), Gobjanovic (16), Isotta (4), Lambelet (2), Siviero (6), Margot (14). (nh)

AUTRES RÉSULTATS

Lucerne (1re) - Bellinzone (LNA) 58-132 (31-58). Mut-schellen (2e) - Birsfelden (LNB) 63-143 (28-65). Wetzikon (1re) - Olympia Regensdorf (1re) 66-80 (38-40). Rapid Bienne (1re) - Boncourt (1re) 87-83 (38-38). Epalinges (1re) - St-Prex (LNA) 80-95 (44-39). St-Paul Morges (1re) - Lausanne-Ville (1re) 84-105 (39-50). Nyon (2e) - Bernex (LNA) 63-118 (33-50). Versoix (1re) - Pully (LNA) 75-115 (39-56). Monthey (LNB) - SF Lausanne (LNA) 105-135 (49-59). Villars-sur-Glâne (LNB) - Vevey (LNA) 63-105 (23-48). Sion-Wissigen (LNB) - Champel (LNA) 76-97 (30-54). SAV Vacallo (LNB) - SAM Massagno (LNA) 78-85 (46-51). Cassarate (1re) - Lugano (LNB) 61-93 (31-50). (si)

BRÈVE

Cyclocross Frischknecht s'impose à Berlin

Le Zurichois Thomas Frischknecht a réédité lors du cyclocross international de Berlin son succès de l'année dernière. Le champion du monde amateur 1991, deuxième dimanche dernier en Espagne dans une course du Super-prestige, a devancé les Tchecoslovaques Stanislav Bambula et Pavel Camrda.

Cyclisme - Des projets pour le Tour de Romandie

Passages à La Chaux-de-Fonds et au Locle?

Le Tour de Romandie version 1992 prend forme gentiment. On sait que le Vélo-Club de Courtételle organisera l'arrivée de la première étape. Les organisateurs jurassiens ont pu tracer les grandes lignes du tracé. Elles ne sont pas encore définitives mais, selon toute vraisemblance, on s'en tiendra là.

Or, la première étape partie de Fribourg le mercredi 6 mai, passera par Bienne, Saint-Imier, le Mont-Crosin, Tramelan, Tavannes, Moutier, Delémont, Courtételle, La Caquerelle, les Rangiers et retour à Courtételle.

Le lendemain, le jeudi 7 mai, après un départ prévu à Delé-

mont, le peloton remontera Saignelégier, avec des passages programmés à La Chaux-de-Fonds et au Locle, avant de descendre sur Yverdon et filer sur Romont.

On en est là des projets. Que l'organisation du Tour doit encore soumettre aux autorités cantonales. (sp)

PMUR - Tiercé, Quarté+ et Quinté+

Les trotteurs à Vincennes

Les trotteurs se retrouvent aujourd'hui à Vincennes pour le Prix de Valencay, un attelé de 2650 mètres (Réunion I, 6e course) qui sert de support au PMUR.

Nous conseillons aux turfistes de faire en confiance en priorité aux trotteurs du premier échelon.

Des chevaux comme «Tatius-des-Ecus» et «Tour-Carrée» sont en effet capables de garder

tout ou partie de leur avantage initial de 25 mètres.

Les concurrents du second poteau n'auront pas la tâche facile. Même sur un parcours classique de 2650 mètres, rendre la distance n'est jamais une sinécure. «Taldon», «Téfélie», «Tigre-du-Buisson» et «Serval» seront nos principaux outsiders pour ce Prix de Valencay.

LES PARTANTS

1. Soir-d'azur. 2. Tatius-des-

Ecus. 3. Tour-Carrée. 4. Senèque. 5. Tatie-Courson. 6. Tiroir-des-Ajoncs. 7. Sam-Grand-champ. 8. Soirée-du-Pont. 9. Topaze. 10. Saglio. 11. Sahel-du-Luot. 12. Septembre. 13. Tyssia-des-Sources. 14. Thor-Cleville. 15. Saphir-de-Jemma. 16. Serval. 17. Téfélie. 18. Tigre-du-Buisson. 19. Solo-du-Cadrans. 20. Taldon.

NOTRE SÉLECTION

2 - 3 - 20 - 17 - 18 - 16. (Imp)

Traversée du Pacifique - d'Aboville près du but

Ballotté comme un bouchon!

Le navigateur solitaire Gérard d'Aboville, qui a essuyé ces dernières heures une véritable tempête et a chaviré à plusieurs reprises, ne désespère pas et se trouvait hier à 70 miles (130-140 km) du but, les côtes américaines.

Dans sa traversée du Pacifique à la rame (Japon- Etats-Unis), il a connu mardi le «chavirement le plus brutal» depuis son départ, a-t-il confié à France-Info. «Il est ballotté par les flots comme un bouchon», a souligné aux Etats-Unis son porte-parole Marinell Landa.

DE KERSAUZON DANS LE COUP

Parti le 11 juillet dernier du Japon, Gérard d'Aboville devrait atteindre aujourd'hui les côtes américaines à Ilwaco (Etat de Washington) au nord de l'embouchure du fleuve Columbia.

Il a chaviré 32 fois depuis son départ, mais la tempête essuyée mardi fut l'une des plus éprouvantes. Les vagues atteignaient six à huit mètres de hauteur et il a chaviré trois fois en quatre heures. «J'ai dû refaire du plasti-

que et de la stratification pour réparer mon bateau qui éclatait» a-t-il dit sur France-Info, qui a un envoyé spécial à bord du bateau de pêche venu à la rescousse du rameur solitaire.

Hier à 10 heures locales (dans l'après-midi, heure de Paris), le bateau de pêche dont l'équipage était emmené par Olivier de Kersauzon est arrivé sur les lieux et a localisé le «Sector», l'embarcation de Gérard d'Aboville.

DÉPRIMÉ

Par radio, le rameur a précisé qu'il avait une déchirure d'environ 50 centimètres sur la peau intérieure de sa coque en carbone, un aviron cassé et son ancre flottante de taille moyenne éclatée.

A la radio, Gérard d'Aboville semblait épuisé et déprimé. Mais quelques heures plus tard, la mer calmée, il a pu sortir de sa cabine, barbu, et a retrouvé un peu le moral. Onze ans après son premier exploit (la traversée de l'Atlantique à la rame), il est désormais près du but. (ap)

Coop vous informe:

Les nouveautés Coop:
Teletext page 210
Videotex *7575 #

Cyclamen plusieurs couleurs,
de culture suisse **5.50**

Prix choc

Papier-cadeaux en papier recyclé
3 m x 70 cm, divers motifs **1.90**

Mouchoirs en papier Ronda
blanchis sans chlore, 2 paquets
de 24 x 10 mouchoirs **5.-**
au lieu de 6.-

**Seulement jeudi,
vendredi et samedi**
du 21 au 23. 11. 1991

Clémentines d'Espagne
le filet de 2 kg **3.80**

Viande de bœuf hachée
le kg **10.50**

Coop hits hebdo
du 20 au 26. 11. 1991

Panettone Coop **4.80**
le sachet de 500 g ~~5.40~~

Gaufrettes Wermli Jura **5.60**
duo ~~7.-~~

Bricellets Kambly **4.30**
2 paquets de 115 g ~~5.90~~

Toutes les pâtes à petits gâteaux Coop **7.70**
de 500 g p. ex. pâte à Milanais Coop,
les 500 g 3.80, 2.90

Tous les pots de Nescafé Gold **2.-**
de 200 g p. ex. Nescafé Gold Finesse,
200 g 13.95, 11.95

Tomates pelées d'Italie, «San Marzano» **7.20**
le carton de 12 boîtes ~~10.80~~

Glace Gold Star «Classico» Vanille **5.30**
la boîte de 600 g ~~5.80~~

Gruyère surchoix* **1.73**
les 100 g

Gruyère doux **1.63**
les 100 g

Emmenthal doux et surchoix IA **1.20**
à la coupe ou préemballé, 100 g

Vino Nobile di Montepulciano **12.90**
D. O. C. G 1986/87* «Tenuta Trerose»
la bouteille de 75 cl ~~14.90~~

Chambolle Musigny a. c. 1989* **23.80**
la bouteille de 75 cl ~~28.80~~

Beujolais primeur 1991 **4.90**
la bouteille de 75 cl

Carrés de chocolat Coop **1.90**
le sachet de 160 g ~~2.50~~

Chocolat à cuire **6.65**
Bloc/Ménage, la tablette de 100 g ~~7.85~~

Raisins blonds de Smyrne Sunray **9.95**
le sachet de 300 g ~~13.80~~



79.-
Radiocassette stéréo Sanwa 790
OUC/OM/OL, Double platine cas-
sette, fonction de recherche et prise
pour écouteurs stéréo. Alimentation
par secteur ou piles. 2 x 2 watts.

Dans les Centres Coop et les Grands Magasins Coop.

les 500 g
4.- ~~6.-~~
*Café Jubilor, sous vide
le paquet de 500 g, du 20 au 26. 11. 1991



3 pour 2
1.80 ~~2.70~~
*Tomates pelées
d'Italie
«San Marzano», 3 boîtes de 400 g,
poids égoutté 240 g, du 20 au 26. 11. 1991

**Avec Coop
vous économisez
cette semaine
20,3%**
Dans cette annonce, l'en-
semble des promotions si-
gnalées par un astérisque
représente une réduction de
20,3%.
Prix normal Fr. 110.50
Prix promotionnel Fr. 88.05
Vous économisez Fr. 22.45



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Trafic CMN des Brenets

Ligne hors circuit

Depuis hier, vers 12 h 30, la liaison ferroviaire CMNH, Le Locle - Les Brenets a dû être interrompue à la suite d'un éboulement. La ligne CMN Le Locle - Les Brenets pourrait se retrouver hors service plusieurs jours, voire plusieurs semaines. Les transports entre les bords du Doubs et la gare du Locle sont assurés par les TC de La Chaux-de-Fonds

Page 20

Véhicules neuchâtelois

La hausse reste programmée

A l'issue d'un véritable marathon, les députés neuchâtelois ont eu hier l'occasion d'éviter une votation populaire sur l'augmentation des taxes de véhicules, quand bien même nous aurons bel et bien droit à cette hausse...

Page 24

Neuchâtel: «Bande des Libanais» aux Assises

Lourdes peines

De quatre à six ans de réclusion, c'est la peine infligée hier par la Cour d'assises aux principaux membres de la «bande des Libanais» de Valangin. Leur trafic portait sur plusieurs centaines de grammes d'héroïne revendus, soit un gain de plus de 100.000 fr.

Page 25



Météo:

Temps souvent très nuageux. Encore quelques pluies, surtout dans l'est. Neige vers 800 mètres.

Demain:

Au nord stratus en plaine. En partie ensoleillé par la suite.

Lac des Brenets
751,44 mLac de Neuchâtel
429,17 m

Fête à souhaiter jeudi 21 novembre: COLOMBAN



7°

2°

Neige

Lever: 7 h 45
Coucher: 16 h 52Lever: 16 h 11
Coucher: 7 h 13

700 m



L'Impartial

L'enfant et ses droits en question au Locle

C'est vraiment pas juste!

La Déclaration des droits de l'enfant de l'ONU date de 1959. Et il y a deux ans, l'ONU adoptait la Convention internationale des droits de l'enfant. Le 20 novembre exactement. Hier, pour cette Journée des droits de l'enfant, une action a été mise sur pied au Locle, par le groupe scout des Trois Sapins.

«C'est dégueulasse qu'ils doivent faire la guerre!» Réaction sans équivoque d'un jeune garçon, hier soir à Parioiscentre, au Locle. Les scouts des Trois Sapins y avaient organisé une soirée-débat autour du thème des droits de l'enfant, débat animé par Marc, un jeune avocat chaux-de-fonnier. Avec un auditoire familial (quelques dizaines

de personnes, adultes et enfants, du Locle, de La Chaux-de-Fonds, des Brenets), mais manifestement branché par le sujet. Même s'il a fallu briser la glace au départ.

Sur le mode de l'émission TV «C'est pas juste», les petits et les plus grands énuméraient leurs sujets de préoccupation. Qui allaient de «c'est pas juste que j'ose pas lécher le couteau, et ma maman elle le fait!» à «ils envoient des gamins pour faire péter les mines, faut arrêter, m...!»

RAPPROCHEMENT

Les jeunes intervenants étaient surtout axés sur les misères des gosses du tiers monde; les infos télévisées, les images de violence, de faim et de torture semblaient clairement les marquer. Mais petit à petit, les problèmes se sont rapprochés. Beaucoup avaient des exemples à citer: quelqu'un dont on se moque à l'école parce que son père est en prison; des élèves étrangers qui doivent sans arrêt se défendre;

Les droits des petits Neuchâtelois

Excepté au Locle, où l'initiative est partie d'un groupe de scouts, les enfants neuchâtelois n'ont vraisemblablement pas su hier que cette journée était celle de leurs droits.

Au Département de l'instruction publique, aucun avis officiel ni recommandation particulière n'ont marqué cette date; on ignorait même que ce jour fut particulier. Même écho dans les écoles contactées et à l'Office cantonal des mineurs. «D'ailleurs c'est tous les jours que l'on travaille à défendre ces mêmes droits», a-t-on répondu avec raison.

Certains se méfient de ces dates anniversaires qui ne sont que feu de paille. D'autres se promettent de saisir cette occasion pour rappeler certains principes aux enfants eux-mêmes. Il est vrai que tant que la Suisse n'a pas ratifié la Convention des droits de l'enfant, l'officialité n'est pas encore acquise; mais fort heureusement, les droits de l'enfant définis dans la Déclaration de l'ONU sont déjà appliqués par les autorités concernées, éducateurs et agents sociaux. (ib)



ceux qui se font railler par les copains parce qu'ils ont de la peine en maths; ceux qui se font maltraiter.

Autres thèmes chauds: le racisme. «Il faut être bien bête», jugeait un adolescent, ou la peine de mort, longuement évoquée. On demandait si vraiment, certains Etats américains

mettaient les gens à mort dès l'âge de 15 ans, ce que le jeune avocat confirmait.

La Locloise Karin Vuilleumier a rappelé que le numéro de téléphone «Assistance téléphonique pour enfants» existe maintenant en Suisse romande également. Elle citait quelques chiffres. Pour une année

d'écoute, 8500 appels d'enfants, qui s'ennuient, qui sont brutalisés, ou battus, des enfants qui pleurent sans dire un mot, des problèmes d'inceste, des enfants en fugue, ou ceux qui veulent se suicider... «Il y a encore beaucoup à faire en Suisse. Il faut que les enfants osent au moins parler». CLD

Tête-de-Ran: on pourra s'y rendre et s'y restaurer cet hiver

La bosse et un bistrot

A Tête-de-Ran, rien n'est perdu pour les amateurs de ski alpin ou nordique. Dès que les conditions météorologiques permettront la mise en marche du téléski, ils trouveront bon accueil au nouveau «Bistrot de la Bosse».

L'hôtel-restaurant de Tête-de-Ran est fermé depuis le 1er novembre suite aux difficultés financières de la société SITC Tête-de-Ran, au bénéfice d'un sursis concordataire. Dès lors, sur place, plus de quoi se restaurer ni même boire une tasse de thé. S'annonçait donc un hiver «à sec», ce qui n'a pas manqué d'inquiéter Jean-Pierre Besson, propriétaire des installations de remonte-pente.

Hier matin, il trouve un arrangement avec les responsables de la SITC, propriétaire des bâtiments. Pour un loyer qu'il estime «très correct», la société lui met à disposition les locaux qui se situent sous la terrasse (salle-réfectoire, «carozet» et cuisine).

«Cet accord intervient avec la «bénédiction» du commissaire au sursis», explique A. de Dardel, président de la SITC. «Cependant, ce n'est pas une solution d'avenir, ça ne sauvera pas la société!» Le «Bistrot de la Bosse» ne sauvera pas la société, certes. Mais peut-être l'image touristique de la région... un hiver

durant. «C'est tout de même révoltant de penser que les deux hôtels de Tête-de-Ran et La Vue-des-Alpes sont fermés», s'exclame M. Besson.

Les discussions sont en cours concernant la prise en charge des frais pour l'ouverture de la route. Mais, elle s'ouvrira, nous assure-t-on. (se)



Tête-de-Ran

Mme et M. Besson à la rescousse.

(Impar-Galley)

REGARD

Connaître ses droits...

Les écoliers neuchâtelois n'ont pas commencé leur journée d'hier en lisant la Déclaration des droits de l'enfant. Pourtant quel bel exercice de lecture et de réflexion leur auraient fourni ces dix articles leur garantissant la survie, la protection et le développement, dans les grandes lignes.

Certes, en regard de leurs camarades d'ailleurs, tués par la famine, enrôlés dans des armées ou livrés à la prostitution, la situation des enfants d'ici reste enviable, même pour les plus faibles et démunis. Mais la dignité de chacun passe par celle que l'on reconnaît aux autres.

C'est peut-être en se rappelant qu'ils ont droit à un nom, à l'éducation et à la formation, à une protection contre les brutalités physiques et mentales et au maintien des relations avec leurs deux parents - entre autres points des 54 développements de la Convention - qu'ils auraient porté un autre regard sur eux-mêmes et sur leurs camarades. Sur eux-mêmes pour oser lever le voile sur leurs propres souffrances, car combien de violences, jusqu'à l'inceste, ne se découvrent jamais ou si tardivement; sur leurs camarades pour constater que l'injustice frappe aussi, et brutalement, l'innocence de l'enfance.

Quand dans un préau d'école primaire, une bagarre plutôt violente a déclenché des réactions xénophobes, le directeur a réuni ce petit monde agité pour rappeler, justement, quelques principes des droits des enfants; le droit à avoir un nom et de consonance différente, le droit à la différence de taille, petit et grand, de couleur de peau, le droit pour tous de venir à l'école et d'apprendre. Le discours a porté et, devant 120 écoliers attentifs, quelques-uns ont dit leurs peurs et leurs souffrances. Ils ont fait un pas ensemble, confirmé dans les jours suivants par l'accueil joyeux, dans le même préau redevenu calme: «M'sieu, on a fait la paix».

Irène BROSSARD

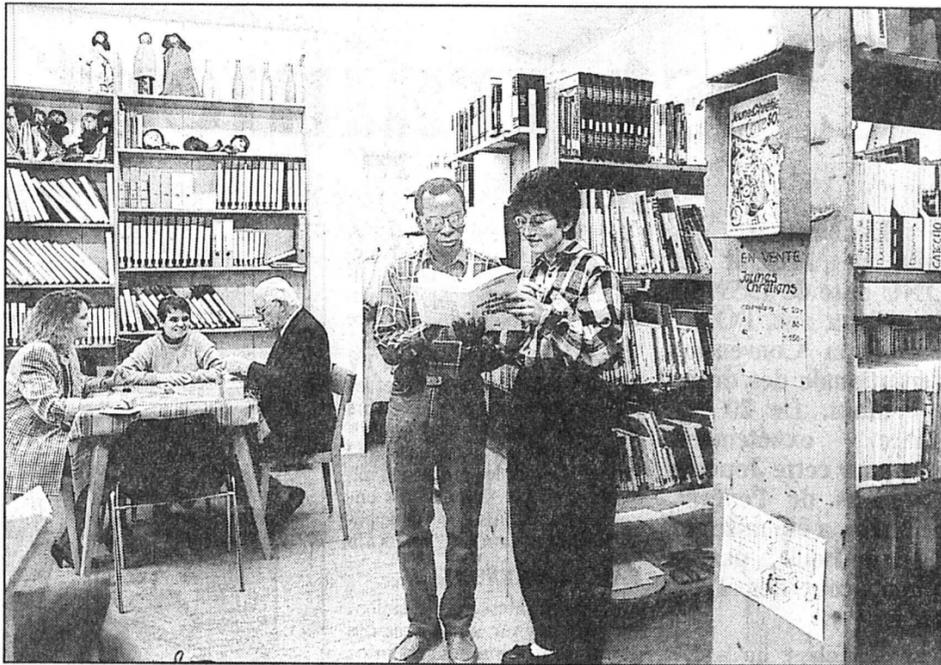
Œcuménisme, le Catécentre a dix ans

L'année de l'ouverture

Siège œcuménique de documentation catéchistique, le Catécentre, Numa-Droz 75, est ouvert aux ecclésiastiques, enseignants, parents, enfants, adolescents, à toute personne désirant approfondir ses connaissances. En l'année du 10e anniversaire, les animateurs font le point des évolutions et des innovations.

Le Catécentre a commencé ses activités dans les Montagnes, en janvier 1981. L'œcuménisme remonte au début de 1986. Voilà pour l'histoire du centre, où l'amateur, de tout âge, pourra rechercher parmi un millier d'ouvrages et autant de cassettes, revues, posters, jeux, le thème qu'il entend étudier.

Mais il y a la préhistoire, en l'occurrence un peu de matériel pédagogique, déposé rue du Lermars à Neuchâtel. Puis, vers 1976, ce dépôt fut supprimé. Le pasteur Francis Gerber reprit les rênes. Dans son bureau chaux-de-fonnier, dans une pièce pas très grande, furent installés quelques rayonnages pour les livres. Il y avait même si peu de place que les appareils vidéo avaient été relégués à la cuisine.



Le Catécentre, Numa-Droz 75
1000 livres, 450 cassettes, revues...

Lorsque les animateurs se réunissaient, ils devaient dépendre la porte pour se voir tous. De bons souvenirs, ils ont soudé les rangs, propulsé les énergies. Puis vint le déménagement au sous-sol de la rue Numa-Droz 75, dans l'atelier d'un peintre

qui abandonnait ses locaux. Le pied!

UNE RÉFÉRENCE

Financé dès lors par les Eglises réformée et catholique, le Catécentre prit une nouvelle vitesse de croisière. Un substantiel ca-

deau de mariage a été offert par l'Eglise catholique, dont un projecteur très perfectionné. Sous la vitalité de la direction œcuménique, le centre est devenu une antenne catéchétique de référence. Il a son propre dynamisme, selon les caractéristiques du Haut

du canton. Il y eut de nouvelles acquisitions, le service de prêt s'est développé. Le Catécentre est aujourd'hui un lieu dans l'vent, où l'on émet, capte, transmet, reçoit, rencontre. La clientèle s'est étendue à toutes les couches de la société. Les visiteurs ont accès aux documents, ils sont aidés - s'ils le désirent - par des personnes conseillères.

Mme Christine Jacot est responsable de l'administration et de la mise en circulation du matériel.
D. de C.

Service de prêt gratuit

1000 livres, 300 cassettes vidéo, 250 cassettes et montages audio, diapos, revues suisses et françaises, BD en plusieurs exemplaires pour travailler en groupe: les ouvrages abordent les sujets les plus divers, de la biologie, génétique, vivisection, drogue, aux Droits de l'homme; de l'Histoire de l'Eglise, tiers monde, vitraux, à l'architecture et, en ce temps de l'année, à Noël. Les ouvrages sont prêtés une semaine sans frais.

Le Catécentre, Numa-Droz 75, est ouvert du lundi au jeudi de 16 à 18 h, le vendredi de 8 h 30 à 11 h.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Irène BROSSARD
Alain PORTNER
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Boinod
Sur le toit



Un automobiliste de Cof-frane, M. R. E., circulait, hier à 7 h 50, de La Vue-des-Alpes à La Chaux-de-Fonds. Peu après la station d'essence Shell de Boinod, alors qu'il effectuait le dépassement d'un camion, il a perdu la maîtrise de son véhicule. Ce dernier a alors traversé la chaussée de droite à gauche pour terminer sa course sur le toit en contrebas d'un talus. Blessés, le conducteur ainsi que sa passagère, Mme M. N. B. de Neuchâtel ont été transportés par l'ambulance à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, établissement qu'ils ont pu quitter après avoir reçu des soins.
(Photo Henry)

Les Planchettes
Les gens de Benken

Chose promise, chose due. Les Planchottiers avaient promis de recevoir à leur tour les gens de Benken/SG pour sceller l'amitié entretenue dans l'année du 700e. La fête s'est déroulée samedi dernier au Pavillon des Fêtes, lors du rendu de la fête du village. On a yodelé, on a chanté, un groupe après l'autre, puis tous ensemble. Les 35 hôtes suisses alémaniques ont apprécié l'ambiance chaleureuse et n'oublieront pas.
(ib)

Les Planchettes
Par la fenêtre

Braves et courageux sont les huit petits Planchottiers du jardin d'enfants. La semaine dernière, ils sont sortis de leur petite école par la fenêtre, aucun ne s'effrayant de descendre les trois étages dans le vide, solidement sanglé dans un dispositif ad hoc. Il n'y avait pas le feu, mais on a fait «comme si...» pour l'exercice annuel mené avec le commandant des pompiers. La maîtresse aussi, quittant le navire la dernière, a fait le grand saut, pour le plaisir des admirateurs et parents, caméras au poing, qui ne manquent jamais d'immortaliser l'événement. (ib)

«L'Aventurière» au Théâtre de la ville

La beauté d'une écriture

Françoise Faucher et Louise Marleau, la classe des plus grandes, se sont faites interprètes, dimanche dernier au théâtre de la ville, de «L'Aventurière» d'après Stefan Zweig, texte d'un frémissement psychologique rare.

L'histoire? Vingt-quatre heures de la vie d'une aristocrate écossaise. Vingt-quatre heures de passion, de combat désespéré, d'espoir insensé, de honte. En juxtaposition, un jeune Polonais de Vienne, séduisant, bientôt diplomate, Monte-Carlo, le casino, la fièvre exaltante des joueurs, celle de ce jeune homme de 24 ans, empoisonné par la passion du jeu jusqu'à la dernière goutte de son sang.

INGÉNIEUSE DÉVIATION

Le jeune homme, au centre de l'ouvrage, n'apparaît jamais en scène. Par une ingénieuse déviation du récit, Jean Salvy, qui a

adapté et mis en scène le texte, fait fonctionner les mécanismes du récit à deux voix. Françoise Faucher dans le rôle de l'aristocrate, Louise Marleau dans celui, interchangeable, de l'interlocutrice, du jeune homme ou encore de l'aristocrate, retiennent le spectateur au bord des mots, le conduisent au cœur même du récit, où, tout devient possible, du meurtre au néant. Une étonnante fusion s'opère, deux énergies s'associent. Le présent et le passé se mêlent. Il n'y a jamais de confusion de personnages, l'harmonie est superbe.

Une œuvre, une interprétation, à classer au rayon des grands souvenirs.
D. de C.

● La date du 5e spectacle de l'abonnement du théâtre de la ville «Les enfants d'Edouard», a été modifiée. La représentation aura lieu lundi 25 novembre à 20 heures.

La Sagne

Assemblée de la chorale

Une quarantaine de membres se sont réunis sous la présidence de M. René Huguélet. Après lecture des comptes, le président fit son rapport. Puis M. Olivier Ecklin, directeur fit son tour d'honneur des activités durant l'année, le travail est bon et l'on peut encore améliorer.

Le comité est reconduit dans ses fonctions, en voici la composition: président M. René Huguélet; vice-président M. Alain Bauermeister; secrétaire Mme Laurence Ballmer; caissier M. Eric Maire; membres: MM. Gaby Desaulles, Marie-Elise Stauffer, André Botteron, Etienne Jacot et Jean-Willy Perret.

La société enregistre une démission et deux admissions; l'école de chant est confiée à Mme Marlène Jacot.

Le concert annuel est fixé au samedi 25 avril 1992 et le chœur mixte Union chorale envisage aussi un concert au Temple. (dl)

Rassemblement de jeunes

Rallye à travers la ville

«Le catéchisme le plus convaincant est donné par l'exemple... ce sont des jeunes qui le déclarent! Une quarantaine d'entre eux, de 14 à 20 ans, entourés d'adultes, ont mis sur pied l'événement de cet automne: le premier grand rassemblement de jeunes dans les Montagnes.

Ils ont démontré eux-mêmes qu'ils avaient un intérêt à se poser des questions à propos de Dieu. Chaque jeune est capable d'apporter quelque chose à la société. Engagés dans une formation à la responsabilité, ils ont envie d'impliquer d'autres jeunes, de les inviter à réfléchir.

L'intensité du vécu, samedi, sera très importante. Pour cela ils ont inventé un rallye à travers la ville, départ samedi matin à 10 h de la cure du Grand-Temple. Après avoir maîtrisé toute une série d'énigmes, ils se retrouveront au Centre des

Forges, pour le repas préparé par la Mission catholique italienne.

L'après-midi sera vécu en «ateliers» choisis selon ses affinités, clips vidéo, création poétique, gastronomie, peinture, Bible, découpage du bois, danse, théâtre et journalisme pour «couvrir» l'événement. La soirée se déroulera en comédie, musique, menée par Kaleo, un groupe rock, 5 musiciens, de la côte vaudoise. Elle se terminera par une surprise...

Le badge, créé par Guy de Montmolin, sera vendu samedi matin au marché, au profit des jeunes.
D. de C.

● Samedi 23 novembre, 10 h départ du Grand-Temple. 14 h ateliers au Centre des Forges. 20 h soirée à l'église des Forges. Informations Pedro Carrasco, Numa-Droz 159, La Chaux-de-Fonds.

SOCIÉTÉS LOCALES

- CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES
Di, participation au culte commun, paroisse du Grand-Temple, répétition à 9 h. Ma, 18 h 45, répétition à l'aula de l'ancien Gymnase, étude pour le concert des Rameaux.
- CLUB ALPIN SUISSE
Chalets Mont-d'Amin et Pradières ouverts. Sa 7 décembre, dès 18 h, Noël au Mont-d'Amin, inscriptions: P. Stuedler, ☎ 039/28 81 78. Sa 14 décembre, Noël aux Pradières, inscriptions: J.-P. Scheidegger, ☎ 039/23 65 29.
- CLUB CYNOLOGIQUE (UCS)
Entraînement sa, à La Corbatière; 14 h, pour l'équipe de compétition; 15 h 30, pour les autres. Rens.: ☎ 038/24 70 22.
- CONTEMPORAINES 1905
Rendez-vous lu, au Bel-Etage,

- Hôtel Moreau 14 h. Entente pour dîner de Noël.
- CONTEMPORAINES 1931
Sa, 19 h 30 précises, souper des 60 ans au Restaurant de l'Abeille, Paix 83, à La Chaux-de-Fonds.
- CROSS-CLUB
Entraînements hiver 91-92, lu, 18 h 45, départ patinoire; me, 18 h 45, départ patinoire; je, 18 h, départ patinoire (débutant); ve, 9 h, La Sombaille.
- ÉDUCATION CYNOLOGIQUE (SEC)
Sa, entraînement dès 14 h, «Chez Idéfix», (tous les moniteurs) resp. Jaquet Christian. Me, entraînement dès 19 h, «Chez Idéfix», (resp. Murrmann A.-M.), à la Combe-à-l'Ours (derrière le service des automobiles). Rens.: ☎ 26 49 18. CT ve 29 nov, à Cortina à 19 h 30.
Résultat du Championnat suisse: Classe A: Vice cham-

- pion suisse: Gross Silver avec Fun, 197,4 pts, ment. EX; 17. Boillat Maurice avec Taro, 165,2 pts, TB. Classe FI: 3. Meylan Patricia avec Bimbo, 303,2 pts, TB. Classe DI: 6. Jaquet Christian avec Jamir, 291 pts, ment. EX.
- LA JURASSIENNE
Section FMU
Courses: sa, balisage de la Loipe du Valanvron; rendez-vous 8 h 30, devant le collège du Valanvron. Renseignements: F. Iseli - J.-P. Stettler. Gymnastique: junior, senior, me 18 à 20 h, Centre Numa-Droz. Vét. lu 18 h 15 à 19 h 30, collège des Gentianes.
- UNION CHORALE
Je, comité au Café Cortina, 20 h 30. Répétition au local, Progrès 23, ma, 20 h.
- UNION FÉMININE COOP
Me 19 h 15, au Super Centre Coop, rue de la Serre, soirée de fin d'année.

PUBLI-REPORTAGE



ADIA Cocktail annuel

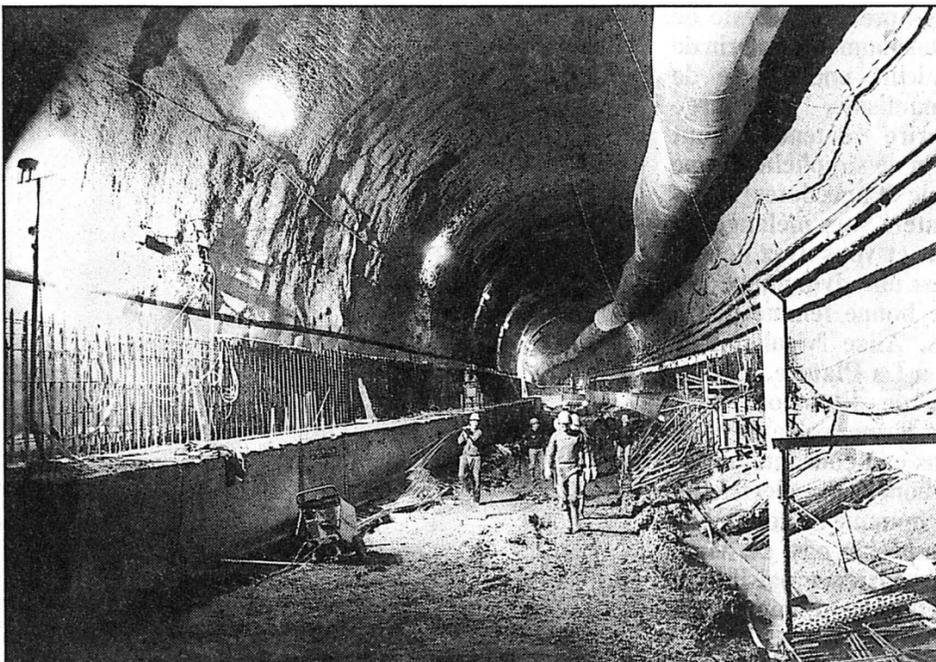


Réunis au bar de la Cheminée, les fidèles clients d'Adia ont fait connaissance du nouveau team présenté par Mme Gosteli. Dans son allocution M. Calani - Responsable du canton de Neuchâtel - a entretenu l'assemblée d'un sujet d'actualité «L'entretien de qualification». Dès le 1er janvier 1992, Mario de Bortoli, Nathalie Berger et Morena Gosparini assureront par un service jeune et dynamique la qualité et le sérieux de leurs prestations.

Tunnel du Mont-Sagne

«Ça boume!»

Au Mont-Sagne, la haveuse a terminé son travail. En huit mois, les deux têtes rotatives hérissées de pointes de cette fraise de dentiste géante ont grignoté 480 mètres de marne bleue de l'Argovien. Mise au garage en octobre, cette machine a depuis été remplacée par des mineurs. Ainsi, pendant que la galerie, côté La Chaux-de-Fonds, est confortée, ces «hommes de la nuit» ouvrent-ils à l'explosif une brèche sur un nouveau front: celui des Convers.



Mont-Sagne

Après le passage de la haveuse, véritable taupe mécanique, les ouvriers doivent conforter la galerie. (Impar-Gerber)

A l'image d'une taupe mécanique aveugle, puisque privée de galerie pilote, la haveuse du tronçon Mont-Sagne a creusé, sans relâche, sa galerie durant 8 mois, soit de février à septembre. Entrée au Bas-du-Reymond, cette machine a traversé, sans encombre, 350 m de marne, puis 130 m de marno-calcaire. Arrivée dans une roche plus dure avec un pourcentage de calcaire dominant, elle est devenue de moins en moins performante et a donc fini par prendre une retraite bien méritée.

Afin de consolider ce boyau souterrain de 600 m de long, tranchée couverte de 120 m comprise, les ouvriers posent actuellement un radier voûté sur le fond, radier sur lequel viendra d'ailleurs s'appuyer ensuite la voûte du tunnel. Pour franchir

cette étape qui devrait se prolonger jusqu'à Noël, les «hommes de la nuit» travaillent à reculons... comme un maçon qui, pour éviter de marcher sur du béton frais, commence une chape par le fond d'une pièce et la termine par l'entrée.

ATTAQUE À L'EXPLOSIF

Pendant ce temps, les trente-trois mineurs du consortium franco-suisse «Association tunnel Mont-Sagne» (ATMS) ont pris le tunnel à revers. Dès octobre, par équipe de 11 et du lundi

matin au samedi matin, ils attaquent à l'explosif la roche depuis les Convers. Si bien qu'aujourd'hui, ils se sont déjà enfoncés de près de 120 m dans les entrailles de la terre et ceci malgré trois passages difficiles qui ont nécessité la pose de cintres lourds. En conséquence, à la fin de l'année et si tout se passe bien, ils devraient avoir percé près de 250 m de calcaire.

A partir de 1992, ces mêmes mineurs retourneront travailler du côté du Bas-du-Reymond. Là, ils feront également éclater la roche et avanceront ainsi de 8 m environ par jour. A ce rythme, ils devraient voir le bout du tunnel au milieu de l'année prochaine.

Une fois le trou creusé, il restera à peu près une année de travaux de génie civil, tels que, par exemple, la mise en place de la voûte, la préparation de la chaussée et la pose des canalisations. Et avant de livrer cette galerie clef en main, il faudra encore la doter d'un équipement technique.

Les trois tronçons souterrains de la future J20, à savoir les tunnels des Hauts-Geneveys (810 m), de La Vue-des-Alpes (3250 m) et du Mont-Sagne (1650 m), n'ouvriront donc leurs portes aux automobilistes qu'à fin 1994 ou début 1995.

Patience...

ALP

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Irène BROSSARD
Alain PORTNER
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Heureux gagnants

Lors du concours «L'Impartial» et Publicitas à Modrac, 750 bulletins-réponses ont été recueillis. Le tirage au sort a désigné trois heureux gagnants soit: 1er prix: M. Roger Weber, La Chaux-de-Fonds qui reçoit 1 caméra vidéo miniature, stéréo, 8mm; 2e prix: Mme Anne-Marie Anderegg, La Chaux-de-Fonds avec 1 enregistreur vidéo; 3e prix: Mme Josette Liechti, La Chaux-de-Fonds avec 1 lecteur CD portatif de luxe. (comm)

AGENDA

Iphigénie Hôtel au TPR

Avec les comédiens de la Théâtrale de Bienne, Charles Joris du TPR a monté son auteur fétiche Michel Vinaver. Dans une scénographie de Roberto Moscoso «Iphigénie Hôtel» sera présenté à Beau-Site, samedi 23 novembre à 19 h et dimanche 24 novembre à 15 h. (Imp)

Tania et Natacha

Tania et Natacha, les deux chanteuses russes reviennent vendredi 22 novembre, 22 h, chanter dans la cave du P'tit Paris. Leur premier passage avait remporté un franc succès. Dans leur répertoire, des chansons traditionnelles et modernes russes. (Imp)

Office régional AI

Portes ouvertes

Installé depuis mai dernier à La Chaux-de-Fonds, l'Office régional de réadaptation professionnelle de l'AI (ORAI) propose une journée «portes ouvertes» vendredi 22 novembre, de 14 à 19 h, Léopold-Robert 23 (entrée en est). On pourra s'informer sur les démarches menées pour insérer ou réinsérer professionnellement les assurés AI victimes d'accidents ou de maladie, et ceux souffrant de handicaps physiques ou de problèmes intellectuels. (Imp)

Couple dédicace

Couple à la ville et aussi auteurs de bandes dessinées, les belges Dominique David et Philippe Berthet seront, demain de 16 h 00 à 18 h 30, à la librairie Apostrophe. Là, Berthet, le père du «Privé de Hollywood», dédicacera notamment son dernier album «Sur la route de Selma», pendant que sa compagne, David, offrira des petits dessins aux lecteurs de sa série intitulée «Jimmy Boy». (alp)

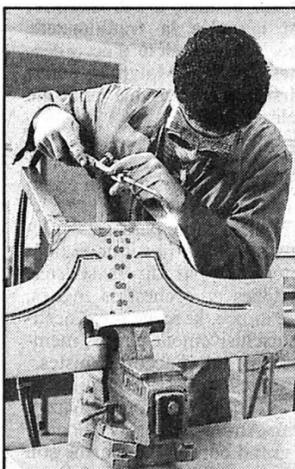
Prochaines portes ouvertes au CPJN

Viens voir les tôliers!

Dans la valse des métiers à découvrir au CPJN, il faut entrer dans la ronde des automobiles. Les élèves de l'Ecole professionnelle des arts et métiers (EPAM) y invitent avec étincelles et fracas. Et ils ne sont pas seuls dans cette section qui mérite d'être mieux connue.

Ce sont des apprentis, qui à raison d'un ou deux jours par semaine, fréquentent cette école professionnelle. A la rue du Collège 6, dans des locaux rénovés et bien adaptés, les tôliers en carrosserie et peintres en automobiles font plus que de rêver de belles machines.

Au collège de l'Abeille, d'autres apprentis suivent des formations aussi différentes que coiffeurs et coiffeuses, court-pointières, décorateurs-étalagistes, décorateurs d'intérieur et électroplastés.



Tôlier en carrosserie

Pour rêver de belles machines. (Impar-Gerber)

Initiative aux Planchettes

Que le peuple décide!

Vraisemblablement, le petit village des Planchettes n'avait encore jamais usé du droit démocratique de l'initiative. Depuis hier c'est fait. Un comité d'initiative de trois personnes, dont deux conseillers généraux, lance «une initiative populaire relative à l'acquisition d'un terrain agricole».

Cette réaction découle du refus du Conseil général, le 10 octobre dernier, d'accorder un crédit de 245.000 francs pour l'acquisition d'un terrain destiné à la construction. Cinq non contre deux oui, tel était le verdict condamnant ce projet pourtant soutenu par une partie de la population.

«Pour une question aussi importante qui engage le développement et l'avenir du village, ce n'est pas normal que cinq per-

sonnes puissent seules décider» souligne un membre du comité d'initiative. «Nous n'allons pas faire comme nos ancêtres, qui ont laissé passer l'eau courante» disent des Planchottiers mécontents. Dès lors au peuple de décider.

JUSQU'AU 20 FÉVRIER

Aux Planchettes, il se compose de quelque 150 électeurs. Même si les initiateurs sont déterminés à récolter plus que le minimum des 15% des signatures réglementaires, nul doute qu'ils arriveront à leurs fins dans le délai imparti, soit jusqu'au 20 février 1992.

Cette procédure leur apprendra la patience mais permettra, selon leur souhait le plus cher, que chacun se sente concerné par le futur du village. (ib)

La formation d'électroplaste vient d'être restructurée. Elle rassemble à La Chaux-de-Fonds des élèves venus de toute la Suisse romande. Encore peu connue, elle s'avère intéressante et riche de débouchés, les besoins de l'industrie allant croissant dans son sens.

Dans l'un ou l'autre lieux, des apprentis feront des heures supplémentaires lors des prochaines portes ouvertes. Des travaux seront aussi présentés et ces métiers étant originaux et peu connus, l'aubaine est à saisir par les éventuels intéressés et leurs parents. (ib)

● A visiter, vendredi 22 novembre, de 18 h à 21 h 30, et samedi 23 novembre de 9 h à 11 h 45; rue du Collège 6, pour les tôliers et peintres en carrosserie, Rue de la Paix 60 et Jardinière 68, pour les autres professions.

Alexandre Lagoya au Club 44

Victoire de la guitare

Une activité débordante, un sens profond de l'interprétation, les salles de concert du monde entier accueillent Alexandre Lagoya, pardon: la guitare. C'est là une des grandes victoires dont s'enorgueillit le maître.

Hier soir, au Club 44, Alexandre Lagoya a parlé de sa carrière, des récitals donnés pour Einstein, de Gaulle ou Kennedy. Passionné par son art, dépourvu d'ambitions étrangères à son idéal, il a souffert du mépris - provoqué par l'ignorance - qui longtemps a entouré la guitare. De ses paroles, l'auditeur a senti la force qui lui a permis de défoncer les remparts de préjugés.

Tout en nuances, Alexandre Lagoya a rappelé le duo qu'avec sa femme, Ida Presti, virtuose née de la guitare - décédée en 1967 - il avait créé. Il est néces-

saire d'ajouter que la conjonction de ces deux talents hors classe, a eu une influence des plus notables sur l'évolution de l'instrument et sa littérature. Nombre de compositeurs, Desagnés, Lesur, Jan Marteen Komter, Armin Kaufman, ont écrit pour ce duo, unique. Le Florentin Mario Castelnuovo - Tedesco - l'un des maîtres avec Hector Villa-Lobos de Lagoya - le Suisse Wissmer, ont composé pour deux guitares et orchestre.

Démonstration technique, anecdotes, ont jalonné la soirée, située dans le contexte de la «7e Semaine artistique» du Rotary. Alexandre Lagoya possède 18 guitares et pour détruire la légende, elles vieillissent bien. A ses élèves, il donne une consigne: «Jamais se décourager d'être découragé, la foi doit être encore plus grande...»

D. de C.

PUBLI-REPORTAGE

Clin-d'OEIL
LES OPTICIENS CHAMPIONS!

La Chaux-de-Fonds, Balance 2
(anc. Aux Travailleurs)
☎ 039/28 08 38

Le Locle, Grand-Rue 26
☎ 039/31 36 48



Faites des économies en découvrant notre nouveau magasin Clin-d'OEil. Nous vous proposons un choix exceptionnel de montures de marques et de modèles différents: Dior, JP Gauthier, Maxim's, Neostyle, Barbies, toutes vendues à prix coûtant (donc sans bénéfice). Et pour les verres, nous pratiquons les prix du marché.

Alors, n'hésitez plus et venez comparer. Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller et répondre à toutes les questions que vous vous posez. Faites-vous plaisir en vous offrant des montures qui vous changeront la vie.

Clin-d'OEil, un simple coup d'oeil vaut vraiment la peine!

157-14039

AVIS URGENT

Lentilles de contact

Aujourd'hui et demain contrôles microscopiques gratuits de vos lentilles, en vidéo.
Sur rendez-vous, ☎ 23 50 44
Maître opticien Von Gunten
Avenue Léopold-Robert 23
470-433

PUBLICITÉ

BIJOUTERIE

Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57



Alice Nicolet ou une vie d'ermite à La Plature

Comme au bon vieux temps

Vous prenez un zeste de bonne humeur, un brin de chaleur, une pincée de dynamisme, un large sourire détendu, tout plein de simplicité et une foule d'anecdotes à raconter. Vous mélangez le tout et vous avez devant vous une dynamique petite bonne femme de 83 ans, Alice Nicolet. Elle vit à La Plature, au-dessus de Plamboz, dans une ferme isolée de tout, sans eau courante, ni téléphone, ni électricité. Ce manque de confort ne l'empêche pas de vivre une existence paisible et parfaitement heureuse.



Alice Nicolet

Elle vit sans eau ni électricité, dans une ferme isolée depuis de nombreuses années. (Favre)

Son secret, de l'huile de foie de morue qu'elle avale chaque matin: «Ça met en forme. Je dois avouer, d'ailleurs, que je ne suis pas une très bonne cliente du médecin. Voilà deux ans que je n'y suis pas retournée», confie-t-elle. Et de poursuivre: «Lorsque j'étais jeune, j'ai eu la chance de partir de la maison pour travailler avec les soldats, les enfants et les personnes âgées. Lorsque je repense à cette époque, je me dis que j'ai eu beaucoup de chance».

Aujourd'hui, seule sa rente AVS lui suffit pour aller son petit bonhomme de chemin. Pour ses commissions, elle se rend aux Ponts-de-Martel ou à La Sagne, à vélo en été, en ski en hiver: «La neige ne me fait pas peur. Il faut la peller? Et bien, on prend son courage à quatre mains».

C'EST QUOI LE STRESS?

L'œil vif, l'esprit clair, Alice Nicolet a les pieds sur terre: «Trois fois par semaine, je reçois la visite du facteur. Mais pour ce qui est des soirées, il y a belle lurette qu'elles ne m'intéressent plus. Elles finissent trop tard». Elle se couche à la nuit tombante, n'hésite pas à faire la grasse matinée. Une vie parfaitement réglée, sans que le progrès n'y ait mis son grain de sel. Le stress dans tout cela? Un mot qu'elle ne connaît pas. **PAF**

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Enseignants loclois Visite d'entreprise

Une trentaine d'enseignants de l'École secondaire du Locle ont participé hier après-midi à un petit tour d'horizon du chantier de la J20. Cette visite d'entreprise, dixième du genre, a été une prise de contact avec la réalité du monde du travail, de manière à conseiller l'un ou l'autre élève dans le choix d'un métier. Elle a permis de parcourir les quelque 2770 mètres de tunnel routier, de voir l'exposition et le diaporama consacrés à cette imposante réalisation: un trait d'union entre les trois étages du pays de Neuchâtel et une ouverture sur l'Europe de demain. (paf)

Vieux papier

Une benne à la rescousse

Déménagement, hier soir: un camion venu de la région lémanique est arrivé avec une benne au dépôt prêt par Jean-Marie Grange au Club Le Locle Natation, et a emmené de 10 à 12 m³ de vieux papier accumulé lors des ramassages effectués régulièrement par le LLN. Rappelons que le LLN vient volontiers à domicile chercher vos stocks de vieux papier. Pour toutes demandes de renseignements, tél. 31 69 04. (Imp)

AGENDA

Le Locle

Vente de la Croix-Bleue

La traditionnelle vente de la Croix-Bleue aura lieu samedi 24 novembre de 9 à 18 heures. Les curieux et amateurs y trouveront tout pour le marché, un buffet de choix, une bonne ambiance et des surprises pour les enfants. Il est aussi possible de rester sur place pour le repas de midi, avec une choucroute garnie au menu. (Imp)

La Brévine

Diaporama sur le Doubs

A l'occasion de sa 2e veillée, la Société d'embellissement de La Brévine propose vendredi 22 novembre à 20 h 15 à la salle de rythmique un diaporama sur le Doubs. Une évocation purement poétique d'une région à découvrir au travers d'extraordinaires images. (paf)

Pour se rendre chez Alice Nicolet, il faut emprunter un chemin pentu et tortueux, goudronné depuis peu. Nous laissons notre voiture au bord de la route et nous dirigeons vers la bâtisse.

Tout est calme. Rien ne bouge autour de la maison. En arrière-fond, les arbres ont déjà pris leurs couleurs automnales. Quelque peu surpris par ce silence, nous frappons à la porte et attendons.

MERVEILLEUX UNIVERS

Elle apparaît alors dans l'encadrement et nous accueille dans son univers à la fois étrange et fascinant. Nous arrivons dans une vaste cuisine, assez sombre, qui sent bon le bois de feu. La température n'étant pas franchement très élevée, elle nous invite

dans la petite chambre chauffée par un fourneau à catelles. Nous nous asseyons près de la fenêtre. Le cadre étant ainsi planté, la merveilleuse aventure peut commencer. C'est celle d'Alice.

Elle vit dans des conditions que tout individu du XXe siècle ne pourrait imaginer. Cela ne l'empêche pas de connaître ni la

solitude, ni l'ennui: «Je pars en balade, effectue mes courses, coupe le bois, m'occupe du jardin, lis la «feuille», vais puiser l'eau à la citerne... Je ne vois pas le temps passer. Et pour la lessive, je la fais cuire dans la bouilloire du potager. Tant que j'ai la santé, je resterai ici. Je m'y plais et ne me plains de rien».

La ligne CMN des Brenets hors circuit

Depuis hier, vers 12 h 30, la liaison ferroviaire CMNH, Le Locle-Les Brenets a dû être interrompue à la suite d'un éboulement signalé par un garde-forestier - survenu, semble-t-il sous les voies, à la hauteur du lieu-dit «La Poudrière».

Cette défaillance d'ordre géologique affecterait un mur de soutènement construit à cet endroit qui a très partiellement cédé. Dès l'annonce de cet événement, afin d'assurer la sécurité des usagers, les transports entre les bords du Doubs et la gare du Locle, en respect des mêmes horaires, ont été assurés par route à l'aide des autobus des TC de La Chaux-de-Fonds.

Selon la nature de cet «accident» géologique qui n'était pas prévisible, la ligne CMN Le Locle-Les Brenets pourrait se retrouver hors service durant plusieurs jours, voire plusieurs semaines. Mais la compagnie assurera, par la route et avec la même célérité, la liaison entre la Mère-Commune et le Balcon du Doubs. Même si d'autres problèmes, à certaines heures, doublés des difficultés de croisement dans les tunnels de la Rançonnière se posent avec acuité. Peut-être une bonne raison, avec exercice pratique (et obligé au vu des circonstances événementielles présentes) de s'apercevoir que la liaison ferroviaire affiche de nombreux avantages. (jcp)

Conférence de presse de «notre» TSR

Pas de frontière pour la Madeleine Proust

Jamais aucune chaîne de télévision française n'a accepté de coproduire le spectacle de la Madeleine Proust, alias Laurence Semonin, cette remarquable comédienne du Haut-Doubs qui sait si bien dire les gens - et surtout les paysannes - de ce coin de terre auquel elle est tant attachée. Cette lacune vient d'être comblée par la TV romande.

Dans une première émission, Laurence Semonin se raconte et raconte surtout le personnage qu'elle a créé et incarne sur les planches: la Madeleine Proust. Une vieille paysanne en superbe forme qui, au fur et à mesure de l'évolution de ce spectacle monté en 1982, a gentiment passé de la cuisine à la cour de sa ferme franc-comtoise. Mais quel que soit le décor, la Madeleine Proust - par ailleurs sympathique ambassadrice de la saucisse de Morteau - conte ses vieux souvenirs (lorsqu'elle allait danser en Suisse, à l'Helvétia et

qu'elle y a rencontré son mari), les gens et les lieux du Val de Morteau, empruntant souvent, avec finesse, un langage de comédienne. En fait, et à ce titre, universel!

C'est dans la vie quotidienne des habitants du Haut-Doubs, par l'écoute des histoires qu'ils ont à dire, au travers de tranches de vie, de banalités que Laurence compose son personnage. La Madeleine, pas vraiment son double, mais «elle correspond à l'état brut à une partie de moi» confie-t-elle. Dans «Viva», elle explique sa démarche, dissèque son spectacle. Celui-ci sera présenté en totalité fin décembre sur les petits écrans romands. (jcp)

● «Viva», mardi 3 décembre, TSR à 21 h 40, «Les Fous Rires de la Madeleine», un reportage d'Antoine Bordier et José Roy, «La Madeleine Proust à Paris», mercredi 25 décembre, TVSR, à 21 h 35.

Accordéonistes du Locle à Paroiscentre

Un kaléidoscope sonore

Samedi dernier, à Paroiscentre, s'est déroulée la traditionnelle soirée de la Société d'accordéonistes du Locle. Malgré un public clairsemé, la musique était au rendez-vous.

Les organisateurs ont, pour cette édition, quelque peu changé la formule de leur spectacle. En effet, si par le passé, les différents styles de musique étaient représentés par divers solistes, duettistes et orchestres invités, cette année, la scène a été occupée exclusivement par les membres du Club d'accordéonistes.

Placée successivement sous les directions de Lionel Fivaz et Marc-André Robert, la Société au grand complet a charmé son auditoire avec l'exécution d'œuvres fort différentes.

Enchaîner le sublime «Jésus, que ma joie demeure en Toi» de J.-S. Bach avec une béguine et terminer avec «La panthère ro-

se» n'est point chose aisée. Un kaléidoscope sonore qui a ravi public et interprètes. Pascal Nicolet au saxophone et Rémy Rota à la batterie ont sobriement mais efficacement accompagné les accordéonistes. Moment d'intense émotion lors de l'exécution d'une pièce de P. I. Tchaïkovski «Dans l'Eglise», un hommage rendu à M. Gilbert Staehli, membre de la Société récemment disparu.

Un groupe «diatonique» a été fondé il y a trois ans, à l'initiative de Jean-Maurice Calame. Grâce à cette nouvelle formation, l'instrument d'antan retrouve un second souffle. Le «Tango du rêve», pièce du compositeur loclois André Nicolet, a été très apprécié du public. Pour clore cette manifestation, les couples ont pu virevolter sur des mélodies de l'Orchestre bavarois «Tiko Sextett».



Paroiscentre, samedi dernier

Musique au rendez-vous. (Impar-Perrin)

Cette soirée fut, à l'image de l'accordéon, joyeuse et chaleureuse. (cs)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.

AUJOURD'HUI

LE LOCLE

- CONFÉRENCE «L'Andalousie», avec dias, par Charles Peçon (Club des loisirs) Casino 14 h 30.

PUBLI-REPORTAGE

Café-Restaurant

M. et Mme Maurice Wüthrich
Les Entre-deux-Monts
☎ 039/31 60 10

Le Relais des Chasseurs



Entre Le Locle, La Chaux-de-Fonds et La Sagne, «Le Relais des Chasseurs» vous propose:

- Salle à manger et carnotzet de 60 et 30 places, pour sociétés, repas de noces, banquets et séminaires, un bar.
- Une terrasse en pleine nature.
- Une véranda.
- Cuisine soignée.
- Restauration pour les marcheurs et les skieurs.
- Grande place de parc.
- Dîners d'affaires
- Spécialités de saison

Fermé le lundi et le mardi jusqu'à 17 heures.

Maurice Wüthrich, confiseur diplômé

La Chaux-du-Milieu
Grande salle
Vendredi 22 novembre 1991
à 20 h 15

Grand match au loto

Organisation: Fanfare La Chaux-du-Milieu

30 tours = Fr. 15.-
2 abonnements pour 3 cartes
2 tours royaux en or

28-14293

NOUVEAU AU LOCLE
La Boutique «JALOUSIE»
ouvre ses portes le 23 novembre 1991 à 9 heures!
Venez nous visiter!
Daniel-JeanRichard 27 - 2400 Le Locle 800358

IMMOBILIER
A louer au Locle
Petits studios
Meublés ou non. Situation proche du technicum. Rabais spécial pour étudiants.
Pour tous renseignements et visites: ☎ 039/31 67 77 470-158

Brasserie LA CROISÉE
Nicole et François Berner
Marais 10, Le Locle, ☎ 039/31 35 30
Notre buffet du matin
Aujourd'hui: festival de sandwiches
Demain: ramequins 14083

VILLE DU LOCLE CONSEIL COMMUNAL
Mise à ban
Avec l'autorisation du président du Tribunal du district du Locle, la Commune du Locle met à ban le chantier relatif à la construction d'un bâtiment pour la chaîne de traitement de l'eau situé sur l'article nouveau 8363 (anciens articles 2093, 2403 et 2404) du cadastre du Locle.
En conséquence, défense formelle et juridique est faite à toute personne non autorisée de pénétrer sur ledit lieu. Les parents seront responsables de leurs enfants et les tuteurs de leurs pupilles.
Les contrevenants seront poursuivis conformément à la loi. Le Locle, le 13 novembre 1991.
Au nom du Conseil communal:
Le président: J.-P. Tritten
Le secrétaire: J.-P. Franchon
Mise à ban autorisée.
Le Locle, le 14 novembre 1991. Le président du tribunal: J.-L. Duvanel 14003

A louer au Locle, rue de l'Industrie
● **un appartement de 3 pièces**
Complètement rénové. Libre tout de suite.
Fr. 920.- + charges, ☎ 038/33 14 90 450-52

Entrepreneurs saisissez cette occasion!
A vendre au Locle
immeuble à rénover
Plans sanctionnés pour 7 appartements. Prix intéressant. Curieux s'absentent.
Ecrire sous chiffres L 28-716827 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel.

"Votre porte-monnaie ne va pas en croire ses yeux!"
KIM FLEX CRISTAL
Monture adulte et enfant très robuste, branches «Flex», incolore ou teintée par vos soins.
Fr. 39.25 (Incolore)
Clin D'OEIL
LES OPTICIENS CHAMPIONS!
Vos montures presque à l'oeil!
La Chaux-de-Fonds - Balance 2 - Tél. 039/28 08 38 (Anciennement AUX TRAVAILLEURS)
Le Locle - Grand-Rue 26 - Tél. 039/31 36 48 14039

Aujourd'hui dès 14 h 30
MATCH AUX CARTES
Café du Jura
LE LOCLE - ☎ 039/31 18 88
Amicale de la belote en formation, cherchons membres! 14298

IMMOBILIER
A louer au Locle
Rue des Envers 48-50 (centre ville)
dans un bâtiment entièrement rénové avec ascenseur
3 pièces (78 m²)
4 pièces (92 m²)
4½ pièces (106 m²)
local (80 m²)
Les appartements du rez-de-chaussée conviendraient parfaitement pour un cabinet médical, une étude d'avocat et notaire etc.
Libre de tout suite ou à convenir.
Pour tous renseignements: 28-486
Régie Immobilière
F. Barnasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des Sciences
Vendredi 22 novembre 1991 à 16 h 30
dans la salle Adrien Jaquerod de l'ASRH (A.-L.-Breguet 2)
Présentation publique de la thèse de doctorat de Mme Myriam Favre, titulaire d'un diplôme d'ingénieur physicien de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Nature des défauts profonds dans le silicium amorphe hydrogéné
Le doyen: A. Robert 28-64

OFFRES D'EMPLOI
Urgent! Pour compléter son équipe, Renley Watch SA recherche ouvrier/ouvrière en horlogerie
avec expérience pour pose de cadrans-aiguilles et emboîtage.
Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.
Vos offres écrites sont à adresser à ASM qui garantit un traitement strictement confidentiel de toutes les candidatures:
ASM - Active Sales & Marketing
Jambe-Ducommun 6a, 2400 Le Locle 14235

A vendre
Peugeot 405 GRI
4x4, 89, 42 000 km, T.O. élec. Fr. 16 200.-
Crédit/Reprise.
Garage Napoli Fleurier
☎ 038/61 34 66 28-505873
L'annonce, reflet vivant du marché

Temple 27-29
2400 Le Locle
☎ 039/34 21 00
Fax 039/31 58 72
Direction:
Sylvie Faivre
Max Kocan
Restaurant gastronomique «Au Premier»
Repas d'affaires, carte
Brasserie des Trois-Rois
Carte, menu du jour
Salles pour:
séminaires, banquets, repas de famille, apéritifs
Terrasse ensoleillée au 1er étage
Ouvert 7 jours sur 7
Réservation au 039/34 21 00

Boucherie - Charcuterie
E. Perregaux
Spécialités de saucisses neuchâtelaises
Médaille d'or 1988
☎ 039/31 72 72 2400 Le Locle
Service à domicile

CARROSSERIE DES
Carrosserie Oes
Le Locle
Jeanneret 18
☎ 039/31 41 22, fax 31 41 08

traumatismes consécutifs au sport
avec **dolo demo therm**
Emulsion
contre les rhumatismes, les douleurs articulaires et musculaires.

PAROISCENTRE - LE LOCLE
Vendredi 22 novembre 1991 à 20 h 15
GRAND MATCH AU LOTO
Magnifiques quines comprenant: lingots d'or, vrenelis, 1 montre, jambon, corbeilles garnies, etc.
Premier tour gratuit
Abonnement:
Fr. 15.- pour 30 tours (1 carton tous les 10 tours)
+ 6 tours supplémentaires avec 2 cartons.
Organisation: CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE
Favorisez nos annonceurs 800353



Fromage à la coupe
Produits laitiers
Fruits et légumes
LA BONNE ADRESSE
Chez
Aubert
Grand assortiment de vins
ALIMENTATION, Bournot 17
Le Locle, ☎ 039/31 10 66, bât. de la Poste
Livraison à domicile

GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
Neuchâtel
GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds, Ind. des Epatures 8, tél. 039 28 91 81
Le Locle, rue de France 51, tél. 039 31 24 31

Elevage et Pension du Champ de Laure
5 - Les Frenelots - F-25500 LES FINS - Tél. 81 67 30 76

Garage Pandolfo VAG
Audi
NOUVEAU
En permanence: **location CAMPING-CARS**
Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 40 30
039/31 62 06
Girardet 37 Fax 039/31 57 69
2400 Le Locle Natel 077/37 18 07

ROYAL CANIN
EUKANUBA
Aliments pour CHIENS et CHATS
Christiane et David Laederach
Rue du Locle 81, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 69 23 - Privé 37 15 00
Tout pour votre chien, élevage, sports et loisirs
Dépositaire **ROYAL CANIN**
EUKANUBA Pedigree PAT

Carrosserie du Crêt
R. Todeschini
Verger 22a, 2400 Le Locle
☎ 039/31 55 24

La bonne adresse
Eric ROBERT
TV - RADIO - Hi-Fi DISQUES
Temple 21 - LE LOCLE
☎ 039/31 15 14

Espoir drogue à Maïche demain

«La banalisation: le pire ennemi!»

Maurice Maubert, directeur d'Espoir Drogue à Besançon a répondu à nos questions avant la conférence qu'il donnera vendredi soir au collège Mont-Miroir à Maïche. Il interviendra à l'invitation de l'équipe Relais de cet établissement scolaire.

R: Notre premier objectif est l'accueil et l'écoute des toxicos et de leur famille, mais nous recevons aussi des étudiants à la recherche de documentation à notre siège bisontin au 6, rue de la Madeleine ouvert quatre fois par semaine. Une cinquantaine de bénévoles se relaient pour recevoir les gens qui viennent nous voir librement, souvent dans un grand état de souffrance et ne sachant plus où aller.

Q: Qui vient vous voir?

R: Des toxicomanes à partir de 18 ans. On voit beaucoup de gens de Maïche, Morteau, Villers-le-Lac... Nous recevons environ de 120 à 150 personnes par an.

Q: Que leur proposez-vous?

R: Il n'y a pas de solutions miracle. C'est un travail de fourmi que nous menons. Pour être certain d'avoir aidé un toxico à être complètement sevré, il faut un recul de 10 à 12 ans. Leur guérison passe par une quantité de rechutes. Quand on leur propose un sevrage en milieu hospitalier, au bout de quinze jours, trois semaines ils sont physiquement guéris, leur corps ne réclame plus de drogue, mais ce n'est là qu'un pour cent du travail, car reste à faire le travail psychologique qui est très grand.

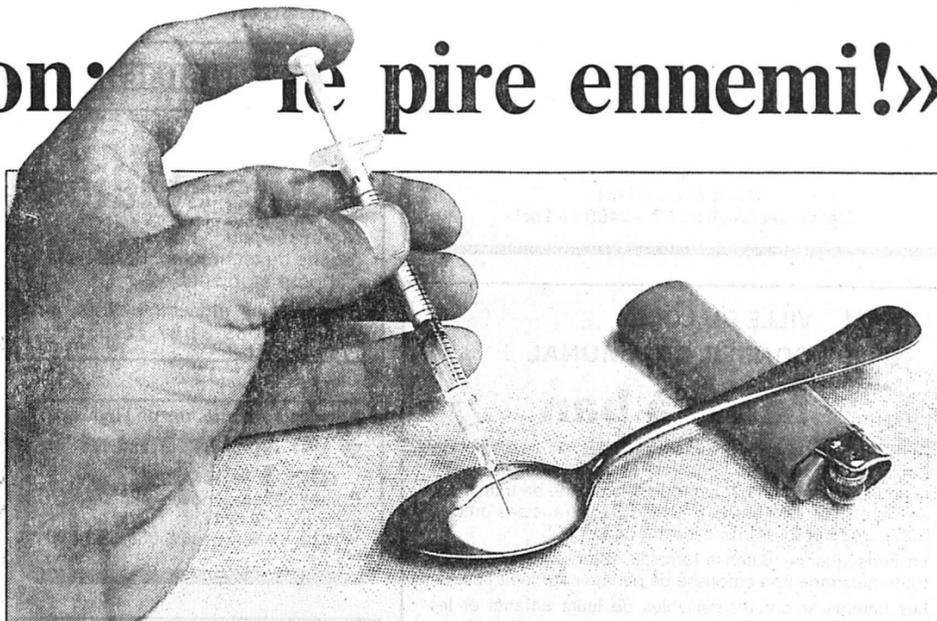
Q: Quels conseils formulerez-vous aux parents vendredi soir à Maïche?

«C'est une structure à l'écoute des élèves qui ont des problèmes», explique M. Favre, principal de l'établissement précisant que «s'il y a sûrement de la drogue au collège, nous ne sommes pas en première ligne». Certes mais le fléau rôde à l'extérieur ainsi qu'en témoigne la trentaine d'interpellations de consommateurs de «H» il y a quelques semaines et la détention en Allemagne pour trafic d'héroïne d'un couple de Maïchois.

Q: Comment est née votre association?

R: Espoir Drogue existe depuis 1983 suite aux constats et inquiétudes d'un groupe de professionnels sociaux et de justice qui se sont aperçus de la solitude dans laquelle se trouvaient les toxicomanes.

Q: Quelles types d'actions mettez-vous en œuvre?



Un fléau nommé drogue

A Besançon existe une «structure à l'écoute des élèves qui ont des problèmes». (sp-a)

R: Il faut qu'ils répondent toujours aux questions de leurs jeunes. Il faut absolument que les famille soient en phase avec leurs enfants afin que tout puisse être discuté sans passion. Ce qui nous frappe en accueillant des jeunes toxicos, c'est qu'il n'y a plus d'écoute chez eux. La réponse à une question d'un adolescent doit passer avant la télévision.

Q: De quels moyens disposez-vous?

R: La ville de Besançon et le Conseil communal de prévention de la délinquance nous aident énormément avec d'autres organismes.

tion de la délinquance nous aident énormément avec d'autres organismes.

Q: Que pensez-vous de la récente dépénalisation du haschisch en Suisse?

R: C'est très regrettable, car aux dires des toxicos eux-mêmes l'interdiction constitue encore une barrière, une retenue. Il n'y aura plus d'un autre point de vue l'attrait du fruit défendu et les jeunes se reporteront sur des drogues plus dures, et nous savons déjà que les fournisseurs

mettent au point des drogues infiniment plus dangereuses. Le «H» n'est pas un produit innocent. Il provoque une déconnexion par rapport au réel et sa banalisation est notre ennemi le plus dangereux. Je dois vous préciser qu'une enquête du Rectorat de Besançon auprès de 809 élèves a montré que 20% avaient fait l'expérience de fumer du «H» et que 3% d'entre eux étaient devenus des toxicos.

Propos recueillis par Alain PRÊTRE

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRÊTRE
Philippe JECHOUX
Jean-Pierre COUR
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY

BRÈVES

Morteau

Contrôle d'alcoolémie

Les gendarmes de Morteau ont procédé récemment à un contrôle d'alcoolémie entre 16 h et 17 h 30, rue de l'Helvétie. Aucun des 160 automobilistes contrôlés ne présente un taux d'alcool supérieur au seuil fatal de 0,8 g/l. Bravo et c'est rassurant, mais il est vrai aussi qu'à l'heure de l'apéro, les résultats auraient sans doute été différents! (pr.a)

Charquemont

Requête rejetée

La requête des époux André Bessot de Charquemont contre le permis de construire délivré à Brigitte Courtet pour l'extension de son dépôt vente d'horlogerie a été rejetée par le Tribunal administratif de Besançon.

Proposition à Maïche

Ski dans le Tyrol

L'Association des séjours de vacances de Maïche organise un séjour de ski dans le Tyrol du 23 au 29 février. La somme forfaitaire de 2280 FF est demandée pour ces vacances en pension complète, y compris les forfaits ski alpin et le déplacement en car. Pour tout renseignement, s'adresser à Alain Ménigoz, à Maïche, No tél. 81 64 20 76 ou 81 64 11 71.

AGENDA

Maïche et Morteau Le cirque Médrano

Le cirque Médrano n'a pas de chapiteau. Il préfère la méthode du coucou qui fait son nid chez les autres et en l'occurrence dans les salles de spectacle. Il sera présent le samedi 23 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Maïche et le lendemain dimanche à 14 h 30 et 17 h 30 au théâtre de Morteau pour une programmation hivernale comprenant notamment un numéro de dressage d'orangs-outangs, un autre d'otaries ainsi qu'une démonstration des hommes de verre, etc... Réservation aux maisons de presse de Maïche et de Morteau.

TAPIS VERT

Tirage du 20 novembre:

sept de pique
huit de cœur
valet de carreau
sept de trèfle

Lisle sur le Doubs

Un septuagénaire frappé à mort

Macabre découverte hier matin pour un habitant de Lisle sur le Doubs, près de Baume les Dames. Son voisin et ami gisait mort, le visage ensanglanté, sur le canapé de sa salle de séjour.

Vincent Muller, 75 ans, a été frappé à plusieurs reprises sur le crâne avec un objet contondant qui n'a pas été retrouvé. L'agression s'est produite au cours de la nuit de mardi à mercredi dans le pavillon ouvrier où le vieil homme coulait une retraite paisible. Les enquêteurs n'ont pas relevé

de traces de lutte dans l'appartement et rien ne semblait avoir été volé.

Par ailleurs, ils n'ont pas découvert de traces d'effraction sur la porte de la maison, ce qui laisse supposer que l'agresseur est entré sans problèmes alors que le vieil homme était à l'intérieur encore éveillé.

Vincent Muller, ancien jardinier des entreprises Japy à Lisle sur le Doubs avait la réputation d'un retraité chaleureux, ouvert et accueillant. C'est sa fille do-

miciliée à Lyon qui a donné l'alerte hier matin. Comme il ne répondait pas au téléphone elle a prévenu son voisin qui a découvert le corps.

Plusieurs personnes ont été entendues au cours de la journée et notamment un jeune homme de 18 ans qui se trouvait toujours dans les locaux de la gendarmerie hier soir. Les enquêteurs et le Parquet de Besançon restent discrets sur cette audition sans exclure une issue rapide à cette affaire. (p.sch)

BILLET DOUBS

Franc: le paradis perdu?

C'est le régime de la douche écossaise pour le Franc: après un résultat honorable de la lutte contre l'inflation en octobre -5,1% sur 12 mois le marché des changes enregistre le plus bas niveau du Franc par rapport au DM depuis avril 1990...

Une fois encore, les fictions monétaires ne tiennent pas aux réalités économiques. Pour résorber l'inflation, la BN a sorti son habituelle panoplie: stricte régulation de la création monétaire et augmentation des taux d'intérêt. Aujourd'hui, même si la pente s'améliore, il faut se rendre à l'évidence: les mesures strictement monétaires ne parviennent pas à éradiquer l'inflation et ressurgit alors un débat fondamental, hélas! souvent escamoté: la crise actuelle est-elle cyclique ou structurelle?

Une lecture modeste des réalités économiques oblige à une option sans détour, celle de la seconde branche de l'alternative. Les constats ne manquent d'ailleurs pas pour étayer cette thèse. C'est d'abord la situation nouvelle du franc suisse qui, après un demi-siècle de réévaluation continue, est livré aujourd'hui à ses propres forces, pour une raison évidente: la généralisation à l'échelle européenne des vertus helvétiques de stabilité monétaire et de liberté des changes.

Les conséquences de cette révolution silencieuse sont triples, avec le renchérissement des importations, la hausse de l'inflation qui représente, peut-être, la compensation - fictive - du manque à gagner résultant de l'effritement du franc suisse et l'affaiblissement de la place financière. Comment sortir de ce marasme? Les mesures de politique monétaire, incontournables,

au demeurant, ne régleront rien sur le long terme. Une baisse brutale des taux, avancée à l'occasion, par Otto Stich, provoquerait une chute immédiate du franc suisse. Entre ces deux maux-hausse des taux d'intérêt et baisse du franc suisse - la BN semble bien avoir choisi une voie moyenne: laisser filer doucement le franc suisse face au DM, pour tenter de réduire progressivement la pression des taux d'intérêt. C'est une médecine douce opposée à une chirurgie brutale. Mais le résultat sera le même: ce que le débiteur d'emprunt économisera en charges financières, il le paiera comme consommateur de produits importés à un prix plus élevé...

En termes de taux de change, la leçon est double: le franc suisse de sa banalisation et de l'inflation qui creuse l'écart de la rémunération des capitaux en Allemagne et en Suisse, devrait se rapprocher de la parité avec le DM alors que l'appréciation du FF apparaît, au contraire, très précaire, à la mesure de la politique économique vertueuse de M. Bérégovoy, mais non récompensée, si l'on en juge par les coups d'accordéon sur les taux d'intérêt et surtout menacée par le déferlement des revendications sociales si la droite revient aux affaires. Le malheur des uns pourrait alors faire le bonheur des autres et d'abord de la main-d'œuvre frontalière française dont il serait intéressant de connaître le seuil de déclenchement de son départ du Haut-Doubs. Dans l'incertitude qui règne en Franche-Comté, une chose est sûre: celui-ci se situe largement au-dessous de trois francs français pour un franc suisse.

Pierre LAJOUX

Accidents dans le Haut-Doubs

«Arrêtez le massacre»

La sous-préfecture de Pontarlier est l'auteur d'un tract intitulé «Arrêtez le massacre». 157 accidents en 1990 dans le Haut-Doubs provoquant la mort de 16 personnes et des blessures à 222 autres, c'est beaucoup trop, s'indigne la sous-préfecture.

«Quand la prévention n'a plus d'effets, la répression» avertit l'autorité qui, depuis le premier janvier 91, a procédé à la suspension de 985 permis de conduire, dont 108 pour conduite en état d'ivresse. (pr.a)

AGENDA DU WEEK-END

VAL DE MORTEAU

● DE GARDE
Médecin: Dr Dornier, tél. 81 67.37.17. Pharmacie: Faivre, Villers-le-Lac. Dentiste: Dr Chenet, tél. 81 44.02.68.

● CINÉMA LE PARIS
«Terminator II»: jeudi 21 h; vendredi 23 h 15; samedi 21 h; dimanche, 14 h 30; lundi, 18 h 15.

«Jamais sans ma fille»: jeudi 18 h 30; vendredi 21 h; samedi 18 h 30 h; dimanche 18 h 30; mardi 21 h.
«Navy seals, les meilleurs»: vendredi 18 h 30; samedi 23 h 30; dimanche et lundi 21 h; mardi 18 h 30.

Réservation: tél. 81 67.40.69 (en dehors des séances) et 81 67.44.04 (aux heures des séances).

● CINÉMA MJC (salle classée d'art et d'essai)
Théâtre Municipal: «La belle Noisette»: de Jacques Rivette, jeudi, samedi, mardi 20 h 45.

● THÉÂTRE
Les Fins: Salle paroissiale, vendredi 22 et samedi 23, à 20 h 30. «Tchao», comédie en deux actes de Sauvignon, par la troupe théâtrale des Fins.

● CONCERT
Morteau: Théâtre Municipal, vendredi 22 à 20 h 30, Jean-Marie Vivier.
Villers-le-Lac: Salle des fêtes, dimanche 24, à 17 h, concert d'automne de «La Fraternité» avec la participation de «La Démocrate» de Charquemont. Direction Pierre Vuillemin.

● DIVERS
Fournet-Luisans: Salle des fêtes, vendredi 22, 20 h, tournoi de tarot.

Villers-le-Lac: Salle des fêtes, vendredi 22, 20 h, soirée-débat sur la drogue avec projection du film «Captif».
Morteau: Salle des fêtes, samedi 23, dès 20 h, soirée de

Sainte-Cécile de l'Harmonie municipale.

Morteau: Salle des fêtes, dimanche 24, 15 h 30, thé-dansant de Radio Val de Morteau (RVM)

Morteau: Théâtre Municipal, dimanche 24, 14 h 30 et 17 h 30, spectacle du Cirque Médrano.

PONTARLIER

● CINÉMA REX
«Les clés du Paradis»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 20 h et 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h; lundi 21 h.
«Cendrillon»: dimanche 14 h 30; «Croc Blanc»: samedi 20 h; dimanche 14 h 30 et 17 h;
«Mon père ce héros»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 22 h 30; dimanche et lundi 21 h.

PLATEAU DE MAÏCHE

● DE GARDE
Médecin: Dr Barthes, Dampriard, tél. 81 44.22.15. Pharmacie: Angot, Charquemont. Ambulance: Binet, Charquemont, tél. 81 44.07.22. Infirmière: Mme Caire-Remonnay, Maïche, tél. 81. 64.07.59.

● CINÉMA LE FOYER
«Croc Blanc»: vendredi et samedi, 20 h 45; dimanche, 17 h 30.

● CONCERT
Charquemont: Salle des fêtes, samedi 20 h 30, concert de «La Philharmonique».

Le Russey: Eglise, samedi 20 h 30, concert de Sainte Cécile (La Perdriole, les Chœurs du Doyenné, la Philharmonique...)

Maïche: Salle des fêtes, mardi 29 nov. à 20 h 30 concert du Groupe Instrumental du Pays de Montbéliard.
● DIVERS
Maïche: Foire mensuelle, jeudi 21 novembre.
Maïche: Salle des fêtes, samedi 20 h 30, Cirque Médrano.

Le Grand Conseil accepte d'abroger la loi sur le relèvement de la taxe des véhicules

La hausse reste programmée

A l'issue d'une session véritablement marathon, les députés neuchâtelois ont eu hier l'ultime occasion de l'année de débattre d'une foule de propositions fort disparates, des joutes oratoires qui ont permis d'adopter la loi sur les gains immobiliers et les droits de mutations, mais aussi d'éviter une votation populaire sur l'augmentation des taxes de véhicules, quand bien même nous aurons bel et bien droit à cette hausse...

ceptée par le législatif cantonal. Outre l'économie d'un vote, l'exécutif promettait de revenir sur la question et de faire des propositions nouvelles sur le sujet, du moment que les référendaires eux-mêmes ne s'opposaient pas à toute augmentation des taxes.

Au nom du groupe des petits partis, Michel Chuat s'est montré surpris de ce revirement, estimant qu'il y avait plusieurs bonnes raisons de soumettre le résultat du référendum au peuple, dont la notion élémentaire qui veut que la loi soit du ressort du Conseil d'Etat et non des associations, mais aussi de sensibiliser l'électorat au déséquilibre entre finances publiques et besoins des gens. «L'opportunité de convaincre les Neuchâtelois n'a pas été saisie, l'Etat se vend mal...» dira le député Chuat.

Compte-rendu:
Mario SESSA

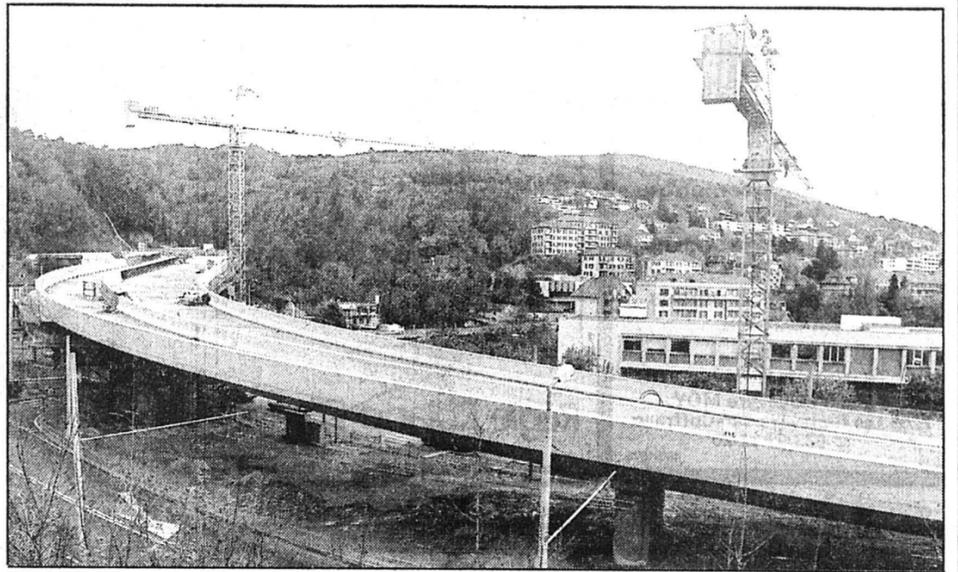


RESPONSABLES

Pour les socialistes, Paul Jambé a dressé un inventaire quasi exhaustif de la dichotomie entre le refus des automobilistes de contribuer à un équilibrage des finances du canton alors que les mêmes ont appuyé des dépenses d'investissement très lourdes dans les infrastructures routières.

A la veille de la 10e étape des travaux routiers, il faut rendre attentifs la population et les entrepreneurs des conséquences des manques de financement. Par ailleurs, sur le fond du problème, rien n'est réglé.

Jacques Béguin (lib) a émis un doute quant à l'élégance de la démarche du Conseil d'Etat: «On prive les citoyens du canton de l'exercice d'un droit élémentaire, doit-on capituler devant un geste de mécontentement?». Le groupe ne sera pas unanime à suivre le revirement de l'exécutif parce que les arguments des référendaires n'auraient peut-



Le pont de Vauseyon

Le programme routier neuchâtelois nécessite de gros moyens financiers, le relèvement des taxes automobiles apportera aussi sa part. (Impar-Galley)

être pas eu les mêmes effets lors d'un vote réel...

Dans le camp radical, Francis Jaquet considère qu'avec sa proposition, le Conseil d'Etat pro-

met surtout de revenir avec un nouveau projet car la situation n'a pas évolué, l'Etat manque toujours autant de moyens. Et Anne-Marie Mouthon de rap-

pelez un élément essentiel, à savoir que la majorité des oppositions allait à l'indexation automatique et non pas à l'augmentation des taxes!

Budget

Les choix à l'Etat

Par voie de postulat, le groupe radical demandait que le Conseil d'Etat prenne des mesures afin de réduire rapidement la croissance continue des charges de fonctionnement, un postulat amendé par les libéraux soucieux de voir certaines tâches de l'Etat passer dans le secteur privé. Bref une restructuration qui empêcherait le Conseil d'Etat de rester maître de son budget. Qualifié de populiste et d'opportuniste par la gauche, ce postulat a été refusé par 57 voix contre 50.

Marché foncier Etat partenaire

Le prix du sol influence le prix des loyers, une constatation évidente qui a amené le groupe socialiste à déposer un postulat demandant au Conseil d'Etat qu'il étudie les améliorations possibles que l'on peut apporter au fonctionnement du marché foncier. Un moyen «détourné» de réintroduire une notion qui avait disparu de la seconde mouture de la loi sur l'aménagement du territoire. Droit de préemption, de superficie, voire d'expropriation sont des instruments au service des communes et de l'Etat. A user modérément, certes, et sous contrôle autonome. La droite libérale et radicale n'a pas approuvé l'idée qui, au vote, s'est conclue par un match nul 54 à 54. Le président Jean-Pierre Tritten, socialiste, a fait pencher positivement la balance...

Haut et Bas Quel équilibre?

Au nom de l'équilibre et de l'équité régionale, notions précisées dans la loi sur l'aménagement du territoire, le député Jean-Claude Leuba (soc) a déposé hier une motion démontrant que l'inégalité devant l'impôt dépend certes de la situation du contribuable, mais aussi de sa domiciliation. C'est dans les régions économiquement défavorisées que les taux d'impôts communaux sont les plus élevés.

Démission

Le député libéral-ppn de La Chaux-du-Milieu, Louis-Albert Brunner, qui officiait, comme secrétaire au sein du Grand Conseil à l'annonce de sa démission pour raisons professionnelles. Il sera remplacé dès le début de l'année prochaine par Charles Häslér, du Locle.

Le 25 juin dernier, le Grand Conseil acceptait à l'écrasante majorité de 78 voix contre 13, une augmentation des taxes des véhicules, des remorques et des bateaux de l'ordre de 20%, ainsi que l'adaptation automatique de ces taxes au coût de la vie tous les deux ans.

Suite à cette décision, le TCS et l'ACS lançaient un référendum contre cette loi et récoltaient non moins de 24.000 signatures, un record absolu dans ce genre d'exercice. La suite logique aurait voulu que l'on fasse voter le peuple neuchâtelois sur cette question fortement controversée.

MACHINE ARRIÈRE

Face à un échec certain, le Conseil d'Etat a alors fait machine arrière, de manière «insolite», en proposant purement et simplement d'abroger la loi ac-

Gains immobiliers et droits de mutation

Victoire du compromis

Bien que le sujet soit éminemment technique et sensiblement politique, la loi instituant un impôt sur les gains immobiliers et celle concernant la perception de droits de mutation sur les transferts immobiliers, ou lods, ont été très bien accueillies par le Grand Conseil. Un compromis où personne n'est vainqueur ni vaincu, dira le ministre des Finances Francis Matthey.

L'impôt sur les gains immobiliers frappe les bénéfices réalisés lors de la vente d'un bien immobilier, un modeste outil de lutte contre la spéculation qui a pour principe de favoriser la conservation du bien puisque l'impôt s'allège avec le temps. L'échelle a été modifiée pour apporter quelques millions supplémentaires à l'Etat.

Quant aux lods, perçus lors de l'acquisition d'un bien, ils passeront de 4% à 3%, voire 2% s'il s'agit d'une première acquisition à usage personnel. Au total, on espère gagner 6 millions de plus.

Président de la Commission fiscalité, Claude Bugnon (lib) a signalé qu'avec cette loi, le canton restait en queue du peloton national en la matière, mais qu'il allait fort heureusement procurer des recettes supplémentaires au canton. Le groupe accepte dès lors les rapports et combat l'amendement radical demandant que l'on exonère les ventes entre conjoints ou au sein de la même famille.

Fred-Eric Moulin (soc) a donné l'aval du groupe aux deux rapports, regrettant toutefois qu'au chapitre des gains immobiliers, les montants espérés aient diminué. Il a aussi refusé l'amendement radical et souhaité que l'on s'attaque maintenant à la réestimation des cadastres.

FAUSSE NOTE

Le groupe des petits partis accueille lui aussi favorablement ces lois, même si on se soucie plus de propriété foncière que de licenciements dans les entreprises, dira Frédéric Blaser. Seule fausse note dans ce

concert de louanges, René Walther (rad), secrétaire de l'association des gérants d'immeubles, ne votera pas la loi sur les gains immobiliers qu'il considère comme une aggravation de la fiscalité immobilière, une mesure d'étranglement et de harcèlement! Le marché immobilier est à plat, cette loi est une ponction fiscale de plus et rien d'autre. Un avis que ne partage pas le conseiller d'Etat Francis Matthey qui précisera que 22 cantons connaissent le même marasme immobilier que le canton de Neuchâtel alors que nous avons l'impôt le plus bas de Suisse en la matière...

Devant le risque de voir des transactions «coupables» se dérouler en famille, si les opérations immobilières étaient exonérées dans ce cadre-là, l'amendement radical a été refusé par 67 voix contre 24, alors qu'au vote d'ensemble la loi sur les gains immobiliers a été approuvée par 98 voix contre une, celle du député Walther. La loi sur les lods a reçu l'aval de 103 députés.

Loi de santé: renvoi en commission

Ainsi que nous l'avons laissé entendre, sous l'abondance des amendements et même d'une version libérale de la loi, le projet de loi de santé et celui sur l'aide hospitalière et à d'autres institutions de santé (LAH) ont été renvoyés en commission. Une commission que présidera la radicale Michèle Berger-Wildhaber.

Aboutissement d'un long travail et d'une longue réflexion sur ce que doit être une loi de santé mo-

derne, le projet exprime une volonté politique qui prend en compte des éléments aussi nouveaux que le droit des patients, les soins palliatifs, la médecine du travail ou les manipulations génétiques.

Loi-cadre, elle pèse néanmoins de tout son poids par des articles très détaillés à certains chapitres. Par son contenu innovateur, elle ne pouvait être acceptée sans une dernière auscultation et l'administration d'aménagements plus consensuels.

Information et compréhension

Dans son intervention, le chef du Dicastère des travaux publics, Jean Claude Jaggi, a rappelé que le programme routier, tel que souhaité par la majorité du peuple, avait besoin des recettes supplémentaires de la taxe des véhicules, même si elles ne sont pas déterminantes dans la réalisation de ce programme.

Le Conseil d'Etat n'entend pas compromettre une adaptation des taxes en butant sur la question de l'indexation, selon M. Jaggi, ce qui signifie en clair que ce problème réglé, l'augmentation restera sans doute de 20%, un taux adopté du reste récemment par Vaud et Fribourg. Et M. Jaggi de

souhaiter que la population comprenne cet effort justifié qu'il faudra expliquer par une campagne d'information.

L'information est du reste le maître-mot de ce dossier, car les clubs automobiles, qui ont lancé le référendum, devront à leur tour expliquer aux 24.000 signataires qu'ils n'ont pas empêché le relèvement de ces fameuses taxes. Certains avaient mal compris...

Au vote, la proposition du Conseil d'Etat d'abroger la loi a été acceptée par 45 voix contre 26. M.S.

Désendettement et prévention sociale

On touche le fonds

Dans la mouvance du rapport sur la pauvreté, le député Francis Berthoud (soc) avait demandé, par le biais d'une motion munie de la clause d'urgence, que l'on institue un fonds cantonal de désendettement pour venir en aide aux plus démunis. Une demande amendée par Jacqueline Bauermeister (rad) qui y a ajouté une dimension de prévention sociale en accordant, par exemple, des prêts à des personnes obligées de recourir au «petit crédit».

Acceptée par la gauche, le groupe radical et le Conseil d'Etat, cette motion a été combattue par les libéraux. Pierre Hirschy a précisé que le fait d'être endetté n'était pas forcé-

ment synonyme de pauvreté et que la plupart des cas relevaient de dépenses inconsidérées et inutiles.

Il a donc plaidé la responsabilisation individuelle des gens et l'existence de services sociaux pour les cas vraiment désespérés, car la création d'un fonds signifiera aussi l'obligation d'enquêter avant d'accorder des aides. L'argument n'a pas tenu l'eau, torpillé par une cinglante remarque de Mme Bauermeister comme quoi «il était parfois utile d'envoyer une bouée à quelqu'un qui se noie plutôt que de lui dire d'apprendre à nager...».

Au vote, la motion a été approuvée par 73 voix contre 24.

Surgénérateur de Creys-Malville

Pas un atome de résolution

Deux projets de résolution concernant l'attitude à adopter vis-à-vis du fameux surgénérateur de Creys-Malville ont été examinés par les députés. Pour le groupe radical, Didier Burkhalter a suggéré que l'on prie le Conseil fédéral de poursuivre ses démarches auprès du gouvernement français pour s'assurer que soient réunies toutes les garanties de sécurité. Une démarche positive, réaliste et efficace.

Autre son de neutre pour les socialistes dont le projet de résolution, défendu par Pierre Bonhôte, demandait que le Conseil fédéral entreprenne des démarches afin de s'opposer à la

poursuite de l'exploitation de ce réacteur.

Le débat nucléaire était lancé avec le manichéisme qui oppose systématiquement pro et anti-nucléaires. Jean Claude Jaggi (CE) a brisé une lance en faveur des autorités françaises qui ne prennent pas de risques puisque l'installation est déconnectée chaque fois qu'il y a doute sur son bon fonctionnement. Des incidents qui semblent être répétitifs.

Pour qu'une résolution soit acceptée, il faut que deux tiers des députés présents l'acceptent. En l'occurrence il fallait 68 suffrages. Les radicaux en ont obtenu 39 et les socialistes 50.

Mesures de modération du trafic à Neuchâtel

Riverains satisfaits

Une enquête a été réalisée auprès des usagers des aménagements visant à la modération du trafic à Neuchâtel. Menée par l'Institut de recherches économiques et régionales de l'Université de Neuchâtel (IREC) en collaboration avec l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), elle révèle un sentiment de satisfaction générale.

L'objectif de l'enquête de l'IREC était double. D'une part, il convenait d'avoir l'avis des usagers concernés quant à l'efficacité des aménagements réalisés. D'autre part, il s'agissait d'évaluer le degré d'acceptation des riverains à l'égard de ces mesures. Parmi les 460 questionnaires remplis, les automobilistes représentaient un échantillon de 48%.

Une première question concernait la vitesse des automobiles. La majorité des usagers ont estimé qu'elles roulaient

moins vite depuis la réalisation des aménagements modérateurs, avec des nuances par secteurs, évidemment. Une exception toutefois: les deux tiers des riverains de la rue Louis Favre considèrent que la construction du refuge pour piétons n'a pas eu d'influence sur la vitesse des véhicules. Ils sont en revanche pratiquement unanimes à juger que les enfants et les personnes âgées y sont plus en sécurité. Ce sentiment est partagé par les autres personnes questionnées à propos d'autres réalisations similaires.

REFUGES PLÉBISCITÉS

Les refuges ont réalisé un «score» encore plus favorable (deux fois jusqu'à 100%) à la question: «Pensez-vous qu'il est plus facile pour les piétons de traverser?» Une majorité écrasante de personnes a reconnu leur utilité et approuvé leur aménagement définitif.

Les usagers estiment également, et avec netteté, que les rehaussements sont «une bonne chose». Toutefois, dans le secteur Battieux-Tronc, un peu plus de la moitié des réponses ont été négatives.

Enfin, un pourcentage important de réponses favorables a été



Rue des Sablons

Des mesures de modération dont l'utilité est reconnue par les gens du quartier. (Impar-Galley)

donné en faveur de la création, dans huit quartiers, de zones limitées à 30 km/heure.

Cette étude est rassurante pour les autorités de la ville qui

n'ont entendu que les récriminations lors de chaque mise en place d'un élément modérateur du trafic. Il est quand même plus agréable de prendre des me-

sures largement acceptées et applaudies que d'imposer des aménagements qui s'avèrent incontournables. Au sens figuré, évidemment... A. T.

Rédaction de NEUCHÂTEL

Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Neuchâtel Guy Forget reçu

Le tennisman Guy Forget, vainqueur en début de ce mois de l'Open de Paris-Bercy, s'est établi à Neuchâtel, une ville «qu'il apprécie énormément». Pour marquer l'événement, la direction des sports de la Ville a organisé une réception qui se déroulera ce soir à l'Hôtel de Ville. (at)

Neuchâtel Sur les traces de Luther

Pour leur traditionnel voyage d'étude, les étudiants de la Faculté de théologie se sont rendus en Thuringe et en Saxe. Ils étaient 36, professeurs et assistants compris, à se lancer sur les traces de Martin Luther. Leur voyage a été facilité par les contacts que le professeur Pierre-Luigi Dubied entretient avec l'université de Halle. (EREN-Imp)

Cortaillod Accident de travail

Hier, juste après 8 h, M. P. M., de Boudry, était occupé à déplacer une bobine chargée d'un câble de 500 m au moyen d'un pont roulant dans l'Usine de câbles de Cortaillod. Il s'est trouvé coincé entre la bobine et le chariot élévateur. Blessé, il a été transporté à l'Hôpital Poutalés.

AGENDA

Perreux Vente de Noël

L'hôpital de Perreux organise sa traditionnelle vente de Noël samedi 30 novembre. Comme chaque année, le public est invité à faire l'acquisition des travaux réalisés par les pensionnaires dans les différents ateliers de l'établissement. La manifestation se déroulera au pavillon Borel qui sera ouvert aux visiteurs de 9 à 16 heures. (at)

Vaumarcus Prestigieuse Heure musicale

C'est au Château de Vaumarcus, dans la salle des chevaliers, qu'aura lieu dimanche 24 novembre 1991, à 17 heures, l'Heure musicale de la Radio romande, consacrée au Quatuor Prazak. Cette manifestation culturelle d'excellent niveau est organisée par l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs, en étroite collaboration avec le Département culturel du Château de Vaumarcus.

Tribunal correctionnel de Neuchâtel

Père condamné

Un père a été condamné, hier par le Tribunal correctionnel, à 8 mois d'emprisonnement pour avoir attenté à la pudeur de deux de ses filles.

Si l'aînée de la famille n'avait pas appris qu'une de ses jeunes sœurs subissait des caresses et des attouchements semblables à ceux qu'elle avait elle-même supportés de la part du père, chacune aurait gardé à jamais le secret. C'est pour mettre un terme à ces pratiques et pour protéger la cadette de la famille

qu'elle et sa sœur ont rompu le silence.

Hier, le père a tout nié, à l'exception de deux attouchements sur sa fille aînée qu'il avait «de la peine à réveiller». Elle avait alors 16 ans. La plus jeune, en revanche, a subi les caresses de son père dès l'âge de 10 ans et jusqu'à 13 ans. Il l'avait menacée «de se jeter par le balcon si elle disait quelque chose à sa mère».

Qualifié par l'expert qui l'a examiné de «tyran domestique

qui croit avoir tous les droits sur sa famille», le père a été condamné à 8 mois d'emprisonnement, moins 48 jours de prison préventive (le ministère public requerrait 12 mois). Un sursis de 3 ans lui a été accordé. (at)

● Le Tribunal était composé de Niels Sörensen, président, Anne Ritter, greffière, Esther Hufschmid et Jean-Pierre Rochat, jurés. Le ministère public était représenté par Daniel Blaser, substitut du procureur.

Francis Cabrel à Neuchâtel

La beauté faite chanson

Cabrel est un artiste multiple avec une constante, la beauté de ses textes et de ses musiques. Et dans n'importe quel environnement musical, ses chansons restent belles. Sa tournée actuelle, dont une étape était au temple du Bas à Neuchâtel mardi, est dite «acoustique». Pas de batterie sonorisée, mais des percussions délicates, pas de synthétiseurs, mais un quatuor à cordes, une guitare outre la sienne, saxos et flûte, basse, rythmes,

neuf musiciens tout de même (mieux que la précédente tournée après le Zénith!) pour un récital réservé à des salles petites ou moyennes. Une merveille, aux couleurs musicales changeantes, la formation étant constamment modifiée selon les chansons. Un tour de chant tout en nuances, où le mot a toujours la première place, où la lumière ne fit qu'ajouter à la poésie, où la technique ne fait que mettre en valeur l'interprète. Tout en

tendresse, en délicatesse, en rythmes, en amour, en pudeur, en respect, Francis Cabrel a offert plus de deux heures d'un merveilleux répertoire, des «Murs de poussière» à «Sarbacane», de «La dame de Haute-Savoie» à «Animal», passant par «L'encre de tes yeux» ou «C'était l'hiver». Tout en contraste aussi, de la guitare solo à neuf musiciens exaltants, ce fut, pour un soir, la beauté faite chanson. (dn)

Neuchâtel: Bernard Lavilliers au Temple du bas

«On the Road again»

Lavilliers le rocker, Lavilliers l'Américain du sud, Lavilliers le tendre... le Temple du bas a vibré aux rythmes tantôt lents, tantôt rapides de celui qui continue de graver ses empreintes dans le monde de la chanson française.

«Je fais partie du paysage», clame-t-il. Bernard Lavilliers, 48 ans, demeure une des valeurs sûres du rock francophone au fil des années. Sa poésie, ses rythmes venus du sud, sa puissance, sa prestance: tout contribue à son succès permanent.

20 h 30: un rock puissant sort des colonnes. «Les Barbares»... Lavilliers le rocker apparaît.

Veste de cuir noir, pantalon noir, attitude agressive, visage crispé, mouvements saccadés. Lavilliers nous prouve – l'avions-nous oublié? – qu'il est un homme, un vrai.

Lavilliers l'Américain du sud. La délivrance, la détente. Il nous projette à 25.000 km du Temple du bas. Il évoque le soleil, la chaleur, les femmes ardentes – ses femmes ardentes, prend-il plaisir à répéter. Ses gestes suivent son instinct... Il fuit, il s'enfuit. A son tour la foule se délire. C'est l'extase.

Lavilliers le tendre. Guitare sèche, voie douce et basse, paroles désespérées. C'est l'invita-

tion au voyage. Silence dans la salle, on rêve... Le Temple du bas s'immobilise le temps de quelques notes...

Lavilliers sait étonner, consterner, tant son spectacle est fort, dans les textes, dans la musique et dans la voix. Le public n'a qu'à rester bouche bée.

Malheur à ceux qui daigneraient revendiquer des textes comme «Petit», «San Salvador», «Noir et Blanc» et à ceux qui ne se laisseraient pas bercer par «Stand the Ghetto» ou encore «Extérieur Nuit». Malheur à ceux qui n'auraient pas été envoûtés par un tel spectacle. (rty)

Trafic d'héroïne devant la Cour d'assises

Lourdes peines pour la «bande des Libanais»

De quatre à six ans de réclusion, c'est la peine infligée hier par la Cour d'assises aux principaux membres de la «bande des Libanais» de Valangin. Leur trafic portait sur plusieurs centaines de grammes d'héroïne revendus, soit un gain de plus de 100.000 fr.

Il a fallu deux jours d'audience pour tenter de déterminer les activités respectives des huit membres de la bande. A quelques exceptions près, tous les chefs d'accusation avaient été contestés par les prévenus. Mais, soit en niant tout en bloc, soit en se chargeant mutuellement, ceux-ci ont embrouillé le dossier à un point tel que le partage exact des culpabilités n'a pu être établi.

Tous cependant ont trempé, à des degrés divers, dans ce trafic qui a duré de juin 90 à janvier 91, date de leur arrestation. De grosses quantités d'héroïne ont été revendues dans la région. 350 g pour le seul «chef» du groupe. Les bénéfices réalisés étaient envoyés par versements bancaires au Liban, essentiellement chez les familles de certains prévenus.

A son arrestation, l'un d'eux rentrait de New York avec 189,5 gr d'héroïne dans ses bagages.

AUGMENTATION D'OVERDOSES

Le représentant du ministère public a souligné la pureté de la marchandise, directement liée à la récente recrudescence d'overdoses dans la région. De plus, les prix exceptionnellement bas ces derniers temps ont tendance à

faire basculer dans les drogues dures de nouveaux toxicomanes. Un phénomène dont les prévenus ne sont pas les seuls responsables, mais auxquels ils ont contribué. Un état de fait qui a motivé la réquisition de huit ans de réclusion pour les quatre meneurs.

VALANGIN AU CENTRE

Malgré les demandes de sursis et d'acquiescement formulées parmi les avocats de la défense, la Cour a reconnu que l'Hôtel du Château à Valangin, où résidaient six accusés en tant que requérants d'asile, avait été le centre du trafic. Le «chef» présumé a été condamné à six ans de réclusion, ses deux principaux revendeurs à quatre et trois ans de réclusion et les deux «comptables» à cinq et quatre ans. Le passeur malchanceux de New York s'est vu infliger une peine de quatre ans de réclusion et deux vendeurs occasionnels deux ans et 20 mois. A quoi s'ajoutent le paiement de la créance compensatrice de l'Etat et les frais de justice. Enfin, tous ont été condamnés à 15 ans d'exclusion du territoire suisse, la Cour ayant jugé leur comportement incorrect envers un pays d'accueil. (ir)

● Composition de la Cour: président, Jacques Ruedin; juges, Daniel Jeanneret et Jacques-André Guy; jurés, Patrick Erard, Janine Bauermeister, Fernand Marthaler, Gilbert Capraro, Jean-Claude Guyot et Blaise Roulet; ministère public, Thierry Béguin, procureur général.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● THÉÂTRE

Nathalie Sabato (café-théâtre)
Théâtre du Pommier
20 h 30.

Chansons plus bifluorée, par la Tournée Glintzburger de Paris
Théâtre
20 h 30.

PESEUX

● CONFÉRENCE

«Les rituels de passage», avec dias, par Philippe Graef
Collège des Coteaux
20 h 15.

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Beaux-Arts, av. du 1er-Mars, jusqu'à 21 h. Suite ☎ 25 10 17.

MARCHÉ DU VAL-DE-TRAVERS

GASTRONOMIE

Rotisserie

Venez déguster nos grillades au feu de bois dans notre nouvelle salle à manger!

Fondue chinoise à gogo Fr. 23.-

Festival de crevettes (500 g: Fr. 29.-)

Couvet

☎ 038/63 23 81

Hôtel CENTRAL

28-1304

DIVERS

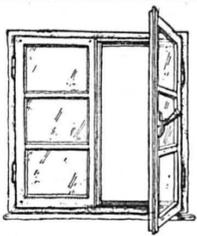
MENUISERIE

Wildy Götz

Fabrication de fenêtres et travaux en tous genres

☎ 038/61 13 23

2115 BUTTES



28-1340

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

VOS OCCASIONS AU «VALLON»

	Km	Prix	Par mois
OPEL Omega Lotus,	03.88	58000	16200.-
OPEL Omega GL	04.85	89000	7400.-
OPEL Record GL	06.90	36000	26800.-
OPEL Vectra 2000 16 V	11.90	23000	21800.-
OPEL Vectra GT, ABS, T.O., PB	03.88	150000	4300.-
OPEL Ascona Sprint	05.88	56000	13500.-
OPEL Kadett GSI 16V Hot, toutes opt.	10.90	18000	28500.-
OPEL Kadett GSI,	03.88	66000	14300.-
OPEL Kadett ABS, T.O.	05.90	14000	16800.-
OPEL Corsa Joy	01.91	6000	15500.-
OPEL Corsa Calypso	01.90	24000	11300.-
AUDI 100 Avant	01.89	90000	21800.-
FORD Fiesta XR2 T.O., 4 R.N.	07.86	31000	9800.-
FORD Granada 2.3 L, attelage	07.79	119000	4200.-
HONDA Civic EX 16V, T.O., R.L.	05.89	22000	17800.-
PEUGEOT 205 XS, T.O., jantes alu	07.88	64000	10600.-
SEAT IBIZA 1.5 GLX	04.90	13000	13600.-

	Km	Prix	Par mois
OPEL Omega ABS Caravan, ABS	09.91	2000	29800.-
OPEL Omega GL Caravan, R.L.	06.87	76000	16500.-
FORD Transit FT 100	07.81	58000	8500.-
JEEP Wrangler Sahara Soft, R.L.	07.89	37000	20300.-
PEUGEOT J9 Fourgon	09.84	110000	12500.-
CITROËN BX 19 TRI Break, attelage, R.N.	06.89	66000	14800.-

	Km	Prix	Par mois
OPEL Senator CD Irmscher, toutes opt.	05.88	99000	35000.-
OPEL Senator 3.0 I	03.89	80000	23700.-
4x4			
DAIHATSU Rocky TD, T.O.	04.86	42000	18800.-
OPEL Vectra 16V	11.89	28000	28600.-
ISUZU Trooper 2.6 Long	04.90	12000	29900.-
ISUZU Midi Combi 4x4	02.90	51000	18600.-
TOYOTA Hiace 4WD Combi	04.89	24000	16900.-

Nos Citroën à des prix imbattables

	Km	Prix	Par mois
CITROËN BX 16 TRS	52000	8500.-	238.-
CITROËN BX 19 TRI	28000	11500.-	322.-
CITROËN BX 19 TRI	32000	13500.-	378.-
CITROËN BX 19 TRI	42000	12800.-	358.-

DIESEL

	Km	Prix	Par mois
CITROËN BX 19 TRD	55000	8500.-	238.-
CITROËN BX 19 TRD	79000	9800.-	274.-
CITROËN BX 19 TRD	114000	6000.-	168.-

BREAK

	Km	Prix	Par mois
CITROËN BX 19 TRS Break	85000	5900.-	165.-
CITROËN BX 19 TRS Break	96000	5900.-	165.-

AUTOMATIQUE

	Km	Prix	Par mois
CITROËN BX 19 TRI	55000	11900.-	333.-

Des prix pareils? C'est fou!

Services de vente ouverts le samedi jusqu'à 16 heures



DIVERS

De belle robe, bien fruité et plein de charme, pour vous enchanter, il arrive dès 14 heures, aujourd'hui en nos caves:

le beaujolais nouveau

primeur 1991 millésimé

Mise en bouteille (75 cl) d'origine à la propriété Louis Tête, Saint-Didier-sur-Beaujeu



Nadia Pochon, ☎ 039/28 71 51
Caves: rue de la Charrière 5
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12220

CENTRE DE FORMATION TRAITEMENT DE TEXTES ET TABLEURS

Début des prochains cours

WORDPERFECT 5.0, 5.1: 28 novembre 1991

EXCEL SOUS WINDOWS: 28 novembre 1991

WORD 5 OU WINDOWS: 9 janvier 1992

Inscriptions et renseignements:

Daniel Schmocker, La Chaux-de-Fonds, Pierre-Grise 1
☎ 039/28 41 95

470-375

IMMOBILIER

qb A louer tout de suite

BEAUX APPARTEMENTS DE 3 & 4 PIÈCES

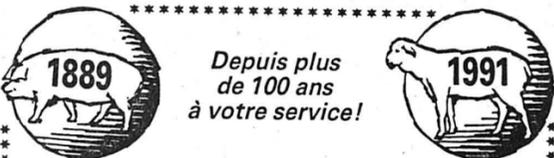
Rénovés avec cuisines agencées
Visites sur simple demande

Situation: quartier Ouest de La Chaux-de-Fonds

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger S.A., Léopold-Robert 12,
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

SNGCI

132-12057



Depuis plus de 100 ans à votre service!

Lapin frais

à Fr. **12.80** le kg

Tripes cuites, choucroute, saucisson, lard fumé, etc.

28-12466



Le maître-boucher votre spécialiste en viande

Salon Commercial du

Val de Ruz

21 au 24 nov. 1991

CENTRE COMMUNAL DE CHÉZARD SAINT-MARTIN

Ouverture et inauguration officielle
jeudi 21 novembre de 17 à 18 heures

A partir de 18 heures, ouverture du salon jusqu'à 22 heures

Vendredi 22 novembre de 18 à 23 heures
Samedi 23 novembre de 11 à 23 heures
Dimanche 24 novembre de 11 à 18 heures

★ ANIMATION tous les jours! ★

Plus de 30 commerçants présents

450-74

Val-de-Travers: la Société du Plan-de-l'Eau turbine sans relâche

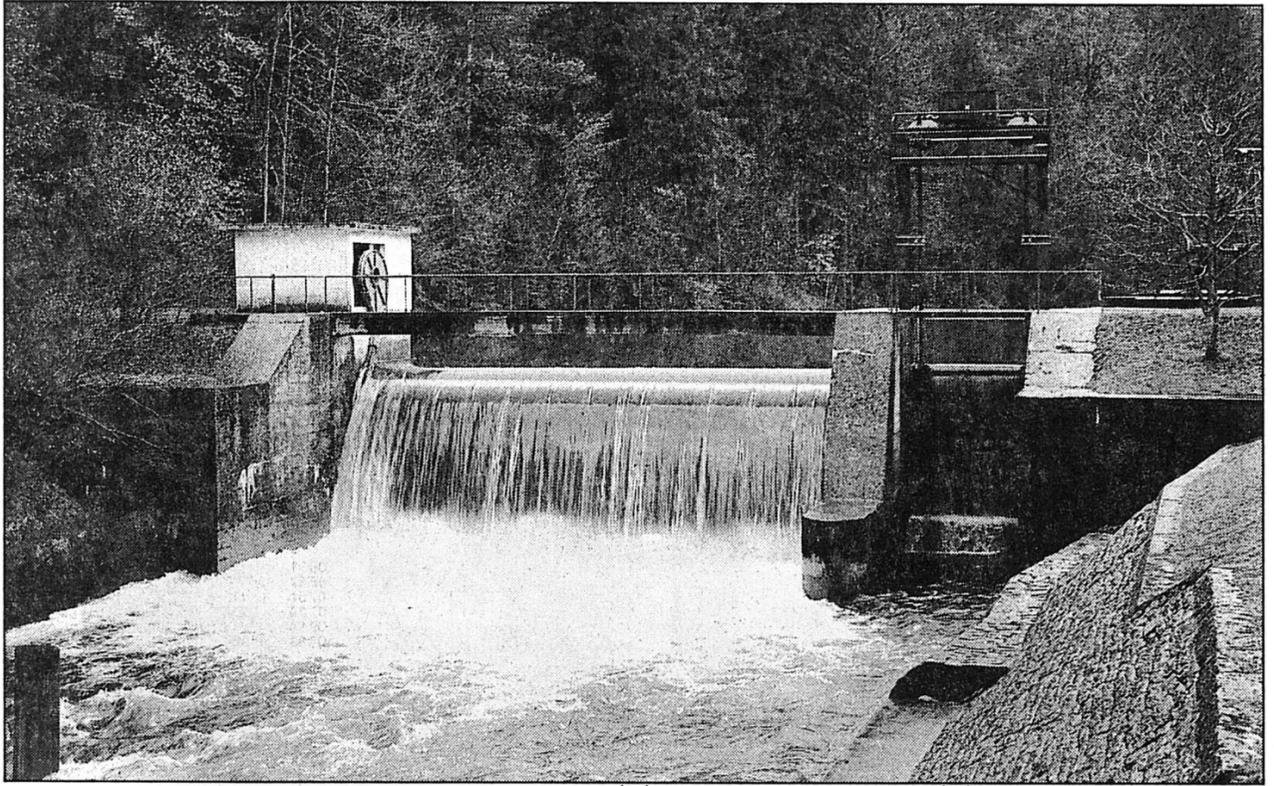
L'électricité, produit régional

Le Val-de-Travers n'est pas le Valais et l'Areuse n'a rien à voir avec la Dixence. Mais tout de même. La Société du Plan-de-l'Eau possède deux usines hydroélectriques à Noiraigue et produit près de onze millions de kWh par an. De quoi assurer un tiers de la consommation des cinq communes affiliées. Une association créée en 1891.

L'utilisation de la force naturelle de l'Areuse remonte bien en deçà de l'avènement de la fée électricité, les moulins à eau l'ont précédé. Dans les années 1880, une lutte acharnée a lieu autour de la puissance hydraulique de la rivière. Industriels et collectivités publiques prennent conscience du parti que l'on peut tirer en exploitant le cours d'eau. Même si la production électrique est encore un pari, cette technologie n'ayant pas 20 ans.

Malgré les querelles, cinq communes - Fleurier, Couvet, Travers, Noiraigue et Brot-Des-sous - finissent par s'entendre et, en 1892, le Grand Conseil leur accorde une concession à l'entrée des gorges à Noiraigue. Quatre ans plus tard, l'usine du Plan-de-l'Eau est inaugurée: les ampoules électriques peuvent s'allumer et «le progrès» s'installer.

«A cette époque, le réseau de distribution allait du Plan-de-l'Eau à Fleurier, du courant continu. C'était le premier du canton de Neuchâtel, seul un quartier du Locle avait déjà été électrifié en 1895», souligne Da-



Retenue du Furcil

Sur cette prise de vue, environ 30.000 litres d'eau défilent par seconde. Le débit maximum observé est proche des 160.000 litres...

niel Curchod, directeur de la Société du Plan-de-l'Eau (SPE).

Au fil des années, le besoin d'électricité prend l'ascenseur. A la fin de la Première Guerre mondiale déjà, la consommation des abonnés de l'usine du Plan-de-l'Eau a doublé. La technologie ayant évolué, les installations sont transformées, en 1928, pour fournir du courant alternatif triphasé. La SPE remplace alors l'Association des communes du Val-de-Travers. Cette nouvelle structure juridi-

que autorise la vente du courant produit par d'autres.

DEUXIÈME USINE

A la fin des années 30, l'économie redémarre et la guerre oblige à réduire l'utilisation du charbon et du pétrole. La houille blanche est d'autant plus précieuse. Au sortir du conflit, la nécessité d'augmenter la production des forces motrices de l'Areuse se fait sentir. En 1956, l'usine du Furcil entre en fonction.

Depuis, les deux usines turbinent sans relâche. L'an dernier, elles ont produit près de 11 millions de kWh alors que la consommation des communes copropriétaires dépasse les 33 millions. Le solde est acheté à l'ENSA, à un prix supérieur.

UNE CENTRALE DE RÊVE

Quant à l'avenir de la SPE, il n'est pas uniquement en mains de la société. La réflexion se fait au niveau de l'ensemble des

usines de l'Areuse: Furcil, Plan de l'Eau, Moyats, Combe-Garrot et Chanet.

Selon M. Curchod, en poste depuis 25 ans, la production de la SPE pourrait passer de 11 à 20 millions de kWh, avec une seule chute d'eau au lieu de deux actuellement. Il a déjà réalisé des dizaines de plans différents, demeurés dans les tiroirs. «Refaire une centrale aurait été le plus beau cadeau de ma vie.» L'âge de la retraite l'atteindra avant qu'il ait réalisé son rêve. MDC

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

AGENDA

Le Louverain Un petit tour chez les ados

Vendredi prochain, dès 20 h, le Louverain ouvre sa porte aux adolescents. Martine Bovay, psycho-pédagogue, tentera de faire comprendre les messages que les jeunes lancent, leur secret, leur désarroi, leur certitudes. Elle s'intéresse plus particulièrement à la notion de déviance (toxicomanie, fugue, suicide, anorexie...). L'exposé «L'adolescent et ses messages» sera suivi d'un débat-réflexion. (comm-se)

Couvet

Francis Vaucher expose

Francis Vaucher de Couvet exposera ses aquarelles du 24 novembre au 15 décembre, à la rue St.-Gervais 12 (anciennement Grandjean cycles). L'expo est ouverte du mercredi au dimanche de 19 à 22 h, ainsi que les mercredi, samedi et dimanche après-midi dès 15 h. Le vernissage aura lieu samedi 23 novembre dès 17 h. (mdc)

Môtiers

Soirées de l'Echo de Riaux

Vendredi 22 et samedi 23 novembre, la société d'accordéonistes Echo de Riaux organise deux soirées, à la Salle des spectacles de Môtiers, rideau dès 20 h. Après la partie musicale, les membres de la société interpréteront «Angela», une pièce de Jeanne Doriot. Samedi, la soirée se terminera par un bal emmené, dès 22 h 30, par l'orchestre Bimbo. (mdc)

BRAVO À

M. Werner Houriet...

... de Chézaré-Saint-Martin qui, hier, a fêté ses 90 ans. Horloger complet, il est né à Tramelan, a fait son apprentissage dans une fabrique de Saint-Imier, puis est venu à Dombresson, où il a ouvert un atelier de terminaison d'horlogerie jusqu'au moment de sa retraite. Marié et père d'un enfant, il a orienté sa vie vers la gymnastique. Samedi 16 novembre, une fête réunissant parents amis s'est déroulée en son honneur dans la salle polyvalente de la commune, en présence de la Fanfare l'Ouvrière. (ha)

Couvet: la salle de spectacles attend les exposants

Bientôt le comptoir

De vendredi à dimanche, Couvet vivra à l'heure de son comptoir. Dix-sept exposants se retrouveront à la salle de spectacles: articles de sports, vêtements, électro-ménager, TV, Hi-Fi, meubles, livres, minéraux. De quoi satisfaire la curiosité de chacun et... penser aux cadeaux de Noël.

«Au début, en 1963, nous étions quatre à lancer le comptoir de Couvet», explique Philippe Roy, responsable de l'organisation. «Nous en sommes à

la 17e ou 18e édition. Notre comptoir, qui est essentiellement local, se veut familial. Les clients peuvent prendre leur temps et se sentent moins obligés d'acheter qu'en magasin.»

Au chapitre des animations, l'Union Chorale de Couvet se produira vendredi soir.

En outre, la société des patrons boulangers-pâtisseries du canton de Neuchâtel organise un concours de pains décorés et de pièces d'exposition à l'intention des apprentis de 2e et 3e an-

née. Une douzaine de jeunes gens ont pris part à la compétition. Une cérémonie de remise de prix aura lieu vendredi après-midi et les réalisations des futurs maîtres boulangers seront exposées jusqu'à dimanche.

Pour le plaisir des yeux uniquement. (mdc)

● Comptoir covasson, salle de spectacles, vendredi 22 novembre de 18 à 22 h, samedi 23 de 14 à 22 h et dimanche 24 de 14 à 18 heures.

Affaire Peca à Cernier: la BPS achète

A vendre: cédulas hypothécaires

«Astuce» financière hier au Tribunal de Cernier. Une des suites de l'affaire Wavre-Peca qui a tant fait de bruit ces derniers jours suite à la déconfiture de MP finances. On assistait à la vente de trois cédulas hypothécaires représentant une valeur de 12 millions de francs.

Hier, au Tribunal de Cernier, l'Office des poursuites du Val-de-Ruz mettait en vente, par voie d'enchères publiques, trois cédulas hypothécaires représentant une valeur de plus de 12 millions. Des cédulas qui concernent deux immeubles situés à Neuchâtel, No 74 et 78 du Faubourg de l'Hôpital, et une villa à Chézaré-Saint-Martin, tous propriété de M. Peca.

La vente de ces titres par voie d'enchères a été demandée par la Banque populaire suisse (BPS). Pourquoi?

La BPS a prêté de l'argent à M. Peca. Ayant besoin de garanties financières, celui-ci lui a mis en gage des cédulas qui deviennent «en nantissement» auprès de la banque. C'est-à-dire que les cédulas garantissent un compte non pas hypothécaire mais un compte courant. Envoyée à l'Office des poursuites, les cédulas ont ainsi pu être mises en vente. Le but, réaliser le ou les immeubles. Mais pour pouvoir agir ainsi, la banque doit avoir des cédulas «au porteur». La BPS a donc «racheté»

trois cédulas en nantissement, l'une représentant une valeur de 840.000 fr, la deuxième, de 11 millions 650.000 fr, et la dernière, de 350.000 fr. Au prix de 1000 fr chacune. Les 3000 fr seront déduits de la somme des emprunts que doit M. Peca.

A moins d'une convention entre banque et débiteur, toute cédula en nantissement doit d'abord être vendue, à la suite de quoi le gage lui-même peut l'être, selon la loi sur la poursuite. (se)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeeyux: ☎ 53 34 44.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- COUVET
- HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.

Boudevilliers: la tendance gauche se mobilise

D'accord pour une liste

Pas d'accord avec la décision du législatif de Boudevilliers de revenir au système électoral majoritaire, objet soumis en votation les 7 et 8 décembre prochain, mais d'accord pour former une liste. Sa couleur reste à définir: rose-verte, bleue? Des citoyens, tendance de gauche, se mobilisent. Première réunion: hier soir.

Révolution à Boudevilliers? Point du tout. Seulement une réaction à une décision du Conseil général. Lequel, le 6 novembre dernier, votait le passage du scrutin proportionnel au système majoritaire, une possibilité offerte aux communes de moins de 750 habitants. La décision ne plaît pas à tous. Votation populaire il y aura, autant lancer le débat. Des socialistes envoient un tout ménage. Et la commune réagit à son tour, exposant les différences entre les deux modes de scrutin. (Voir «L'Impartial» du 14 novembre 91)

Pour continuer leur action, une dizaine de citoyens de tendance progressiste se sont réunis hier soir. But de la réunion: comment réagir? Ils estiment que le système proportionnel «tient compte non seulement des candidats en tant que personne mais également des groupes politiques», alors qu'ils jugent le

scrutin majoritaire «moins démocratique dans le sens où il donne peu de chance à l'expression des minorités».

Et les citoyens de s'inquiéter: «Si il n'y a plus de formation distinctes, comment travailleront les groupes qui préparent les séances du Conseil général et comment nommera-t-on le Conseil communal si aucun parti ne présente pas «ses» candidats?» Et de conclure que le système majoritaire «favorise les ambitions personnelles et «la politique des petits copains»...»

«Est-il judicieux de changer aujourd'hui alors que, selon le président de commune, Jean Montandon, Boudevilliers pourrait atteindre le cap des 750 habitants d'ici 5 à 8 ans?», se demandent-ils en dernier lieu.

UN POTENTIEL «GAUCHE»

Une importante minorité progressiste s'est dégagée lors des élections fédérales. Un potentiel «gauche» existe, constate-t-on au cours de la séance.

Décision est alors prise de présenter une liste aux prochaines élections communales. Sa couleur? Une sorte d'alliance regroupant les forces progressistes. A définir encore. Une liste qui permettrait, si on en reste au scrutin proportionnel, d'obtenir 4 à 5 sièges au législatif et, du coup, un conseiller communal.

Mais avant de telles perspectives, on vise plus concret. On va relancer un tout ménage. Un slogan a déjà été proposé, «Pour une élection démocratique», faisant ainsi écho au tout ménage envoyé par la commune qui traitait: «Pour une élection personnalisée»...

La bataille ne fait que s'engager. (se)

AUJOURD'HUI

CHÉZARD-SAINT-MARTIN

- EXPOSITION 1er Salon commercial du Val-de-Ruz Centre communal 18-22 h.



Subir l'hiver ou s'équiper en conséquence?

Sortir de bon matin par un temps à ne pas mettre un chat dehors n'a vraiment rien de réjouissant. Nombreux sont ceux qui, l'hiver, doivent pourtant s'y résoudre, s'installent frileusement au volant, démarrent et, surpris par la neige, la glace ou le verglas, constatent que leur voiture est incontrôlable. Excellente occasion pour récapituler les avantages de la Passat syncro.

Quand la route vous joue des tours, rappelez-vous que le meilleur des laissez-passer, c'est encore la formule 4x4 syncro adoptée sur la

Passat. Quant aux plaques de verglas qui ne vous laissent même pas le temps de bouger une oreille ou d'appuyer sur un bouton, il n'y a rien de tel pour comprendre tout l'intérêt d'une traction 4x4 permanente comme sur les Passat syncro, limousines ou breaks Variant de 115 ch (version CL) à 160 ch (version G60).

Si ces Passat syncro se distinguent sur la route par tous les temps, elles n'en négligent pas pour autant votre confort. L'habitacle est spacieux, le coffre est vaste (jusqu'à 1500 l avec

sièges arrière escamotés sur la Variant). Si vos voisins vous font un jour de grands signes en désignant leur voiture en fâcheuse posture, vous pourrez même les rapatrier.

Vous trouvez que le salage des routes enneigées n'est qu'un pis-aller? Essayez donc la Passat syncro! En choisissant le bon jour, vous aurez même toute la route pour vous tout seul.



La Passat syncro. Vous savez ce que vous achetez.

AMAG, importateur VW et Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires VW et Audi souhaitent bonne route et bonne piste à tous les amateurs de sports d'hiver.

La Chaux-de-Fonds - SPORTING GARAGE SA - J.-F. Stich - Tél. 039/26 44 26

Le Locle Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 40 30 Le Bémont Garage du Bémont, M. Michel Tél. 039/51 17 15
La Ferrière Garage du Jura, W. Geiser Tél. 039/61 12 14 Saint-Imier Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES POURSUITES ET FAILLITES DES FRANCHES-MONTAGNES

Vente publique des machines et du matériel servant à l'exploitation d'une menuiserie

Vendredi 6 décembre 1991, dès 16 heures, au Noirmont, à l'Hôtel-Restaurant du Soleil, il sera offert en vente aux enchères publiques, contre paiement comptant, en un seul lot, les objets servant à l'exploitation de l'atelier de menuiserie dépendant de la faillite Ebenoir SA.

Estimation du lot: Fr. 71000.-.
Mise à prix: Fr. 35000.-.

Possibilité de visiter les objets, lundi 2 décembre 1991, à 14 heures précises.

Saignelégier, le 15 novembre 1991.

Le préposé e.r.: René Domont

14-8074/4x4

OFFRES D'EMPLOI

Important commerce de fers et métaux, cherche pour tout de suite ou date à convenir

CHAUFFEUR

ayant l'habitude de conduire camionnette de 3½ tonnes, permis de conduire B, connaissant bien la ville, pour livraisons également dans le canton du Jura.

Horaire régulier, semaine de 5 jours.

Place stable et bien rétribuée, avantages sociaux.

Faire offre avec références ou se présenter chez:

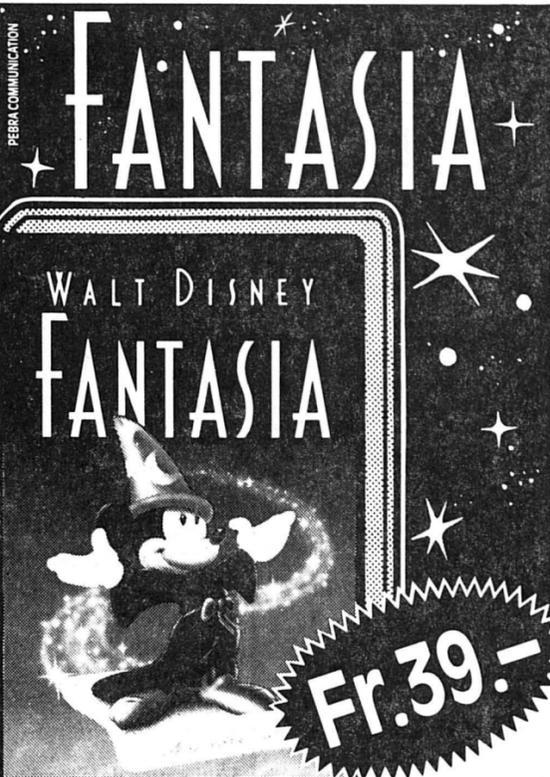
KAUFMANN

Marché 8, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 56

Sans permis de travail, s'abstenir.

132-12191

L'annonce, reflet vivant du marché



LE GRAND CHEF-D'OEUVRE DE WALT DISNEY DISPONIBLE EN VIDEO!

Oui, à MIGROS

dans les MM et principaux libres-services



Manufacture de montres «NATIONAL» SA
cherche

dames consciencieuses et habiles
pour montages de pièces Incabloc et Novodiac à domicile.

Faire offre à:
Manufacture de montres National SA
Rue de la Paix 129, 2300 La Chaux-de-Fonds 132-12703

PLACETTE

LA PLACETTE, le grand magasin des idées neuves où acheter est un plaisir, où vendre donne davantage de satisfaction.

La Chaux-de-Fonds

Notre restaurant MANORA cherche

un ou une cuisinier(ère)

à plein temps

une aide de cuisine

à temps partiel

Suisse(sse) ou permis C.

Intéressé(e)? Adressez-vous ou envoyez votre candidature à notre chef du personnel, Mme J. Gfeller, case postale 261, 2301 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/26 42 32

132-12544

Votre avenir nous passionne

Pour une nouvelle société de l'Arc jurassien, nous recherchons un

DESSINATEUR DE BRACELETS

Une expérience de 5 ans au minimum est requise. Vous participerez à la mise en route d'un département DAO.

Poste très intéressant et stable pour personne motivée. Intéressé? Olivier Riem attend vos offres de service qui seront traitées dans la plus grande discrétion. 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons:

GUILLOCHEUR

sur cadrans. Expérimenté.

Veillez contacter M. G. Forino. 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



Nissan Terrano
Année 1988,
75 000 km. Véhicule très soigné.
Fr. 17 950.-
Garage de la Prairie
☎ 039/37 16 22

470-203

Courtelary: l'Association des œuvres d'utilité publique en assemblée extraordinaire

«Oui» au Centre de réhabilitation

Les délégués de l'AOUP – Association des œuvres d'utilité publique du district de Courtelary – ont admis hier soir le futur Centre de réhabilitation par l'occupation en tant que nouveau membre. Ce centre, dont l'AOUP est donc désormais support juridique, couvrira l'ensemble du Jura bernois.

A l'occasion de son tout récent 175^e anniversaire, l'AOUP émettait le vœu de toujours continuer à œuvrer pour ceux qui vivent des situations difficiles, en développant son champ d'action. Or la décision d'hier va dans le sens souhaité, ainsi que le soulignait Marcel Monnier, préfet et président de l'association.

DANS LE BAS-VALLON

Ergothérapeute, membre de la commission d'étude, Mme Ponsard présentait hier le projet de Centre de réhabilitation par l'occupation, en précisant tout d'abord qu'il manque un maillon, entre le désœuvrement et l'activité professionnelle, pour

les personnes souffrant de difficultés d'intégration sociale, soit passagères soit durables.

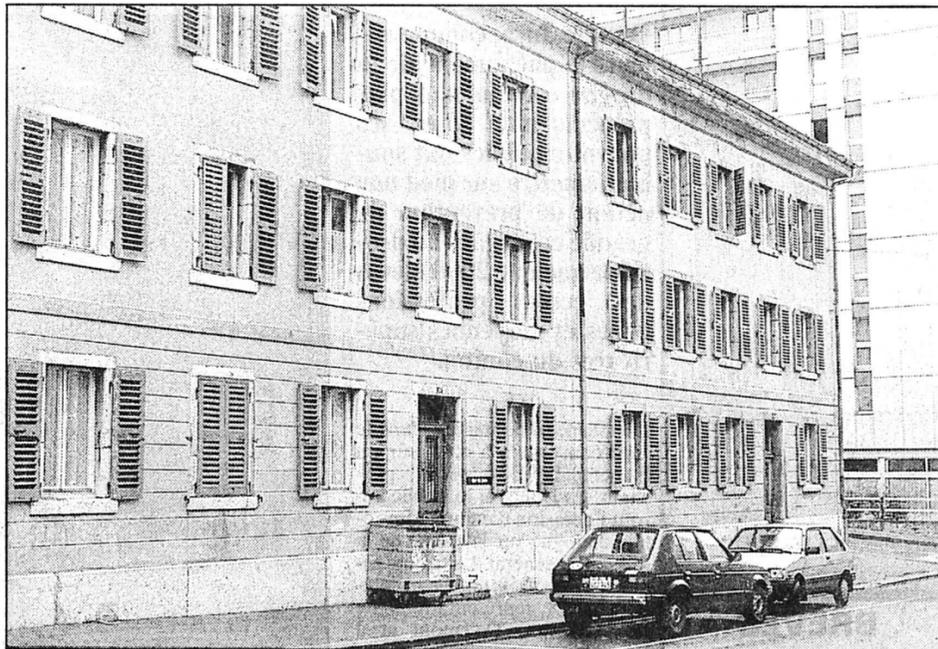
A travers une activité dissociée des notions de rendement et de rentabilité, on entend offrir à ces personnes une possibilité de revalorisation, voire une préparation à la réadaptation professionnelle.

Les activités envisageables: petite menuiserie, débarras d'appartements et remise en état de meubles (en collaboration par exemple avec le nouveau dépôt du Centre social protestant), cuisine (manger ensemble permettrait aux pensionnaires de battre en brèche une solitude trop courante), couture, jardinage (pour des personnes âgées par exemple), etc.

L'étude a révélé qu'en 89, 55 personnes de la Vallée et du Val-lon auraient eu besoin d'un tel centre.

À SONCEBOZ?

La commission d'étude estime que l'emplacement idéal serait Sonceboz, en raison de son accessibilité, ou un village tout proche. Et l'on mentionnait hier soir que des locaux demeurent disponibles dans l'ancienne Emaillerie de Corgémont, qui abrite le dépôt du CSP...



Saint-Imier

Désormais installé aux 47 et 49 de la rue des Jonchères, bâtiments qui seront bientôt rénovés, le Foyer des jeunes abritera 25 pensionnaires dès l'an prochain. (Impar-de)

La FJB appuie d'ailleurs cette initiative – émanant d'un groupe de travailleurs sociaux d'horizons divers – tandis que la Di-

rection cantonale des œuvres sociales ne semblait réclamer qu'un support juridique pour accorder son soutien financier.

Or ce support juridique, le voilà trouvé avec l'AOUP (pour qui ce rôle n'a aucune conséquence financière soulignons-le). (de).

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVES

Jura bernois

FJB: pas d'argent pour les élections

Suite à la plainte que le Parti socialiste avait déposée concernant un encart publicitaire de soutien unilatéral à des candidats bourgeois du Jura bernois, à la veille des récentes élections fédérales, la FJB (Fédération des communes du Jura bernois) dément formellement avoir participé de quelque manière que ce soit à cette action de propagande. Neutre envers les partis, de par ses structures mêmes, la FJB souligne qu'elle n'a aucun moyen juridique ou financier lui permettant de soutenir une campagne électorale. (comm)

Boules

Erguël champion

La dernière manche du championnat intercantonal de boules s'est déroulée récemment sur le jeu de la Cheminée, à La Chaux-de-Fonds. Elle a été remportée par Charles Tynowski, avec 156 boules, devant Edgar Bapst, 155 et Lucien Tynowski 151. Une brillante victoire qui n'empêche pas Roger Chopard de gagner le championnat, avec trois quilles de mieux que le vainqueur du jour, Michel Amstutz, en méforme ce jour-là, rétrograde à la troisième place, devant Edgar Bapst, 4e et Willy Geiser, 5e. Au classement final par équipes, Erguël l'emporte brillamment devant Epi, La Chaux-de-Fonds et Le Locle. (Imp)

AGENDA

Saint-Imier

Portes ouvertes à l'EMJB

L'École de musique du Jura bernois (rue Agassiz 15) ouvre ses portes au public, profane ou musicien, ce samedi 23 novembre de 9 à 12 h. But de cette manifestation: permettre aux enfants et aux adultes de voir de près, de toucher et d'essayer divers instruments. Il sera possible de tout voir et savoir sur les instruments enseignés à l'école, trompette, trombone, flûte, clarinette, saxophone, guitare, violon, violoncelle, percussion, piano, clavecin, sans oublier l'initiation musicale et la danse. (comm)

Election au Conseil des Etats: loi enfreinte

Christine Beerli devra attendre

Plusieurs communes bernoises ont enfreint la loi lors du second tour des élections au Conseil des Etats: environ 15% des électeurs ont reçu le matériel de vote dans des conditions irrégulières, selon l'enquête de la chancellerie cantonale. En dépit de ces constatations, le gouvernement bernois recommande au Grand Conseil de rejeter les recours déposés, a indiqué hier l'Office d'information du canton.

L'enquête de la chancellerie a révélé que plusieurs communes avaient envoyé dans la même enveloppe du matériel de vote officiel et des documents de propagande pour la candidate radicale Christine Beerli, ce qui constitue une violation de la loi

sur les droits politiques. Environ 15% des électeurs ont ainsi reçu le matériel de manière illégale.

Pour le gouvernement bernois, la probabilité que ces irrégularités aient influencé les électeurs et électrices est faible, vu l'écart qui séparait les candidates: la radicale Christine Beerli précédait en effet de d'environ 30.000 voix la représentante de la Liste libre, Leni Robert.

Mme Beerli ne participera toutefois pas à la séance constitutive du Conseil des Etats, lundi prochain, aux côtés de l'autre élu bernois, Ulrich Zimmerli (UDC). En vertu de la loi sur les droits politiques, le Grand Conseil devra en effet valider le résultat du scrutin contesté durant sa session de décembre. (ats)

Tramelan

Gérard William au Cinématographe



Gérard William Müller
Il sera ce soir à Tramelan. (sp)

Il est né à Yverdon, a suivi ses classes à Saint-Imier et a obtenu son brevet d'instituteur à l'École normale de Bienne. Il a enseigné

le chant puis a choisi le spectacle.

Avec un bagage artistique remarquable, Gérard William Müller sera ce soir l'hôte du Cinématographe de Tramelan, après la création de trois one man show: « Le fou gris», «Touches noires et blanches sur fou gris» et «Désoccidenté».

Gérard William Müller, cet artiste aux multiples facettes, cet humoriste de talent occupera la scène du Cinématographe ce soir jeudi à 20 h 30.

Lauréat de la semaine de cabaret libre à Vevey et lauréat des rencontres francophones du jeune spectacle à Vesoul, Gérard William n'est plus à présenter dans la région. Partout où il se produit, il apporte cette note de bonne humeur indispensable à maintenir un bon équilibre dans la vie. L'artiste biennois nous promet une soirée pleine de charme où l'on se réjouit d'aller à sa rencontre. (vu)

Foyer des jeunes: OK

L'assemblée extraordinaire d'hier s'est penchée par ailleurs sur le Foyer des jeunes de Saint-Imier, désormais installé dans les immeubles 47 et 49 de la rue des Jonchères. Deux immeubles qui seront rénovés l'an prochain, avec une participation active des pensionnaires, à qui seront confiés tous les travaux réalisables par des non-professionnels, encadrés par des hommes de métier.

Mais tel n'était pas le propos d'hier, puisqu'il s'agissait de faire passer la limite du crédit du compte-courant, pour ce foyer, d'un demi à un million de francs. Sur décision du Grand Conseil, l'institution va effectivement être élargie de 17 à 25 pensionnaires, dès 92, ce qui entraînera une augmentation de personnel; de surcroît, les

charges deviennent plus lourdes, tandis que les remboursements du canton sont toujours plus longs à arriver...

Pour toutes ces raisons, le foyer n'a plus assez de liquidités pour joindre les deux bouts: 450.000 fr de charges salariales en un an, 120.000 fr d'alimentation et autres dépenses courantes, 200.000 fr d'avances de pensions et un demi-million de subventions cantonales en retard.

L'assemblée a accepté cette augmentation de crédit, à l'unanimité des voix, tout comme elle a par ailleurs élu Valérie Aeschlimann, enseignante imérienne, à la succession de la démissionnaire Sylvie Zaffaroni au sein du comité du Foyer des jeunes. (de)

Avec «L'Impartial» à l'EX-TRA de Tramelan

Les gagnants

Le tir à l'arbalète, proposé par «L'Impartial» à l'occasion de la 25^e EX-TRA de Tramelan a vu une nombreuse participation de personnes s'intéressant à l'arme de Tell. Le maximum de 50 points a été réalisé par quatre «fins guidons» et nous avons procédé au tirage au sort pour désigner les gagnants qui sont:



1er prix: 1 vol en montgolfière, M. Maurizio Iannantuoni, Sonceboz.

2e prix: 1 abonnement d'un

an à «L'Impartial», Mlle Irène Donzé, Tramelan.

3e prix: 1 abonnement de six mois à «L'IMPARTIAL», M. Silvano Baraviera, Tramelan.

4e prix: 1 abonnement de trois mois à «L'Impartial», M. Jean-François Feusier, Reconvilier.

Parmi ceux qui ont réussi 49 points, six personnes ont été tirées au sort. Elles gagnent chacune un abonnement à «L'Impartial». Il s'agit de: M. François Bourquin, Tramelan; M. Christian Grossenbacher, Sonceboz; M. Laurent Guillaume, Cortébert; M. Florian Paroz, Saicourt; M. Nicolas Schwab, Tramelan; M. Philippe Steiner, Tavannes. (comm-vu)

Séance d'information à Loveresse

Bail à ferme agricole

L'Association des fermiers de Neuchâtel, du Jura et du Jura bernois organise, en collaboration avec le Service de vulgarisation agricole du Jura bernois, une séance publique d'information sur le bail à ferme agricole, le mercredi 27 novembre, 13 h 30, au Centre agricole de Loveresse.

Délai de résiliation, calcul du fermage, validité des baux dans

le cadre d'un remaniement parcellaire, droit de préemption: des problèmes parmi tous ceux qui seront traités dans cette séance destinée en premier lieu aux fermiers, mais aussi aux communes et à d'autres propriétaires louant des terres à des agriculteurs.

Toutes les personnes intéressées sont dès lors cordialement invitées. (comm)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.

- PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

- PATINOIRE
je 10 h 15-11 h 45; ve 19 h 45-21 h, patinage (½ patinoire); ve 19 h 45-21 h. (½ patinoire, hockey public).

AUJOURD'HUI

TRAMELAN

- CONCERT
Gérard William Müller
Cinématographe
20 h 30.

Prévention antidrogue dans le canton du Jura

Une opération de grande envergure

Dans le Jura, comme ailleurs le phénomène de la drogue est toujours plus préoccupant. Ainsi les pouvoirs publics ont souhaité mettre sur pied une action de prévention de grande envergure au profit de quelque 2000 élèves des écoles professionnelles et moyennes supérieures du canton.

La tournée Phantastica dans le Jura constituera à coup sûr un événement. Dès mardi prochain, les jeunes et le public auront l'occasion d'entamer un solide dialogue sur le thème de la drogue en général. La troupe genevoise du théâtre Versus présentera 18 représentations de Phantastica à Delémont et à Porrentruy.

En appui de chaque représentation les jeunes auront l'occasion de visiter l'exposition itinérante «adolescence et toxicodépendance».

Par ailleurs, un dialogue se nouera à l'issue de chaque représentation entre les comédiens, les jeunes et l'un ou l'autre animateur du centre d'accueil et de prévention de la ligue jurassienne contre les toxicomanies qui accompagneront systématiquement la tournée. Coût de



Les dépendances

Un phénomène toujours plus préoccupant illustré magistralement par les comédiens de Versus dans «Phantastica».

l'opération: 35.000 francs pris en charge à raison de 50% par l'Office fédéral de la santé publique et 50% par le canton.

DYNAMISME JURASSIEN

Il n'est pas présomptueux de dire que le canton du Jura mon-

tre un dynamisme particulier en matière de prévention puisqu'après avoir accepté de subventionner la distribution dans

les écoles de la bande dessinée «JO» réalisée par Derib, il cautionne aujourd'hui le spectacle didactique Phantastica. L'intention didactique du metteur en scène Jean-Claude Blanc consiste à utiliser ce paradis artificiel qu'est le théâtre pour lutter contre le fléau social de la drogue. Le récit de Phantastica est hautement dissuasif. Réalisé à partir d'un montage de textes sur les drogues, il dit que le voyage est truqué et que la jouissance des paradis artificiels est un mirage qui débouche sur la destruction à court terme. L'histoire part de la situation concrète de la découverte que fait une mère de la dépendance à l'héroïne de sa fille.

L'exposition mise parallèlement sur pied tente d'informer, de sensibiliser et de déclencher une réflexion sur la consommation de produits toxiques et la dépendance qu'ils peuvent engendrer. L'exposition encourage aussi les adultes à assumer leur rôle de référents auprès des enfants et des adolescents dont ils ont la charge. Autant le spectacle que l'exposition montrent le cheminement qui peut conduire tout un chacun de la dépendance vers le néant. Gybi

● Représentations publiques de Phantastica: mardi 26 novembre à 21 h 15 à la halle du Château de Delémont et lundi 2 décembre à 20 h 30 à la salle du séminaire de Porrentruy.

Rédaction du JURA

Tél: 032/97 49 13
Fax: 032/97 41 69

Gladys BIGLER

BRÈVES

Coopération avec le Cameroun

Le Gouvernement a accepté un accord-cadre de coopération dans les soins de santé primaire entre le Jura et le Cameroun. Il comprend la création d'un réseau de distribution de médicaments essentiels, le développement d'un système de soins sous gestion locale et la formation du personnel indigène nécessaire. (vg)

Le bruit d'un aéroport

Crédit de 15.000 francs
Après avoir alloué des subventions de 3000 francs à diverses associations culturelles, le Gouvernement a octroyé un crédit de 15.000 francs en faveur d'une étude devant déterminer l'ampleur du bruit provoqué par un aéroport dans le projet de construction en Ajoie est toujours à l'étude. (vg)

Fiscalité

Intérêt moratoire et rémunératoire

En 1992, le taux de l'intérêt moratoire dû sur tout retard de paiement de l'impôt d'Etat sera de 6,75%, soit 0,75% de plus qu'en 1991. Le taux appliqué aux éventuels paiements anticipés sera identique. Les acomptes d'impôt en 1992 s'étaleront de février à octobre, avec décompte final le 11 décembre 1992. (vg)

AGENDA

Saignelégier

Cours budget FRC

Il est de plus en plus difficile de joindre les deux bouts en fin de mois et l'année à venir n'annonce rien de bon. Pour aider le public à mieux maîtriser ses problèmes budgétaires, le groupe Franches-Montagnes de la Fédération romande des consommatrices (FRC) organise un cours consacré à la gestion du budget familial. Julie Monnerat, conseillère en budget donnera des conseils et répondra aux questions jeudi 28 novembre à 20 h 15 à l'Ecole secondaire de Saignelégier. Inscription jusqu'au 26 novembre auprès de Brigitte Beuret, tél. (039) 53 14 64. (Gybi)

Développement des activités de Caritas Jura

Delémont offre 100.000 francs pour l'achat d'une usine

Le fort développement des activités d'aide de Caritas l'a incité à acquérir en juillet dernier des locaux mieux adaptés et moins dispersés que jusqu'alors. C'est ainsi que suite à la faillite de l'atelier de galvanoplastie Delfab, Caritas a acheté l'usine de construction récente pour un prix de 1,2 million de francs. La ville de Delémont a prélevé 100.000 francs sur le fonds de crise pour contribuer à l'achat de cette usine.

Depuis janvier de cette année, les ateliers de la Maltière ont occupé 90 personnes dans ses différents lieux de travail. Rappe-

lons que Caritas occupe des chômeurs en fin de droit, des rentiers AI en quête d'occupation et des toxicomanes résolus à s'en sortir.

Si le budget de 1,5 million de francs récemment présenté au canton est accepté, les ateliers de la Maltière passeront de 35 à 40 places de travail offertes. En janvier prochain, les ateliers de Courtételle (conditionnement de cartes de vœux UNICEF, sous-traitance, atelier de tri de textiles, etc) déménageront définitivement dans la zone industrielle de Delémont, de même que les locaux administratifs.

Quant aux ateliers de Montcroix, entièrement restaurés par les chômeurs depuis 2 ans, ils sont en voie d'être terminés.

Les locaux de Montcroix comprennent un atelier de menuiserie, de réparation électrique et un magasin de meubles d'occasion.

Si l'on sait que le Jura compte actuellement quelque 700 chômeurs, l'on comprendra que les activités déployées par les ateliers de la Maltière sont plus que jamais nécessaires pour la dignité des demandeurs d'emplois. Gybi

Emulation

Prix à la jeunesse

La Société jurassienne d'émulation a procédé à l'octroi de prix aux participants de son concours Emulation-jeunesse. Sur les 120 travaux remis par 77 concurrents dans huit domaines, une trentaine de prix a été attribuée.

Le jury a accordé un seul premier prix, à Alexandre Cornali, de Saignelégier, dans la catégorie «arts plastiques».

Dans la catégorie «poésie», figure parmi les lauréats Anne-Joëlle Cattin du Locle. Dans la «chanson», Fabrice Venutie, La Chaux-de-Fonds. En photo, Nicolas Guinand, Neuchâtel, Blaise Lovis, Porrentruy, Mario Cremona, Bévillard et Marianne Hartley, La Chaux-de-Fonds. Enfin, en «nouvelles» Célestine Perrisnotto, La Chaux-de-Fonds et en «bande dessinée» Serge Brachetto, Bienne. Une vingtaine d'autres prix a également été décernée. Le concours jeunesse 1991 de l'Emulation en était à sa deuxième édition. (vg)

14 millions d'excédent au budget 1992 de l'Hôpital de Porrentruy

Les délégués de l'Hôpital de Porrentruy examineront le 25 novembre le budget de 1992 qui prévoit 42,8 millions de francs de dépenses et 28,8 millions de recettes, soit un déficit de 14 millions, en augmentation de 1,2 million, soit un peu moins de 10%.

Le directeur de l'HRP, M. Francis Hugué a démontré l'utilité du Service des urgences qui a accueilli en 1990 plus de 6000 patients. Ce service est à peine déficitaire, soit 55.000 francs.

DÉCHETS ÉLIMINÉS

Le directeur a encore précisé dans quelles conditions, optimales, les déchets hospitaliers sont éliminés. Les déchets pathologiques de Delé-

mont sont aussi éliminés à Porrentruy.

Dans le budget de 1992, les charges salariales passent de 25,2 à 28,3 millions, les charges sociales de 4,4 à 5,1 millions. Les charges de fonctionnement n'augmentent elles que de 2%.

RECETTES EN AUGMENTATION

Quant aux recettes, elles augmentent de 26,3 à 28,7 millions. De la sorte, l'excédent de charges passera de 12,8 à 14 millions. La part supportée par les communes montera de 2,56 à 2,81 millions; celle de l'Etat de 10,2 à 11,2 millions. L'augmentation de l'excédent final est donc moins élevée que les hausses salariales. V. G.

Employés d'assurances sociales en colloque

L'AI en question à Saignelégier

Une cinquantaine de membres de l'AJEAS (Association jurassienne des employés d'assurances sociales) ont assisté hier après-midi à Saignelégier à un colloque, sous la présidence de M. Jeanbourquin, chef du Service jurassien de la santé.

La troisième révision de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité fut le thème traité en premier lieu par Mme Christiane Vallat, chef du Service de surveillance et de révision de l'OFAS, à Berne. Mme Vallat a passé systématiquement en revue les buts

de cette révision ainsi que les modifications qu'elle apporte à l'AI et la procédure de transition. Il appartenait ensuite à Philippe Faivet, secrétaire de la commission AI d'exposer sur les compétences, les tâches, le fonctionnement et l'organisation de la commission en question. M. Gabriel Nussbaumer parlait ensuite du fonctionnement et de l'organisation de l'Office régional AI (de la République et canton du Jura) dont il est le directeur. En dernier lieu, Mme Vallat a fait le point sur la situation de l'AI dans les cantons. (ps)

Tribunal correctionnel de Porrentruy

Sursis et patronage

Le Tribunal correctionnel de Porrentruy a prononcé une peine de huit mois d'emprisonnement avec sursis pendant 4 ans contre un Ajoulot de 26 ans prévenu de consommation de haschich (300 gr), de cocaïne (50 gr) et d'héroïne (4,5 gr). Il lui a reconnu des circonstances atténuantes, en raison d'une enfance malheureuse et a admis que sa responsabilité est restreinte.

Le Tribunal a assorti sa condamnation de l'obligation d'instaurer un patronage, de suivre un traitement ambulatoire, d'occuper un emploi régulier et de se soumettre à de fréquents contrôles médicaux destinés à prouver que le drogué ne consomme plus de stupéfiants. Le jeune homme avait acheté de la drogue pour des tiers, mais n'en avait pas revendu, n'en utilisant que pour sa propre consommation. Durant près de cinq mois de prison préventive, il est parvenu à se sevrer. Le Tribunal a assorti l'octroi du sursis de mesures contraignantes, dans la crainte d'une rechute toujours possible. Le prévenu devra en outre supporter tous les frais judiciaires. V. G.

SERVICES

SAIGNELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Boegli, ☎ 51 22 88.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

DÉCÈS

Travers
M. Jules Moulini, 1901

Corcelles
Mme Reine-Marguerite Thiébaud, 1895

Saint-Blaise
M. Aimé Binz, 1908

Neuchâtel
M. Marc Huguenin, 1910

Saint-Blaise
M. Gaston Junod, 1903

LA CHAUX-DE-FONDS

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 30-18 h; sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Coop 1, rue Neuve 9, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

AUJOUR'HUI

- LA CHAUX-DE-FONDS**
- CONFÉRENCES
«Médecine traditionnelle tibétaine», avec dias, par Jean Guillermin
Cave du Petit Paris
20 h 30.
 - «L'instrument», par François Corbellari
Salle de musique
14 h 30.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds
Le conducteur de la Ford Sierra XR4, bleu-vert, qui lundi dernier entre 6 h et 7 h 30 a endommagé une Audi 100 bleu, stationnée sur le bord est de la rue de l'Hôtel-de-Ville, à la hauteur de l'immeuble 48 à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. 039/28 71 01.

Les Ponts-de-Martel
Le conducteur de la voiture Ford Escort, de couleur bleue, qui a heurté avec l'avant droit de sa voiture un véhicule en stationnement sur le parc de la Patinoire des Ponts-de-Martel durant la nuit de samedi à dimanche derniers, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Môtiers, tél. 038/61 14 23.

LOTO

Premier tirage
42 - 35 - 20 - 24 - 18 - 26
No complémentaire: 45

Deuxième tirage
46 - 10 - 12 - 49 - 3 - 7
No complémentaire: 44

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE «L'IMPARTIAL»
ont le pénible devoir de faire part du décès de
Monsieur Georges JAQUENOU
ancien metteur en page du journal.

BOVERESSE Ce qui fait la valeur d'un homme c'est sa bonté. Prov. 19, v. 22

Nous avons le regret de faire part du décès de
Monsieur Roland JACOT
survenu dans sa 73e année.
BOVERESSE, le 18 novembre 1991.

Madame Lucie Mirella Jacot-Moll, à Boveresse;
Monsieur et Madame Marc-Olivier et Christiane Jacot-Stauffer, leurs enfants Sébastien, Hubert, Roland, Yann et Luc, aux Brenets;
Monsieur Pierre Moll, ses enfants Sandra et Patrice, à Cortaillod,
ainsi que les familles parentes et alliées.

Selon la dernière volonté du défunt, la cérémonie a eu lieu le mercredi 20 novembre, dans l'intimité.

Domicile de la famille: Famille Marc-Olivier Jacot
Pré-du-Lac 27
2416 Les Brenets.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

SONCEBOZ L'Eternel est ma force et le sujet de mes louanges, c'est Lui qui m'a sauvé. Esaïe 12, v. 2
Tu as mis dans ma bouche un cantique nouveau. Ps. 40, v. 3

Madame Ida Monnin-Feuz, à Sonceboz;
Monsieur et Madame Pierre-Eric Monnin-Geneux, et leurs enfants, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Jacques-Ali Monnin-Bessire et leurs enfants, à Tavannes;
Monsieur et Madame Jean-Charles Monnin-Paratte et leurs enfants, à Sonceboz;
Madame et Monsieur Willy et Florence Wäcker-Monnin et leurs enfants, à Courtelary,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de
Monsieur Valéry MONNIN
leur très cher et regretté époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, qui s'est endormi, dans la paix du Seigneur, à l'âge de 80 ans.
SONCEBOZ, le 20 novembre 1991.
Pierre-Pertuis 25

L'enterrement aura lieu le samedi 23 novembre à 13 h 30 au cimetière de Sombeval.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres F. Vorpe au cimetière de Sombeval, où une urne sera déposée.

En sa mémoire, on peut penser à l'œuvre «Sentinelles» à Lausanne, ccp 10-4497-9.

Cet avis tient lieu de faire-part.

LE LOCLE
Les présences
Les messages
Les fleurs
Les dons

Autant de témoignages qui nous ont touchés pendant ces jours de pénible séparation, lors du décès de notre chère maman, belle-maman, grand-maman et arrière-grand-maman
MADAME MARGUERITE ROBERT-VON ALLMEN
Merci de votre amitié
Merci de nous avoir réconfortés.

MADAME ET MONSIEUR RENÉ MATTHEY-ROBERT, À CHÉZARD, LEURS ENFANTS, PETITS-ENFANTS ET ARRIÈRE-PETITS-ENFANTS

MONSIEUR ET MADAME CHARLES-ANDRÉ ROBERT-MÜLLER, À LA CHAUX-DE-FONDS, LEURS ENFANTS ET PETITS-ENFANTS.

Nous remercions de tout cœur, tous les amis et connaissances qui ont entouré, durant sa maladie
MADAME CHRISTIANE VALLOTTON
Mamy pour les enfants
La famille, très sensible à vos messages de sympathie, vos envois de fleurs et dons, vous en remercie chaleureusement.
Les familles en deuil.
SAINT-IMIER, novembre 1991.

Annette Vogt-Pfaeffli:
Marianne Pidoux-Vogt et Alain Fabarez, Lausanne,
Niloufar Bakhtiar et Guillaume Clignet, Paris,
Romain Pidoux, Lausanne,

Les familles Vuilleumier, Vogt, Pfaeffli, parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de
Monsieur André VOGT
leur cher et bien-aimé époux, père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dimanche, dans sa 77e année, après une brève maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 novembre 1991.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Naefels 17.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA BRÉVINE Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés. Jean 13, v. 34

Mademoiselle Berthy Huguenin;
Monsieur et Madame André Huguenin-Ischer, à La Chaux-du-Milieu, leurs enfants et petite-fille;
Monsieur et Madame Marcel Huguenin-Fleuti, à La Chaux-de-Fonds, et leurs enfants;
Monsieur et Madame Frédy Huguenin-Bähler, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Marceline Yersin-Huguenin, à Lugnorre, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur Philippe Chautems, à Lugnorre;
Monsieur et Madame Jean-Bernard Huguenin-Besson, à Neuchâtel, et leurs enfants;
Monsieur et Madame Willy Huguenin-Jenal et leurs enfants;
Monsieur et Madame Michel Huguenin-Zurmuhlen, à Colombier, et leurs enfants;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Fritz Richard-Montandon;
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Albert Huguenin-Jeanneret,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le très grand chagrin de faire part du décès de
Madame Berthe HUGUENIN-BERGENAT
née RICHARD
leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, à l'âge de 84 ans.
LA BRÉVINE, le 20 novembre 1991.

Le culte sera célébré le vendredi 22 novembre, à 14 heures, au Temple de La Brévine, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de La Résidence, rue de la Côte 24, Le Locle.

Domiciles de la famille: Les enfants.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Service d'aide familiale des Montagnes neuchâteloises, ccp 23-2480-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

CORCELLES C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Esaïe 30: 15

Monsieur René Segessemann, à Peseux;
Madame et Monsieur Théodore Puglia-Segessemann, André et Véronique, à Colombier;
Monsieur et Madame Jean-Pierre Segessemann-Julen, Nadine et Alain, à Cortaillod,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de
Monsieur Paul SEGESSEMANN
leur très cher papa, grand-papa, beau-papa, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 82e année.
2035 CORCELLES, le 20 novembre 1991.
(Courtils 5)

Le culte aura lieu, vendredi 22 novembre, à 14 heures, à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.



Vous l'avez connue et aimée. Vos innombrables témoignages d'amitié et de sympathie manifestés lors du décès de notre très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine
YVONNE CANTON-AUBRY
nous ont profondément touchés.
Votre présence aux obsèques, vos messages, envois de dons, offrandes de messes, ont été pour nous un précieux réconfort.
Du fond du cœur, merci!
Les familles en deuil

ST-IMIER, LES BREULEUX novembre 1991.



Fabienne Thibeault à La Chaux-de-Fonds

Le samedi 30 novembre 1991 à 20 h 30

Aula du Gymnase (Succès 41) (entrée gratuite pour les personnes nées un 30 novembre)

Location: Müller Musique av. Léopold-Robert 50

Organisation:
SHOW-DE-FONDS

Avec le soutien de



SBS. Une idée d'avance

DIVERS



festival 1991 PRIX-BAS

Articles de marque à prix bas

Hero Rösti
sachet 500 g **2.60**

Ricola
Sucre aux herbes
2 x 100 g **2.90**

Ovomaltine
500 g **6.30**

Lenor Paquet de recharge
1 litre **4.90**

Gerber Fondue
4 portions 800 g **9.80**
avec bon **8.30**

BON valeur fr. **1.50**
Contre remise de ce bon, vous recevrez chez votre détaillant Famila/Monamigo un paquet Fondue Gerber 4 portions 800 g au prix de fr. 8.30 au lieu de fr. 9.80. Valable jusqu'au 30.11.1991. Seulement un bon par paquet.

Hakle
3 couches Super-Vlaush
6 rouleaux **3.90**

Omo
5 kg **17.90**
avec bon **14.90**

BON valeur fr. **3.-**
Contre remise de ce bon, vous recevrez chez votre détaillant Famila/Monamigo un tambour Omo 5 kg au prix de fr. 14.90 au lieu de fr. 17.90. Valable jusqu'au 30.11.1991. Seulement un bon par tambour.

REGINA
Petits pois fins
1/2, 420 g ég. 260 g **1.70**

Corona Special + 1 paquet (Kägi) Gaufrettes à la vanille
Café en grains en sachet à valve 250 g Fraîcheur garantie! **3.45**
GRATUIT



Vins valaisans de surchoix
Germidor
en bouteilles attractives de 7,5 dl.



Fendant GERMIDOR 1990 7,5 dl **7.90**
Dôle GERMIDOR 1990 7,5 dl **9.90**
Pinot noir GERMIDOR 1990 7,5 dl **10.90**
Oeil de Perdrix GERMIDOR 1990 7,5 dl **10.90**

famila mon amigo

à deux pas de chez vous!

Samedi 23 novembre 1991, dès 20 h
Dimanche 24 novembre 1991, dès 15 et 20 h

SUPERLOTO GÉANT

à la Halle de gymnastique

COURROUX

NOUVEAU!
Voyage en car gratuit

33 000.- de prix

Quines exceptionnels!

- 60 paniers garnis
- Téléviseurs couleurs
- Stéréos
- Fers à repasser
- Fours à raclette
- Lingots d'or
- Radio-enregistreurs
- Chèques de voyage
- Chandeliers
- Week-end à Paris pour deux personnes
- Vélos
- Machines à café
- Magnétoscopes
- Fours à micro-ondes

9 X une semaine de vacances à votre choix

• A chaque séance, 3 tournées royales avec Fr. 1400.- de prix.
• Trois cartes pour Fr. 60.-. L'abonnement participe au grand tirage final doté de lingots d'or

Départ du car gratuit: **Dimanche 24 novembre 1991:** 12 h 30: Saignelégier; 12 h 40: Le Noirmont; 12 h 50: Les Bois; 13 h 10: La Chaux-de-Fonds; 13 h 25: Saint-Imier; 13 h 35: Courtelary; 13 h 45: Sonceboz; 13 h 55: Tavannes; 14 h: Malleray; 14 h 05: Bèvilard; 14 h 10: Court; 14 h 30: Moutier. Retour: tout de suite après le loto, env. 18 h 30. Réservation jusqu'à samedi, 18 h au 066/22 14 04. 14-97



7e semaine artistique du Jura neuchâtelois

Concert des élèves du cours A. Lagoya

avec la participation du Maître
Samedi 23 novembre à 11 heures
Temple du Locle
Entrées: adultes: Fr. 10.-
jeunes: Fr. 5.- 132-503212

Occasions impeccables

VW

Polo Coupé GT, 1990 argent mét., 15 300 km
Golf GTI-5, 1990 contingent CH, jantes alu, rouge, 35 800 km
Golf Rallye Syncro-3, 1989

toit coul., vert-mét., 34 900 km
Jetta GTX 16 V, 1988 argent mét., 73 700 km
Corrado G 60, 1990 acc. div., blanche, 39 400 km

AUDI

80 Sport, 1990 blanche, 24 100 km
90 20 V, 1990 acc. div., pantherhomet., 31 100 km
Coupé GT, 1986 blanche, 68 300 km
100 2, E, 1989 ABS, climatisée, argent mét., 57 300 km
200 Turbo aut., 1988 int. cuir, climatisée, jantes sport, roue d'hiver, gris mét., 50 000 km

Pendant 2500 ans, l'homme a cherché l'état de «Clair». Cet état peut maintenant être atteint pour la première fois dans l'histoire de l'homme.

Le but des mystiques et des sciences occultes a été atteint. Il peut l'être pour vous.

Ecrivez à:
Opération «CLAIR»
Eglise de scientologie de Lausanne
Madeleine 10, 1003 Lausanne
☎ 021/23 86 30
☎ 021/23 00 86 238-884975

LA DOULEUR

rhumatisme, arthrose, etc. sont aujourd'hui vaincus grâce à l'appareil (Quartzo-électronique) qui vous soulage instantanément la douleur

des fesses fermes et la cellulite

vaincue grâce à l'appareil (Uplift) qui remonte, raffermi considérablement et modèle les muscles fessiers. Il retend aussi l'épiderme de l'intérieur des cuisses. Ces appareils sont tellement efficaces qu'ils vous sont envoyés une semaine à l'essai gratuitement.

Pour de plus amples renseignements, tél. au 038/63 28 49 ou écrire à la Société VPC, Saint-Gervais 5, 2108 Couvet. 28-502564

DIVERS

Opel Kadett Frisco, 1991 inst. p. remorque, bleue, 8400 km
Ford Sierra 1.9 i XR, 1989 4x4, toit coul., gris mét., 61 000 km
Mercedes 560 S EC, 1986 noir mét., 66 230 km

Garantie 100% Echange/Crédit

Ouverture quotidienne:
8 h à 12 h
et 13 h 30 à 19 h
Samedi: 8 h à 16 h

AMAG BIENNE

Nouvelle route de Berne
☎ 032/25 13 13 6-1497

Les relations complexes de l'homme à sa nourriture

Quand l'animal nourrit nos ventres... et nos doutes!

Depuis les temps les plus reculés, les humains se nourrissent pour une part, variable, de chair animale. La viande a rarement été considérée comme un aliment banal: signe de richesse ou de virilité pour certains, elle a dès l'Antiquité été dénoncée comme malsaine par d'autres. Hors de la vieille querelle entre végétariens et carnivores, la consommation de viande engage chez les hommes des comportements et des réflexions d'une diversité infinie. Illustration ci-dessous de cette possibilité de faire de l'animal un fil conducteur pour explorer la richesse, la complexité des sociétés humaines et de leur évolution.

Par
Andréa TISCHHAUSER

L'homme est un omnivore, aucun doute à ce propos. Il digère nombre de végétaux, du blé aux algues, d'animaux, du porc aux insectes, le lait, les œufs... Mais s'il lui fallait ingérer tous ces types de produits régulièrement pour entretenir sa santé, les trois quarts de l'humanité disparaîtraient sous l'effet de carences fatales.

Les Asiatiques d'aujourd'hui mangent du riz dès le petit déjeuner et ne connaissent pratiquement pas les produits laitiers. Au contraire, les Massaïs d'Afrique se sustentent presque exclusivement de la viande et du lait de leurs troupeaux. Le repas des Inuits se compose surtout de poisson et de viande, alors que des milliards d'habitants de notre planète doivent pratiquement se passer de produits carnés. Le système digestif humain s'adapte à tout, même à notre régime hyper-gras et sucré...

CARNIVORE OU LÉGUMISTE?

Pour ceux qui le peuvent, consommer de la viande (ou choisir d'y renoncer) n'obéit donc pas à une nécessité vitale. Il est possible de manger de manière équilibrée avec un régime végétarien (sans viande ni poisson), et même végétalien (proscrivant aussi œufs et produits laitiers), en usant d'aliments de remplacement. Mais la viande en elle-même n'est pas malsaine: au contraire, elle est riche en fer et en protéines. Question de mesure...

Qu'il ne soit pas malsain de se passer de viande presse d'aucuns à conclure sans nuance que la viande n'est pas bonne pour la santé. Les reproches sont nombreux. Riche en graisses, elle favorise les maladies cardiovasculaires. Mal contrôlée, mal cuite, elle peut transmettre salmonelles, trichines ou ver solitaire. Produite industriellement, elle risque de véhiculer hormones et produits chimiques douteux...

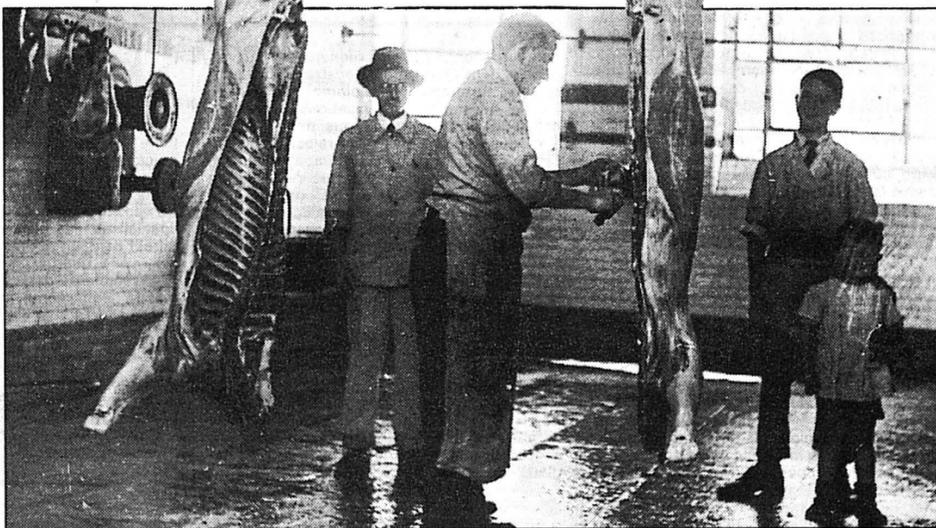
A toutes les époques, des hommes célèbres ont, pour diverses raisons, crié haro sur la chair animale. Pythagore est le premier végétarien connu, et jusqu'au siècle passé, les végétariens furent d'ailleurs appelés «pythagoriciens» ou «légumistes» (1).

Parmi d'autres, Platon, Ovide, Voltaire, Diderot, Rousseau, Gandhi et... Hitler préconisaient la diète sans viande. Mais relevons que beaucoup de ces végétariens n'étaient plus en théorie qu'en pratique...

ARGUMENTS AU PASSÉ, AU PRÉSENT

Ovide pensait que la viande nous rend agressifs, car «il n'y a que les animaux d'une nature cruelle et féroce, les tigres d'Arménie, les lions toujours en fureur, les loups, les ours, qui aiment une nourriture ensanglantée» (2). Pour cette raison justement, d'autres glorifiaient la viande, nourriture propre aux nobles chasseurs et aux guerriers valeureux...

Certaines théories justifient la zoophagie de l'homme par sa physiologie de chasseur: nos yeux tournés vers l'avant, contrairement à ceux des herbi-



Statut à part pour le cheval

Les abattoirs de La Chaux-de-Fonds réservaient autrefois un emplacement pour les chevaux. (Archives Boucherie Schneider)

vores, permettent, à la chasse, la nécessaire estimation des distances.

Actuellement, un régime végétarien, ou modérément carné, peut trouver des motifs solides dans des considérations écologiques et tiers-mondistes: on sait qu'avec la même surface de terre, on peut nourrir 14 fois plus de personnes si les végétaux sont consommés directement par l'homme plutôt que convertis en viande via des animaux d'élevage. Ou encore qu'il faut 24 fois plus d'eau pour produire un kilo de viande qu'un même poids de légumes (3).

NOMBREUX ET VARIÉS: LES CARNIVORES

Certains évaluent au plus à 8% la proportion actuelle de végétariens en Suisse, pour la plupart des citadins de classes moyennes et supérieures, âgés de 35 à 50 ans, deux sur trois étant des femmes (4). Même si les arguments, bons ou mauvais, n'ont jamais manqué pour contester les régimes carnés, la majorité des gens sont «carnivores» (ou le seraient s'ils en avaient les moyens). Une quête de viande traduite dans un tableau infiniment varié lorsque l'on considère l'histoire des peuples, ou les usages qui prévalent actuellement.

L'Europe médiévale était friande de gibier, tous poils et plumes confondus. Au XVIIIe siècle, un voyageur britannique s'étonnait de ne pas entendre de chants d'oiseaux dans le Midi de la France: les moineaux et autres passereaux étaient systématiquement chassés et mangés.

En Afrique du Sud, les fourmis représentent depuis longtemps une source de protéines, aujourd'hui vendues en boîte de conserve. Les Chinois sont connus pour des spécialités telles viande de serpent, requin, singe, chien... Les Tziganes apprécient, dit-on, la chair de hérisson. Quant à certains Andins, l'une des rares viandes qu'ils s'offrent est celle du cochon d'Inde.

En revanche, les Hindous ne touchent pas aux bovins parce qu'ils sont sacrés, les Sémites évitent le porc parce qu'il est impur! Au-delà de l'alimentaire, les règles de la consommation de viande participent aussi du ciment des groupes. Ou encore de l'image qu'un groupe peut donner de lui: les Anglais n'ont-ils pas surnommé les Français «froggies» (grenouilles)?

DIS-MOI QUI TU MANGES...

Manger tel ou tel animal ne dé-

pend pas uniquement des conditions naturelles. Aux motifs rationnels se mêlent des critères affectifs, religieux et culturels. Rien ne s'oppose à ce que l'on puisse lire notre société dans les animaux qu'elle choisit de consommer...

Ainsi, cette civilisation occidentale, où l'on ne mange pas de serpent par dégoût, du chat bien moins qu'autrefois parce que ce félin est devenu un intime. Un consensus ne destine actuellement à la boucherie que des «non intimes»: bœufs, veaux, porcs.

L'Occident où un regain d'intérêt se marque pour volailles et poissons, moins gras, moins chers... Où l'usage est aujourd'hui de présenter la viande loin de sa forme d'origine: l'émincé a succédé aux têtes de veau, l'inoctensive côtelette au cochon entier embroché, le hamburger à la délicate langue de bœuf...

Où une tendance se dessine timidement de renoncer à des spécialités faisant par trop souffrir les animaux: cuisses de grenouille, foie gras, soupe de tortue. Bientôt la fin des homards ébouillantés, des huîtres acidifiées vives au citron? Les règles qui nous permettent d'exploiter telle ou telle espèce évoluent, sans cesse...

Manger sa plus noble conquête...

Si le bœuf s'est bouchoyé sans grandes questions en Europe depuis l'Antiquité, il est d'autres espèces pour lesquelles le statut de viande consommable ou non a été plus difficile à fixer. Ainsi le cheval, ou le chien...

L'habitude de manger du cheval était répandue en Europe

avant la venue du christianisme. Au VIIIe siècle, les papes publièrent diverses prohibitions contre la consommation des corbeaux, des cigognes, des lièvres, des castors et des chevaux (5).

Rome ne fit alors que redéfinir les interdictions inscrites

dans la Bible et respectées par les juifs: il n'est permis de manger que les animaux qui ruminent et dont l'ongle est divisé (ni le lièvre, ni le porc n'entrent dans cette catégorie). Parmi les oiseaux, étaient impurs les rapaces, les autruches, les cigognes et...les chauves-souris (Lévitique, 10).

Ainsi, au Moyen Age, le fait de manger du cheval devint synonyme de paganisme.

PRÉJUGÉS

En dehors de la religion, il a longtemps existé un préjugé empêchant de manger les animaux indispensables par leur travail: les chevaux, les chiens et, dans quelques régions d'Europe, les bœufs étaient sous l'effet de cette interdiction (6).

Sûrs de leur fait, de nombreux auteurs expliquaient que la viande de cheval était indigeste et amère. Ce genre de préjugés explique que pendant longtemps, même dans les pays non catholiques, on a dédaigné de servir du cheval à table.

Cependant, la consommation de viande de cheval devint légale dans plusieurs pays d'Europe au cours de la première moitié du

XIXe siècle. En 1866, le cheval fut officiellement admis animal de boucherie en France. Difficile de savoir quand l'habitude de vendre du cheval se répandit en Suisse.

Un règlement bernois de 1847 précise qu'on ne peut vendre cette viande que sur la place du marché. C'est là sans doute l'origine de nos boucheries chevalines: afin que le boucher ne vende pas du cheval pour du bœuf, les lois ont séparé les lieux de vente. A La Chaux-de-Fonds, il y avait même une partie des abattoirs réservée aux équidés (ce qui n'est plus le cas aujourd'hui).

TABOUS

L'écart des prix entre viandes de bœuf et de cheval tend aujourd'hui à diminuer. La chair de ce dernier étant appréciée pour sa finesse, on en importe de plus en plus: de Pologne, d'Amérique... Des supermarchés ont obtenu l'autorisation d'en vendre. Les tabous ne s'éteignent pas, pourtant, autour de cette viande. Les Anglais, férus de courses et de polo, n'en mangent pratiquement jamais.

Selon l'anthropologue Jean-

Pierre Digard, on a commencé à manger du cheval à partir du moment où cet animal a perdu de son utilité. Mais un attachement nouveau lia les Occidentaux au cheval, lui conférant un statut comparable à celui du chat et du chien (7).

Le chien qui, justement, fut un temps consommable en Allemagne pour les mêmes raisons que le cheval: une moindre utilité en tant qu'animal de garde, de chasse ou de trait. Le chien fut promu par la suite «meilleur ami de l'homme» et la dernière boucherie canine dut fermer ses portes à Munich pendant l'entre-deux-guerres (8)...

A. T.

Notes

- (1) L. OSSIPOW, Le végétarisme, Cerf, p. 27.
- (2) OVIDE, Les Métamorphoses, cité par OSSIPOW, p. 77.
- (3) J. SCHARFENBERG, Viande et santé, Soleil, p. 74 et ss.
- (4) OSSIPOW, p. 67 et ss.
- (5) Keith THOMAS, Dans le jardin de la nature, Gallimard, p. 68.
- (6) THOMAS p. 69.
- (7) J.-P. DIGARD, L'homme et les animaux domestiques, Fayard, p. 199.
- (8) idem.



Autre culture, autres mœurs

Viande de chien dans un marché chinois, scène que l'on pouvait voir en certains pays d'Europe il n'y a pas si longtemps. (Photo Dupont)

ZH

RECHERCHES EN COURS

Le Centre d'études ZH poursuit actuellement une recherche sur la présence, passée et actuelle, de l'animal à La Chaux-de-Fonds et dans ses environs. Ce projet engage aujourd'hui la collaboration de trois étudiants en histoire de l'Université de Neuchâtel.

Des collaborations avec la même institution se dessinent pour des études en écologie urbaine et en sociologie. C'est dans ce cadre que Mlle Andrea Tischhauser s'intéresse présentement à divers aspects de la place passée du cheval dans le Jura neuchâtelois.

Les résultats de son étude constitueront un mémoire de licence qui sera présenté dans le courant de l'année prochaine à l'Université de Neuchâtel.

En marge de sa recherche, Mlle Tischhauser a rassemblé ci-contre, autour du thème, riche, de la consommation de viande, quelques éléments propres à illustrer combien les relations des espèces animales avec l'homme dessinent un tableau non seulement varié mais aussi très largement contradictoire.

Comme en nombre de matières touchant aux pratiques humaines, ce qui est vrai à une époque, ne l'est plus par la suite, ce qui est la règle dans une culture ou une catégorie sociale, ne l'est pas dans une autre.

ZOOHISTOIRE TÉLÉVISÉE

L'animal se révèle, d'une manière très générale, un excellent indice du foisonnement des idées, grandes et moins grandes, qui sous-tendent les sociétés humaines, leur évolution, leurs révolutions. Pareille lecture du monde peut être appréciée ces temps-ci chaque samedi sur la Télévision suisse romande, en fin d'après-midi.

«Au pays de l'aigle», série de huit émissions réalisées par la BBC, retrace l'histoire de l'Amérique du Nord en utilisant les animaux, ainsi que les plantes, pour fil conducteur.

Selon la formule consacrée, c'est un rendez-vous à ne pas manquer, même si la diffusion de la série a commencé le 9 novembre...

● ZH - Centre d'études sur les relations entre l'animal et l'homme
29a, rue Fritz-Courvoisier
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28.70.82

Positions supérieures

Un/une chef de section

Direction de la section «Traction et installations électriques». Le/la titulaire est responsable de la surveillance de la sécurité des entreprises de transport au bénéfice d'une concession fédérale, cela dans les domaines suivants: a) matériel roulant, installations électriques et installations de sécurité des chemins de fer, des tramways et des trolleybus; b) installations électriques et dispositifs de commande des téléphériques. La section est chargée de vérifier et d'approuver les projets, d'examiner et d'octroyer l'autorisation d'exploiter le matériel roulant et les installations électriques, de traiter les prescriptions techniques et les bases légales concernant la sécurité, ainsi que de conseiller les entreprises lors de l'achat de matériel roulant et d'installations électriques. Exigences: études universitaires complètes et diplôme d'ingénieur électricien, expérience professionnelle, initiative, talent de négociateur et compréhension des nouvelles technologies, qualités de chef et sens de la collaboration, deux langues officielles (de préférence l'allemand comme langue maternelle), connaissances d'anglais.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral des transports,
service du personnel, Bundeshaus
Nord, 3003 Berne

Un/une chef du service de développement de systèmes

Homme ou femme, direction du service de développement de systèmes sur les plans de la technique et du personnel. Etablissement d'une nouvelle plate-forme moderne de développement de logiciels, entretien des instruments et procédés utilisés. Chef de projets informatiques complexes à réaliser. Informaticien/ne ou plusieurs années d'expérience professionnelle en relation directe avec l'informatique. Connaissance des langages de programmation modernes et des méthodes de développement. Esprit d'initiative et personnalité affirmée. Don pour le commandement et faculté de collaborer dans l'organisation de projets. Expérience de chef de projet. Langues: l'allemand, bonnes connaissances du français; connaissance de l'anglais technique.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral de la propriété
intellectuelle, service du personnel,
Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Un/une chef de service

du «mouvement naturel de la population» au sein de la Section de l'évolution de la population. Diriger les opérations en relation avec la collecte des données et traiter, en collaboration avec les quelque 2200 offices de l'état civil et les services informatiques compétents, les données relatives aux mariages, aux divorces, aux naissances, aux décès, aux reconnaissances et aux adoptions, qui sont régulièrement communiquées. Diriger les collaborateurs travaillant dans ce service. Elaborer des projets et mettre au point des solutions détaillées pour informatiser et rationaliser le travail. Formation d'employé/e de commerce, complétée par un diplôme ESCEA, ECCA ou HLB. Expérience professionnelle. Bonnes connaissances pratiques en informatique. Aptitude à diriger un groupe de collaborateurs. Langues: connaissances de deux langues officielles.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral de la statistique,
service du personnel,
Hallwylstrasse 15, 3003 Berne,
☎ 031/61 86 49

Adjoint/e scientifique

Collaboration variée et intéressante au niveau de l'assistance de l'engagement international de la Suisse dans divers domaines scientifiques/techniques: Agence spatiale européenne ESA, Organisation européenne pour la recherche nucléaire CERN, Organisa-

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 32 fr. pour 6 mois et 40 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

tion européenne pour les recherches astronomiques dans l'hémisphère austral ESO, Laboratoire européen de biologie moléculaire EMBL, différents organisations internationales de télécommunications par satellites, ainsi que des activités bilatérales. Organisation et coordination de la participation suisse, en collaboration avec les autres instances de l'administration fédérale, les organes de l'aide à la recherche, les Hautes Ecoles et l'industrie. Participation à la représentation de la Suisse sur le plan international et collaboration dans les commissions correspondantes sur le plan national. Diplôme universitaire dans le domaine politique/juridique ou des sciences naturelles/techniques, avec expérience professionnelle de plusieurs années. Facilité d'expression orale et intérêt pour la rédaction de textes exigeants. Talent de négociateur/négociatrice et aptitude à travailler dans un groupe constitué de collaborateurs de plusieurs services. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue, ainsi que de l'anglais.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Département fédéral des affaires
étrangères, Direction administrative
et du service extérieur,
Eigerstrasse 73, 3003 Berne

Un/une architecte d'intérieur

Conseiller/ère pour l'architecture d'intérieur dans le domaine représentatif des constructions fédérales en Suisse et à l'étranger (représentations diplomatiques). Elaboration de bases, concepts d'aménagement, délégation de mandats à des architectes d'intérieur de l'étranger, surveillance de l'exécution et établissement de documentation. Architecte d'intérieur diplômé/e avec plusieurs années d'expérience. Langues: le français, l'italien ou l'allemand, avec de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Un/une vétérinaire ou médecin

pour compléter notre Service expériences sur animaux et méthodes de substitution. L'une de nos tâches principales est de promouvoir l'application dans la pratique de méthodes de substitution aux expériences sur animaux. Traitement indépendant de thèmes dans ce domaine ainsi qu'évaluation de projets d'expériences sur animaux. Avoir de l'expérience en matière d'expérimentation sur animaux et/ou de méthodes de substitution, de l'intérêt pour la recherche bio-médicale, de l'habileté à rédiger et de bonnes connaissances des langues. Cette activité exigeante nécessite de l'initiative, un esprit de travail en groupe et un engagement personnel pour les questions de protection des animaux. Etre en possession du diplôme fédéral de vétérinaire ou de médecin.

Lieu de service: Liebefeld

Adresse:
Office vétérinaire fédéral, service du
personnel, Schwarzenburgstrasse
161, 3097 Liebefeld-Berne,
☎ 031/59 84 87, Frau Dr. R. Vogel

Collaborateur/trice spécialisé/e

Collaborateur/trice dans la section de la réadaptation (assurance-invalidité). Activité variée dans le domaine des subventions à accorder (subventions pour la construction et subventions pour frais d'exploitation) aux écoles spéciales et aux centres de réadaptation professionnelle pour invalides. Formation spécialisée supérieure (év. études universitaires) dans un domaine pédagogique ou social, voire dans le secteur de l'organisation d'entreprise ou des sciences sociales ou formation équivalente. Intérêt pour les problèmes liés à la pédagogie spéciale et à l'organisation d'entreprise, habileté à négocier et sens marqué pour la collaboration.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral des assurances
sociales, service du personnel,
Effingerstrasse 33, 3003 Berne,
☎ 031/61 90 12, P. Trevisan

Un/une chef de service

Chef du service administratif de l'arrondissement de construction 5. Diriger ce service du point de vue personnel et professionnel. Tâches de coordination entre les différentes sections spécialisées en matière de comptabilité, de budget, de commandes et de correspondance. Collaborateur/trice principal/e dans les domaines du plan financier et du budget. Certificat de fin d'apprentissage d'employé/e de commerce avec plusieurs années d'expérience professionnelle si possible dans le secteur de la construction. Talent d'organisation et maîtrise de deux langues officielles.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Conseiller/ère pour les questions énergétiques

des services de construction de la Confédération. Procéder, de manière indépendante, à des études préparatoires dans le domaine de l'énergie et conseiller les chefs de projets de construction de l'Office des constructions fédérales dans la phase de réalisation. Chef de projet des études préparatoires et contrôleur/euse opérationnel/le de projets pour la réalisation du programme d'action «Energie 2000» dans le secteur de l'Office des constructions fédérales. Généraliste capable d'assumer la solution intégrale des problèmes et doué pour la présentation graphique, spécialisation en architecture, en ingénierie du bâtiment ou en installations du bâtiment, et entendement des deux autres domaines; formation EPF ou ETS et une certaine expérience pratique, capacité de coordination et habileté à négocier. Langues: l'italien, le français ou l'allemand, très bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Collaborateur/trice spécialiste

Collaborateur/trice spécialiste auprès du Service des immeubles de l'Administration fédérale des finances, Section financière et du logement. Traiter les demandes visant à l'obtention de prêts hypothécaires pour la construction ou l'achat du logement familial. Conseiller les demandeurs. Apprentissage d'administration ou de commerce. Expérience professionnelle. Connaissances dans le domaine bancaire et du registre foncier. Personne aimant les contacts, possédant une facilité de compréhension et bénéficiant d'une bonne instruction générale. Langues: l'allemand et/ou le français. Connaissances d'italien souhaitées.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Administration fédérale des
finances, Bundesgasse 3, 3003 Berne

Un/une juriste

Instruction des recours ressortissant à la compétence du Département, principalement en matière d'asile et de police des étrangers; application de la loi sur la procédure administrative fédérale. Rédaction de décisions et de rapports à l'intention du Département, ainsi que de préavis au Conseil fédéral et au Tribunal fédéral. Possibilité d'approfondir ses connaissances en droit administratif et en procédure fédérale. Intérêt pour les questions de procédure et l'actualité internationale. Travail indépendant au sein d'une équipe. Juriste, avocat ou notaire: expérience souhaitée en matière judiciaire ou administrative. Facilité de contacts avec les autorités et les particuliers; fermeté de caractère et faculté de décision assorties d'un esprit conciliant; facilité et sûreté dans la rédaction. Langues: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Département fédéral de justice et
police, Service des recours, service
du personnel, Einsteinstrasse 2,
3003 Berne, ☎ 031/67 47 90,
Fritz Graber

Professions administratives

Assistant/e-bibliothécaire

Collaboration à la division des périodiques. Tenue du catalogue des périodiques. Bonne culture générale, formation commerciale ou équivalente, éventuellement apprentissage de libraire. Langues: l'allemand, bonnes connaissances du français.

Poste à temps partiel 50%

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral de la culture, service
du personnel, Bibliothèque nationale
suisse, Hallwylstrasse 15,
3000 Berne 6

Collaborateur/trice spécialiste

Traitement indépendant de divers travaux dans le cadre de l'exécution de la loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements dans la section Subventions fédérales. Contacts oraux et par écrit avec les instituts bancaires et financiers, maîtres d'ouvrage, gérances immobilières et locataires concernant le droit aux subventions fédérales, l'établissement des taux de loyer, rachats/ventes et financement, ainsi que les opérations de paiement et de mutation. Formation commerciale complète et approfondie avec quelques années d'expérience - de préférence avec une formation complémentaire. Langues: français ou allemand, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue, avec bonnes notions d'italien.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral du logement, service
du personnel, Weltpoststrasse 4,
3000 Berne 15

Un/une fonctionnaire d'administration

Assistant/e de l'état-major des services centraux. Assurer la conduite du secrétariat au service de plusieurs spécialistes. Dactylographier une grande variété de documents en allemand, français et anglais, à partir de manuscrits ou de notes. Trier et distribuer le courrier, assurer le service du téléphone et le contrôle des absences, etc. Apporter conseil et assistance aux utilisateurs des moyens informatiques. Collaborer à la rédaction et à la révision de différents manuels (déroulement des affaires, organisation, etc.). Gérer certains dossiers de manière autonome. Suppléer à la secrétaire de direction. Certificat de capacité d'employé/e de commerce ou formation jugée équivalente. Connaissances informatiques souhaitées.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Groupeement de l'armement,
Kasernenstrasse 19, 3000 Berne 25

Collaborateur/trice

Collaborateur/trice s'occupant du secrétariat de la section «Expertises» de manière indépendante. Conduite de l'enregistrement des projets au moyen de l'informatique ainsi que prise en charge des dossiers d'expertise. Rédaction et établissement d'expertises en allemand et en français ainsi que correspondance selon données et notes. Collaborateur/trice avec diplôme d'employé/e de commerce, apprentissage d'administration ou formation équivalente. Vivacité d'esprit et indépendance. Personne aimant les contacts et le travail en équipe. En cas de qualification équivalente, les femmes auront la priorité. La préférence sera donnée à une personne connaissant les deux langues.

Poste à temps partiel 50%

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Collaborateur/trice du secrétariat de l'Etat-major de direction

Taper et mettre en page des textes très variés (correspondance, rapports, procès-verbaux, discours, etc) pour l'Etat-major de direction, pour le directeur suppléant et à l'occasion pour le directeur; travaux de secrétariat divers; remplacer en son absence la secrétaire du directeur. Apprentissage de commerce, école de commerce ou formation équivalente. Maîtrise du traitement de texte. Langues: l'allemand ou le français, avec connaissance approfondie de l'autre langue. Aptitude à travailler de manière indépendante et à faire face à une charge de travail importante.

Lieu de service: Berne

Adresse:
Office fédéral de l'environnement,
des forêts et du paysage, Service du
personnel, Hallwylstrasse 4,
3003 Berne

Un/une fonctionnaire d'administration

au bureau de la comptabilité de la Division pour seconder la comptable et la remplacer lors de ses absences. Apprentissage ou école de commerce. Expérience du traitement de texte et des saisies de données sur PC (système crédi-teurs et débiteurs). Intérêt pour les chiffres, le travail soigné et précis. Discrétion. Langues française ou allemande, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.

Poste à temps partiel 50%

Lieu de service: Lausanne

Adresse:
Direction d'arrondissement I CFF,
Section du personnel - CIP,
Case postale 345, 1001 Lausanne

TÉLÉCOMMUNICATIONS, un avenir pour chacun



La Direction des télécommunications de Neuchâtel (DTN) cherche pour entrée immédiate ou date à convenir un

dessinateur en génie civil

titulaire du CFC, pour le service des tâches spéciales de sa division réseaux de lignes à Neuchâtel.

Notre futur collaborateur sera chargé d'établir des plans de profils, de situation des conduites et de chambres spéciales. En outre, il effectuera également des travaux de dessins sur plans cadastraux.

Si vous estimez avoir les aptitudes pour ce poste, que vous êtes de nationalité suisse, âgé entre 25 et 35 ans, alors n'hésitez pas à demander des renseignements complémentaires au numéro de téléphone 038/20 17 10 ou adressez directement vos offres avec les documents usuels à la

Direction des télécommunications
Division du personnel et état-major
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel

05-7550

PRECINOX

Tubes et profilés
en métaux précieux,
cuivreux et inox

Nous sommes une entreprise spécialisée en métallurgie fine, métaux précieux et aciers et cherchons

pour notre département SYDELL, Le Locle, un

mécanicien

— pour fabrication d'outillages;
— avec connaissances en CNC, pour effectuer des réglages de machines de production.

Nous offrons:

— ambiance de travail agréable dans petite équipe;
— rémunération selon qualifications et expérience.

Entrée immédiate ou date à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire une offre écrite ou de téléphoner à notre chef du personnel qui fournira volontiers tout renseignement complémentaire.

PRECINOX SA
Bd des Eplatures 42
CH-2304 La Chaux-de-Fonds
Suisse

Tél. 039 / 26 63 64
Fax 039 / 26 89 25
Tx 952 206



132-12237

L'annonce, reflet vivant du marché

Handelsgesellschaft mit Tochtergesellschaft
ten in Osteuropa sucht

jungen Kaufmann/
Sachbearbeiter

Anforderung:

- Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse in Englisch, Französisch;
- analytisches Denkvermögen;
- gute EDV-Kenntnisse.

Tätigkeit unter anderem:

- Projekt/Auftragsverfolgung;
- Angebotserstellung;
- Ausbau EDV für Mutterhaus und Tochtergesellschaften.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten an: Zimmermann AG
Postfach 36 / Vignes 6 - 2068 Hauterive

28-505925

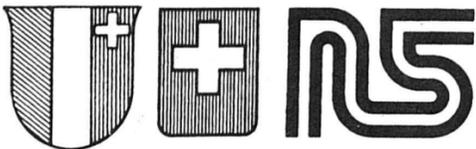
FABRIQUE D'HORLOGERIE

cherche pour un de ses clients

UN HORLOGER
COMPLET

pour le contrôle de la qualité. Il sera appelé à se déplacer dans la région. Anglais ou allemand indispensable. Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds. Faire offre sous chiffres Q 132-712179 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.





ROUTES NATIONALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
Département des travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel par la N 5, le département des Travaux publics met en soumission la fabrication, la fourniture et l'installation de 110 clapets d'incendie dans les faux-plafonds du Tunnel Est.

Il s'agit de clapets en deux pièces d'une section de 2,5 m² avec ouverture automatique en cas d'incendie.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au **vendredi 6 décembre 1991**, le cachet faisant foi, auprès de l'Office de construction de la N 5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du **LOT 1920**, et si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitante ou fournisseur.

Le chef du département:
Jean Cl. Jaggi

28-119

L'Escale, home non médicalisé pour personnes âgées, cherche à engager:

une infirmière SG1 ou psychiatrique

quelques heures le matin.

- bons contacts avec les personnes âgées;
- apte à prendre des responsabilités;
- sachant travailler de manière indépendante.

Entrée en fonction: à convenir.

Salaire selon les conditions de travail ANEMPA.

Vos offres complètes sont à adresser à Mme Meier, home L'Escale, Numa-Droz 145, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 91 95.

132-503051

Entreprise de construction
ALDO TODESCHINI
Rue Fritz-Marchand 30
2615 Sonvilier

cherche pour le printemps
1992

maçons et carreleur

sachant travailler de manière indépendante.

Sans permis s'abstenir.

☎ 039/41 46 77.

470-30

A remettre à Couvet
Val-de-Travers

BAR A CAFÉ

Refait à neuf, avec fond de commerce complet et neuf, à louer sans reprise.

Pour de plus amples renseignements:
☎ 038/63 28 49

28-502564

A louer tout de suite, à Saint-Imier

appartements de 3½, 4½ et 5½ pièces

Loyer: dès Fr. 900.-

studios

Loyer: dès Fr. 445.-

Téléphoner au
Bureau Fiduciaire MOY
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
☎ 038/57 12 20

450-1076

OFFRES D'EMPLOI



CRIDOR SA
Centre régional d'incinération des ordures
et de récupération d'énergie
La Chaux-de-Fonds

MISE AU CONCOURS

A la suite de la retraite du titulaire,
le Conseil d'administration de CRIDOR SA met au concours le poste de

DIRECTEUR

Champ d'activités:

- direction technique et administrative de l'usine
- responsable de la production d'énergie
- politique d'élimination des déchets et application des Ordonnances fédérales et cantonales
- relations avec les communes actionnaires, les instances cantonales et fédérales
- conduite du nouveau projet CRIDOR^{Plus}.

Outre la fonction ci-dessus, le candidat pourra être appelé à prendre la responsabilité ou à s'intéresser à d'autres secteurs d'activités en relation avec les déchets et l'énergie, éventuellement à un autre service ou à d'autres sociétés.

Exigences:

- esprit d'initiative
- sens des responsabilités et de l'organisation
- capable de s'imposer
- sens du contact et des relations publiques
- apte à diriger du personnel

Titre requis: ingénieur EPF ou ETS en électrotechnique, mécanique ou électronique, avec expérience dans la gestion d'entreprise.

La préférence sera donnée à un candidat ayant de la pratique dans le domaine du traitement des déchets.

Traitement: selon l'échelle communale de la Ville de La Chaux-de-Fonds, en fonction des qualifications et de l'expérience.

Entrée en fonction: à convenir.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Eric Stucky, directeur de CRIDOR SA (☎ 039/276 801).

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies des diplômes et certificats, devront être adressées jusqu'au **5 décembre 1991**

à M. G. Jeanbourquin, président
du Conseil d'administration de CRIDOR SA
Rue du Collège 30
2300 La Chaux-de-Fonds.

132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Conseilray SA

Ingénieurs-conseils
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes mandatés par une entreprise de boîtes de montres de haut de gamme, située dans le Jura neuchâtelois, pour engager:

UN RESPONSABLE CNC

connaissant parfaitement la programmation des machines CNC utilisées dans ce domaine d'activité.

Ce cadre devra gérer un ensemble de personnes et de machines et mettre en évidence ses connaissances professionnelles ainsi que ses aptitudes à dynamiser une équipe pour optimiser les prestations qualitatives et quantitatives du département.

En prenant cette fonction, ce collaborateur peut s'attendre à des prestations en relation avec ses responsabilités.

Si vous êtes intéressé par cette offre, nous vous prions de faire parvenir votre candidature écrite à:

Conseilray SA

Avenue Léopold-Robert 108
2300 La Chaux-de-Fonds

Discrétion absolument garantie.

470-842

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

A Saint-Imier,
nous louons, pour le 1^{er} février 1992,
un superbe appartement de

3 PIÈCES EN DUPLEX

dans un immeuble rénové, cuisine
agencée avec goût, poutres appa-
rentes, très calme, 2 min de la gare.

Loyer:
Fr. 950.- plus Fr. 80.- de charges.
Renseignements et visite par:

6-1092

Etudes immobilières

BAL.
20, rue Plänke Gérance SA
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

L'annonce,
reflet vivant du marché



GÉRANCE
CHARLES BERSET
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33

A LOUER POUR DATE À CONVENIR

APPARTEMENT

de 2 pièces, rénové, cheminée de
salon, tout confort, rue du Doubs;

BEAUX LOGEMENTS

en cours de rénovation au début de
l'avenue Léopold-Robert, tout
confort, cuisines agencées;

APPARTEMENTS

de 3½ et 4½ pièces, dans immeubles
neufs, tout confort, cuisines agencées,
vérandas, quartier de l'Est;

LOCAUX

pouvant convenir comme bureaux ou
ateliers, tout confort, dans différents
quartiers de la ville.

470-119

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A LOUER

AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE

à mi-chemin (10 minutes) de Neu-
châtel et de La Chaux-de-Fonds, à
proximité de l'école, des commerces
et de la gare, centre sportif et pis-
cine couverte au village, vue magni-
fique sur les Alpes.

APPARTEMENTS NEUFS

2½ pièces, 58 m²
dès Fr. 1290.- + Fr. 90.- de charges

3 pièces, 66 m²
dès Fr. 1400.- + Fr. 120.- de charges

4½ pièces, 94 m²
dès Fr. 1580.- + Fr. 150.- de charges

Les appartements sont équipés de
véranda habitable.

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements:

28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

70

T. Combe

Le mari de Jonquille

Roman

- Si j'essayais, dit Manuel, de porter Pierre près de la fenêtre, et que nous fassions un grand courant d'air?... cela lui aiderait peut-être à revenir.

- Essayons encore cela, répondit Jonquille sans lâcher la main de Pierre et en jetant un regard angoissé sur sa figure aussi blanche que les oreillers qui la soutenaient.

Manuel s'approcha; pour la se-

conde fois, il souleva dans ses bras le poids inerte de ce pauvre petit corps immobile.

- Ouvrez vite les deux fenêtres et la porte, dit-il à Jonquille.

Mais au même instant, soit que la crise arrivât naturellement à son terme, soit que l'effet des soins prodigués à Pierre se fit sentir, l'enfant ouvrit les yeux, Manuel et Jonquille poussèrent ensemble une exclamation. Le jeune homme resta immobile au milieu de la chambre avec son fardeau. Mais Pierre, en cherchant sa sœur du regard, dit tranquillement, quoique avec effort:

- J'ai dormi, je n'ai plus mal.

Comme le jour précédent, sa tête était inclinée sur l'épaule de Manuel. Celui-ci s'approcha de la fenêtre et s'assit doucement, sans relâcher l'étreinte de ses bras, auxquels Pierre s'abandonnait comme un petit en-

fant. Jonquille ouvrit la croisée; une bouffée d'air de la rivière entra, avec le bruit plus distinct du courant. Pierre se souleva un peu, respira profondément et laissa sa tête retomber avec un visible bien-être sur son robuste oreiller.

- Comme tu nous a fait peur! dit Jonquille.

Ce «nous» auquel elle n'attachait pas grande importance peut-être, s'en alla rejoindre dans le trésor de Manuel les deux mots porte-bonheur qu'elle lui avait chuchotés au début de sa première expédition. Au même instant la jeune fille, qui était debout derrière Manuel, s'inclina par dessus son épaule pour embrasser Pierre avec une effusion de tendresse presque maternelle. Ses cheveux effleurèrent la tête du jeune homme, qui tressaillit jusqu'au fond de son être.

Tournant la tête pour apercevoir Jonquille, il rencontra son regard et au même moment elle sourit. Ce sourire, il l'avait obtenu une fois déjà, il n'en avait pas oublié la suavité, presque mélancolique à force d'être passagère.

- C'est Manuel qui a trouvé le vrai moyen de te faire revenir, dit Jonquille avec un accent plein de reconnaissance.

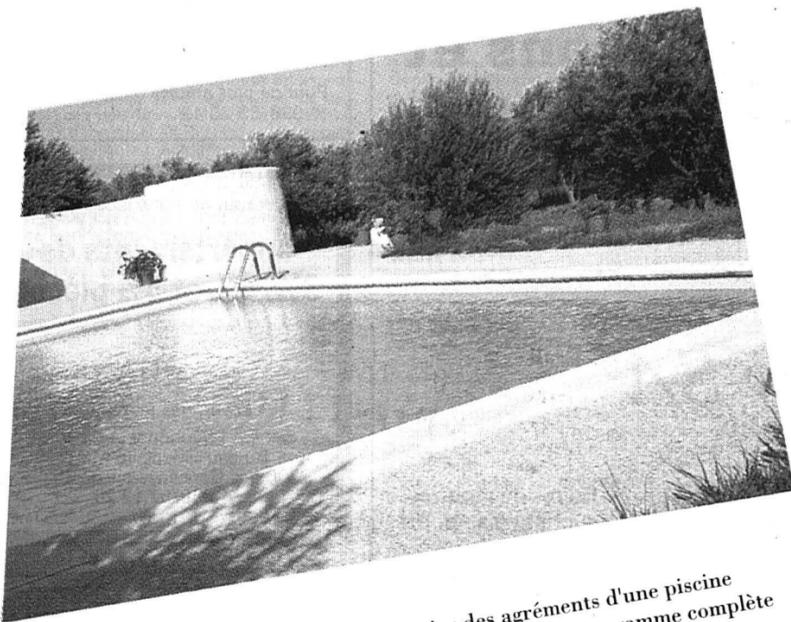
- J'étais donc parti comme les autres fois? dit Pierre fiévreusement.

- Oui, et pour un long voyage, car tu as bien tardé à revenir. Ne t'en va plus ainsi, mon Pierre.

Il la regarda longtemps, entr'ouvrit les lèvres comme pour dire quelque chose, mais resta cependant silencieux. Jonquille lui prit les mains avec vivacité, elle semblait lire dans ses yeux.

(A suivre)

Le bien-être sa



Piscine
Vous pouvez vous aussi bénéficier des agréments d'une piscine installée en des temps records, ainsi que de notre gamme complète de piscines en polyester ou liner.



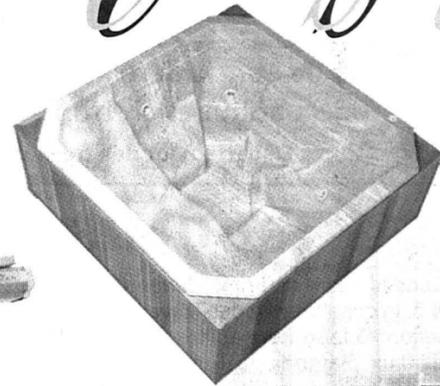
Le service fitness de Multipompes



Solarium Wolff

Pour avoir toute l'année le teint désiré, nos appareils de bronzage vous apporteront en plus, santé et vitalité. (à partir de Fr. 1900.-)

WOLFF SYSTEM



Sauna Tylö et Hammam
De véritables plaisirs qui profitent au corps et à l'âme. Un espace personnel voué au bien-être.

TYLÖ



Whirl-pools, véritables géné
Whirl-pools sont disponibles facilité à mettre en oeuvre ou intérieur. Leur investissement (à partir de Fr. 11900.-)

OFFRES D'EMPLOI

Professional



sports watches

Nous sommes une société de dimension internationale, située au niveau mondial parmi les dix premières marques horlogères suisses.

Pour compléter notre département Assurance Qualité à Saint-Imier, nous cherchons

TECHNICIEN BOÎTIER

Tâches:

- contrôle technique et préventif chez nos fournisseurs suisses et étrangers;
- établissement de rapports intermédiaires;
- contrôle et suivi des modifications d'outillage.

Nous demandons:

- CFC de dessinateur ou micromécanicien;
- connaissances approfondies de l'habillement horloger;
- connaissances de la fabrication de la boîte ainsi que des machines de production;
- expérience dans le contrôle statistique;
- connaissance de l'anglais souhaitée.

SPÉCIALISTE HORLOGER

Tâches:

- contrôle et analyse de montres par démontage;
- contrôle en cours de production interne et externe;
- établissement de rapports de contrôle;
- contrôle et suivi des modifications;
- contrôle fournitures et mouvements.

Nous demandons:

- CFC d'horloger ou titre équivalent;
- esprit d'analyse et de synthèse;
- entregent et diplomatie.

Nous offrons:

- travail varié et intéressant;
- prestations sociales d'une entreprise moderne et dynamique;
- horaire libre.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer les documents usuels à **TAG-Heuer S.A., Beau-Site 8, 2610 Saint-Imier** ou de prendre contact par téléphone au 039/41 49 33.

28-1225

Cabaret Rodéo

cherche

barmaid

Se présenter dès 17 heures, rue de l'Hôtel-de-Ville 72, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-12175

Nous cherchons pour un poste à responsabilités, entrée immédiate ou à convenir

employé(e) de fabrication

Nous demandons:

- connaissance approfondie du produit horloger;
- connaissance de la gestion de production et des stocks sur PC;
- aptitude à travailler de manière indépendante.

Nous offrons:

- salaire en fonction de vos capacités;
- prestations sociales modernes.

Faire offres sous chiffres G 132-712055 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A l'avant-garde du progrès!
Nous recherchons de suite

un soudeur expérimenté TIG et MIG

Travail de très haute précision. Contrat temporaire et fixe. Appelez-nous! Nous vous en dirons plus sur ce job et ses super prestations.

132-12610

idealjob
Conseils en personnel

31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

23 63 83

28-119

Entreprise de la région souhaite engager

un polisseur confirmé

capable d'effectuer des travaux délicats sur des pièces fines et

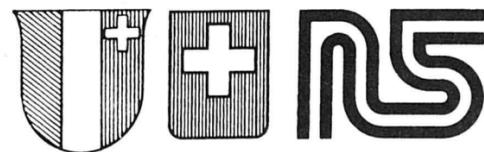
un acheveur

au bénéfice d'une solide expérience et dominant parfaitement le soudage.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service et prétentions de salaire sous chiffres 470-774, à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-robot 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

L'annonce, reflet vivant du marché

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALES SUISSES

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des travaux publics

SOUSSION

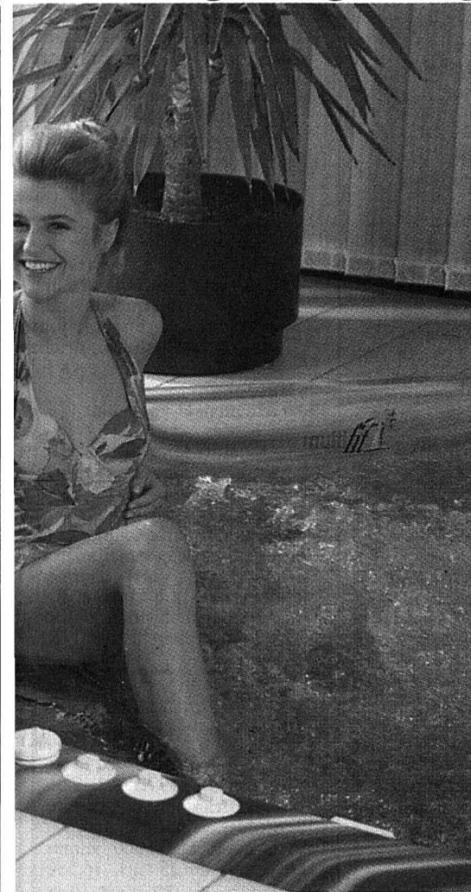
Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel par la N 5, le département des Travaux publics met en soumission la fabrication, la fourniture et l'installation de 8 déflecteurs dans les coudes des gaines de ventilation, et de trois tôles de guidage. Les aciers inox utilisés seront en INOX V4A, no 1.4570.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au **vendredi 6 décembre 1991**, le cachet faisant foi, auprès de l'Office de construction de la N 5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du **LOT 1921**, et si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitante ou fournisseur.

Le chef du département:
Jean Cl. Jaggi

28-119

... toute la ligne



POUR VOUS MISS SUISSE...

Nous vous invitons à sabrer le champagne en compagnie de Catherine Mesot, Miss Suisse 1990 au palais de la forme Multipompes à Cernier pour le vernissage de notre grande exposition. Elle vous présentera les piscines en polyester ou liner économiques, les saunas, les hammams, les solariums, les équipements de fitness, les vélos d'entraînement et les Whirl-pools...

Vendredi 22 novembre de 17 à 20h,
Samedi 23 novembre et Dimanche 24 novembre de 10 à 18h

VERNISSAGE DE NOTRE GRANDE EXPOSITION



GAGNEZ UN VOYAGE EN FLORIDE

ou un bon de voyage d'une valeur de Fr. 2500.-
Wagons-lits Travel

Des spécialistes du Fitness et du bien-être seront présents pour vous conseiller.

A cette occasion, Multifit offrira un rabais proportionnel à vos achats pour toute commande passée avant la fin de l'année.

Multipompes
J.C. Junod
2053 Cernier
Tél. 038 53 35 46



multi

Coupon de participation à glisser dans l'urne à Cernier

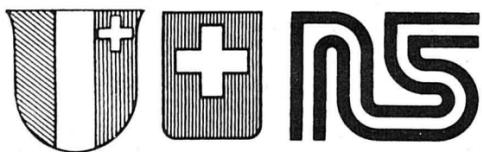
Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

... les de bien-être pour votre détente, nos
s. Ils sont portables et d'une grande
être en parfaite harmonie avec votre
pourra que vous satisfaire !

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel par la N 5, le département des Travaux publics met en soumission la fabrication, la fourniture et l'installation de 640 dispositifs de régulation pour les canaux secondaire d'air frais.

Il s'agit d'éléments en polyéthylène pour assurer la distribution correcte de l'air frais le long du tunnel.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au **vendredi 6 décembre 1991**, le cachet faisant foi, auprès de l'Office de construction de la N 5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du **LOT 1932**, et si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitante ou fournisseur.

Le chef du département:
Jean Cl. Jaggi

28-119

L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

HPT LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE
GROUPE **Crédit immobilier HPT**

Dans petits immeubles neufs, situés au sud de la ville, bel environnement, nous vendons très beaux

3 pièces mansardés
cheminée de salon, cuisine agencée, terrasse, ascenseur

Mensualité, charges comprises,
dès **Fr. 1830.-**

Garage collectif disponible

HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Bureau régional: 13, av. L.-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 83 68

A louer
aux Hauts-Geneveys
Verger-Bonhôte 14

Villa mitoyenne

Salon avec cheminée, salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine agencée avec lave-vaisselle, bain, douche, W.-C. séparés, jardin et terrasse avec magnifique vue sur le Val-de-Ruz et les Alpes. Locaux au sous-sol. Garage. Galetas.

Libre tout de suite.

Pour tous renseignements: 28-486

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

50 à 65 ans

Le bon moment pour préparer
votre retraite
et pour augmenter
votre pouvoir d'achat

en devenant propriétaire de votre appartement en France voisine où vous bénéficierez de vos commodités habituelles à proximité de vos parents et amis.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 77 77/76
132-12185

CASTEL REGIE

A louer à La Chaux-de-Fonds

STUDIOS

Dès Fr. 600.-, plus charges.

APPARTEMENT 2½ PIÈCES

Fr. 800.-, plus charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements et visite:
Le Château
2034 Peseux, ☎ 038/31 78 03

SNGCI
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE
DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

450-628

A louer à La Chaux-de-Fonds
Quartier technicum

APPARTEMENT 3½ PIÈCES

90 m², rénové, cuisine bien agencée habitable, galetas, buanderie.
Loyer: Fr. 1100.-, plus charges.

☎ 038/41 34 93, le soir.

28-502838

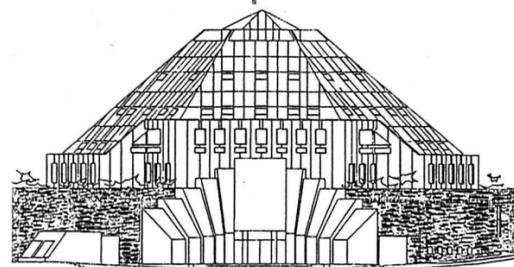
A louer au Locle
dans quartier résidentiel

appartement de 4½ pièces

Rénové, cuisine agencée.
Balcon, cave.
Entrée à convenir.

☎ 038/53 50 82

450-1107



IMMEUBLE COMMERCIAL ET ADMINISTRATIF

de Grande Fontaine

Avenue Léopold-Robert 11a

À LOUER
POUR DÉBUT 1992

Surfaces commerciales au rez et 1er étage de 1230 m², divisibles au gré du preneur.

85 m² de bureaux au 3e étage.

Si décision rapide, possibilité d'envisager des équipements spéciaux.

3 appartements de 4½ pièces de 120 m², grand confort.

1 attique de 202 m².

Parking dans l'immeuble réservé et garanti.



GÉRANCE CHARLES BERSET

Jardinière 87 - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 23 77 42

470-119

LA CLASSE A FLEURIER!
A vendre ou à louer

SUPERBES APPARTEMENTS NEUFS: 3½ et 4½ PIÈCES

CONDITIONS SUPER INTÉRESSANTES!
BUCHS PROSPECTIVE 038/61 15 75

450-846

Jeudi 21 novembre 1991

L'Impartial



Suisse romande

10.00 Vive les animaux
10.20 Patou l'épatant
11.20 Racines
11.35 A bon entendeur
11.55 La famille des collines (série)
12.45 TJ-midi
13.15 La préférée (série)
13.40 Dallas (série)
14.30 Ville sans loi
Film d'H. Hawks (1935), avec E.G. Robinson, D. Niven, M. Hopkins.
15.55 Madame est servie (série)
16.15 Arabesque (série)
17.00 Les Babibouchettes et le kangouroule
17.10 Il était une fois les Amériques (série)
17.40 Rick Hunter (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir - Météo

A 20 h 10

Temps présent

Fourrures, à fleur de peau. «Il faut quarante bêtes pour faire un manteau de fourrure mais une seule pour le porter.» Ce slogan, choquant à dessein, d'un mouvement pour la protection des animaux fait mouche et défie l'industrie de la fourrure.



Enjeu d'un commerce
Les Indiens du Canada sont la meilleure arme des fourreurs. (RTSR)

21.05 Columbo (série)

Le livre témoin.

22.25 Adrenaline

23.00 TJ-nuit

23.10 La trentaine (série)

23.55 Vénus

0.25 Bulletin du télétexte

TCR Téléciné

13.30 Cours de langues Victor Espagnol 9.

13.45 Adrenaline Sketches de Jean-Pierre Maddeddu, Yann Piquier, Alain Robak et Philippe Dorison (1990 - 70').

14.55 Championnat suisse de scrabble

15.25 Jeunesse Les Bébés. Moomins. Pinocchio.

16.15 Le faux-cul Comédie franco-germano-espagnole de Roger Hannin, (1975 - 84').

17.45 Bronco Apache Western américain de Robert Aldrich, avec Burt Lancaster, Jean Peters et John McIntire (1954 - 83').

19.05 Ciné-journal suisse (en clair)

19.15 Championnat suisse de scrabble (en clair)

19.40 Mister Belvédère Comédie musicale américaine de Walter Lang.

21.40 Ciné-journal suisse (2e diffusion, en clair)

21.45 Trailer (en clair)

22.00 La charge des rebelles Film d'aventures franco-italo-espagnol écrit et réalisé par Carlos Saura.



France 1

7.00 TF1 matin
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.30 Téléshopping
9.00 La Florentine (série)
10.00 En cas de bonheur (série)
10.25 Passions (série)
10.55 Méaventures (série)
11.25 Jeopardy
11.55 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
13.00 Journal, météo, la Bourse
13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)
14.30 Côte ouest (série)
15.30 La clinique de la Forêt-Noire (série)
16.15 Tiercé-quarté+ - quinté+ à Vincennes
16.25 Riviera (feuilleton)
16.50 Club Dorothée
17.25 21, Jump Street (série)
18.20 Une famille en or
18.40 Loto sportif
18.45 Santa Barbara (feuilleton)
19.15 La roue de la fortune
19.45 Le bête show
19.50 Tirage du tac-o-tac
20.00 Journal
20.30 Tiercé-quarté+ - quinté+ Météo
Loto sportif - Tapis vert

A 20 h 50

Sacrée soirée

Avec Omar Sharif et Henri Verneuil - Hommage à Dalida - Coup de cœur à la radio. Variétés avec Cher, Herbert Léonard, Lenny Kravitz, Thierry Hazard - Les numéros un de demain - L'horoscope de Didier Derlich.

22.50 Le droit de savoir

0.05 Télévitrine

0.35 TF1 dernière

0.45 Le débat

1.20 C'est déjà demain (série)

1.45 Côté cœur (série)

2.10 Histoires naturelles

2.40 Hello Actor's Studio

5

La Cinq

6.00 Le journal permanent
7.10 Demain se décide aujourd'hui
7.15 Youpi
8.35 Les grands jours du siècle
9.30 Tel père, tel fils
9.55 La calanque
10.20 Ça vous regarde Les transsexuels
11.15 Cas de divorce
11.50 Ecrire contre l'oubli
11.55 Que le meilleur gagne
12.45 Le journal
13.20 L'inspecteur Derrick
14.25 Sur les lieux du crime Le coffre-fort
15.55 L'enquêteur
16.50 Youpi l'école est finie
18.10 Shérif fais-moi peur
19.05 Kojak
20.00 Le journal
20.40 Le journal des courses

A 20 h 50

Terreur sur l'autoroute

Téléfilm américain réalisé par Jerry Jameson (96'). Avec: Ricky Schroder, George Dzundza, Matt Clark, Lara Flynn Boyle, etc. Clay Nelson, un jeune homme idéaliste, rejoint les forces de police de sa petite ville au Sud des Etats-Unis, car il rêve de servir la justice au côté de son héros, le populaire shérif Barton.

22.30 Meurtre sur papier glacé Téléfilm américain réalisé par Brian Thomas Jones (85')

0.05 C'est tout comm

0.25 Le journal de la nuit

0.35 Demain se décide aujourd'hui



Antenne 2

6.05 Coulisses (feuilleton)
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
8.55 Top models (série)
9.25 Matin bonheur
11.30 Motus
12.00 Pyramide
12.30 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.35 Ecrire contre l'oubli
13.50 Les enquêtes du commissaire Maigret Maigret à l'école. Gastin, l'instituteur d'un petit village d'Ile-de-France, est soupçonné d'avoir assassiné Léonie, une ancienne postière.
15.20 La chance aux chansons
16.20 Des chiffres et des lettres
16.45 Vos droits au quotidien
17.00 Giga
18.20 Mac Gyver (série)
19.10 Question de charme
19.35 La caméra indiscreète
20.00 Journal - Météo
20.43 INC
20.45 Envoyé spécial Enfants surdoués - Les derniers sidérurgistes.

A 22 h 25

Borsalino and Co

Film de Jacques Deray (1974), avec Alain Delon, Catherine Rouvel, Riccardo Cucciolla. De 1934 à 1937, à Marseille. Poussé par le désir de venger la mort d'un ami assassiné, un truand affronte un rival, tout aussi ambitieux que lui. Durée: 100 minutes.

0.05 Ecrire contre l'oubli

0.15 Merci et encore Bravo

1.15 1, 2, 3, théâtre

1.20 Journal

1.40 La caméra indiscreète

1.55 Vidéolire

2.20 Eve raconte

2.35 24 heures d'info

3.00 Vive la France

6

La Six

6.00 Boulevard des clips
7.05 Contact M6 - Manager
9.10 M6 boutique
11.25 Hit hit hit hurra
11.30 Les saintes chéries Eve à la maison
12.05 Roseanne
12.30 Ma sorcière bien-aimée
13.00 Cosby show
13.30 Brigade de nuit
14.20 L'héritière oubliée Téléfilm d'Axel von Ambesser
16.05 Accusé de réception
17.10 La famille Ramdam
17.40 Zygomusic
18.05 L'homme de fer
19.00 La petite maison dans la prairie
19.54 6 minutes
20.00 Cosby show

A 20 h 35

Un amour infini

Film américain de Franco Zeffirelli (1981 - 1 h 55). Avec: Brooke Shields, Martin Hewitt, Shirley Knight, Don Murray, etc. Dans les années 80. Interné dans un asile psychiatrique pour avoir provoqué involontairement un incendie, un jeune adolescent amoureux met tout en œuvre pour retrouver celle dont il est épris.

22.40 Désordre Film français d'Olivier Assayas (1986 - 1 h 35)

0.15 6 minutes

0.20 Dazibao

0.25 Sexy clip

2.00 La 6e dimension

2.25 La face cachée de la Terre



France 3

8.00 Continentales
10.30 Parole d'école
11.00 Droit de cité
11.37 Le magazine du Sénat
11.53 L'homme du jour
12.00 Les titres de l'actualité
13.00 Sports 3 images
13.40 Le Père Dowling (série)
14.30 Carré vert
15.00 Traverses
16.00 Zapper n'est pas jouer
17.30 Jef
18.15 Une pêche d'enfer
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20 de l'information
20.10 La classe
20.45 Randado, ville sans loi Téléfilm de C.T. McIntyre, avec G. Ford, M. Ansar, C. Glenn.
22.25 Soir 3
22.45 Ecrire contre l'oubli

A 22 h 50

Le justicier solitaire

Film de William A. Fraker (1981), avec Clint Spillsbury, Michael Horse, Jason Roberts. Entre 1824 et 1869, aux Etats-Unis. Le visage dissimulé sous un masque, un jeune homme entreprend de mettre fin aux activités criminelles d'un chef de bande. Durée: 95 minutes.

0.25 Carnet de notes

Demain à la TVR

9.05 Top models

9.25 A cœur ouvert

9.50 Vive les animaux

10.15 Les espions

11.05 Mémoires d'un objectif

11.55 La famille des collines

12.45 TJ-midi



La Sept

10.00 et 12.00 Espagnol
17.30 Liens étroits
Téléfilm réalisé par Adrian Shergold (1990 - 75'). Lors d'un enterrement familial, un coup de foudre entre un homme et une femme, qui s'avèrent être frère et sœur. Amour sincère, désir, passion ou inceste?
18.45 L'apparition
Court métrage de Pascal Aubier (1986 - 12'). Un homme s'apprête à affronter un nouveau jour, accomplissant les gestes les plus anodins... Pour une vieille dame, quelque part dans la ville, ce même jour est extraordinairement riche d'émotions: la Vierge va lui apparaître...
19.00 Maintenant après tant d'années
Documentaire allemand de Pavel Schnabel et Harald Lüders (1981 - 1 h).
20.00 Histoire parallèle 117
Actualités américaines et japonaises de la semaine du 23 novembre 1991, commentées par Marc Ferro et Paul Akamatsu, historien, directeur de recherche du CNRS.

A 21 h

Avis de tempête

Emission de Sylvie Jézéquel et Alain Charoy (1991 - 1 h 52). Deux heures pour comprendre les problèmes de chômage. En France, 8.500.000 jeunes ont moins de 25 ans. 16,5% de jeunes qui ont entre 16 et 25 ans sont au chômage ou à la recherche d'un premier emploi.

23.00 Xenakis

Réalisation: Mark Kidel (1988 - 1 h). Iannis Xenakis raconte: sa jeunesse, ses études, son combat politique, ses découvertes musicales et ses sources d'inspiration...

RADIO



6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos. 7.15 Anniversaires. 7.30 Agenda. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos. 8.10 Revue presse. 8.30 Manif. 8.45 Naissances. 9.00 Arc-en-ciel. 9.15 Sélection TV. 9.30 Bric-à-brac. 10.00 Infos. 10.15 Jeu. 10.30 Les animaux & nous. 11.30 Sans blague. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10 Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-à-brac. 14.30 Jeu. 15.00 Infos SSR. 16.00 Hit-parade. 16.30 Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Que reste-t-il de nos amours? 19.30 Mag. des églises. 20.00 Au gré des vents ou sports. 23.00 Le César's. 24.00 Relais SSR.



La Première

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.15 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 18.20 Journal des sports. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Em-mène-moi au bout du monde. 0.05 Relais de la Télédiffusion.



Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 CD-nouveautés. 17.05 Magazine: cinéma et communication. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice: Trois poèmes de Stéphane Mallarmé, de M. Ravel. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.



Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 7.40 Tobias und seine Freunde. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Z.B. 21.00 A la carte. 23.00 Jazz-time. 1.00 Nachtclub.



France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 12.05 Jazz d'aujourd'hui: le bloc-notes. 12.30 Concert: œuvres de Fauré, Debussy, Alkan. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz: jazz à trois temps. 18.30 Un fauteuil pour l'orchestre. 18.33 6 1/2. 20.30 Concert de l'Orchestre national de France. 23.05 Poussières d'étoiles; la boîte de Pandore.



Fréquence Jura

7.00 Infos. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.15 L'invité. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Jeu. 10.00 Infos. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquentstars. 10.45 Jeu. 11.00 Infos. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Info JU. 18.45 Ruban de rêve. 19.00 Accordéon.



Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.15 Revue de presse régionale. 9.30 Rencontre du 3^e âge. 10.15 Magazine régional. 11.00 La recette de Martine. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.30 Microphages. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Silence, on tourne! 19.30 Piano à bretelles. 20.15 Transit.



Allemagne 3

17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.59 Es war einmal... das Leben. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Schauplatz Europa. 20.00 Die Munsters. 20.25 Auszeit. 20.30 Politik Südwest. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sport unter der Lupe. 22.00 Kulturzeit et cetera. 22.55 Jetzt schlägt's Richling. 23.00 ein kurzer Film über die Liebe (film).



tv5 europe

7.40 Journal canadien. 8.00 Eurojournal. 9.00 Flash. 9.05 F comme français. 9.30 Afrique passion. 11.00 Livres propos. 11.30 Flash. 11.35-11.55 Sélection one World Channel. 16.05 Journal. 16.15 Manu Dibango. 17.15 Cuisine. 17.40 Kim et Clip. 18.10 Jeu. 18.30 Journal. 19.00 Livres propos. 19.30 Journal suisse. 20.00 L'éclat, l'ainée de la famille. 21.00 Journal. 21.30 La marche du siècle. 23.00 Journal français. 23.20 Reflets. 0.20 Dossiers justice.



14.00 Football: EuroCup. 15.00 Athletics: Series from Albertville. 15.30 Sport Magazin. 16.00 Tennis: Philadelphia Tournament, USA. 18.00 Equestrian: Indoor in Maasticht. 19.00 Motorsportnews. 19.30 Cycling: Tour from Burkina Faso. 20.00 Nec Trans World Sport. 21.00 Passion. 21.30 Eurosportnews 1. 22.00 Football: EuroGoals. 23.30 Faszination: Carsports Magazin. 0.30 Eurosportnews 2.

Invention gardée secrète par l'Angleterre

Télescope découvert à la fin du XVIe siècle

L'invention du télescope remonte au XVIe siècle, affirme un historien, et pourrait avoir été gardée secrète pendant plusieurs dizaines d'années pour être utilisée à des fins militaires contre l'armada espagnole. Selon l'historien Colin Ronan, 71 ans, le principe du télescope réfléchissant a été mis au point par Leonard Digges avant sa mort survenue en 1571, et son fils Thomas s'en est servi pour regarder des étoiles invisibles à l'œil nu.

«Tomas Digges est mort en 1595 et ce n'est qu'en 1609 que les télescopes ont permis à Galilée de faire ses grandes découvertes concernant le système solaire», souligne M. Ronan.

Jusqu'ici, l'invention du télescope était datée de 1608 et attribuée au fabricant de lentilles hollandais Hans Lippershey. En fait, cet instrument pourrait avoir permis à l'Angleterre, qui redoutait une invasion espagnole, de venir à bout de l'Invincible Armada en 1588.

PREMIÈRES RECHERCHES
Le télescope réfringent (qui réfracte la lumière), de Lippershey, se composait de lentilles

placées à l'intérieur d'un tube, à travers lequel on regardait. Le télescope réfléchissant de Digges ressemble beaucoup aux énormes télescopes utilisés dans les observatoires modernes et à l'intérieur desquels un miroir permet de recueillir la lumière.

On considérait jusqu'ici que Leonard Digges avait pressenti le principe du télescope dans son livre «La pantométrie, une forme de géométrie», publié l'année de sa mort, en 1571. Dans cet ouvrage, il parlait des «merveilleuses conclusions auxquelles on pourrait aboutir grâce à l'utilisation de verres concaves et convexes de formes circulaires et paraboliques». Le savant disait avoir dévoilé ses conclusions dans un volume séparé, mais celui-ci n'a apparemment jamais été publié.

«Au lieu d'utiliser le terme «télescope», Leonard Digges et son fils employaient celui de verres à perspective permettant de voir les choses à distance», précise Colin Ronan.

«SECRET MILITAIRE»

Thomas Digges, qui servait dans l'armée anglaise, est allé combattre aux Pays-Bas en 1591, rappelle l'historien. Là, il a très bien pu transmettre aux Hollandais le principe du télescope.

«Cette histoire de secret défense me fascine», avoue Archibald Roy, professeur d'astronomie à l'Université de Glasgow. «Le télescope de Lippershey a été gardé secret par les Hollan-



Galaxies

Le télescope a permis des progrès considérables dans l'observation de l'espace. Sur notre document, la Supernova 1987 A, au cœur du grand nuage de Magellan, dont la disparition a été observée en 1987, quelque 170.000 ans après... (RTSR)

dais, qui s'étaient aperçus que grâce à cet instrument, un général pouvait surveiller l'ensemble d'un champ de bataille. Mais comme d'habitude, le secret a vite été ébruité, et en quelques

années, on trouvait des télescopes dans toute l'Europe.»

Le secret du radar a été un peu mieux gardé au XXe siècle: au cours de la Seconde Guerre mondiale, les Britanniques se

sont servis de cette technologie alliée top-secrète afin de permettre aux avions de combats de la «Royal Air Force» de détecter les bombardiers allemands. (Graham Heathcote/ap)

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC relâche.
- CORSO 18 h 15, 21 h, The Fisher King (de Terry Gilliam, avec Robin Williams), 16 ans.
- EDEN 18 h 30, 21 h, Mon père ce héros (de G. Lauzier, avec G. Depardieu), 12 ans.
- PLAZA 18 h, 21 h, Terminator 2 (avec A. Schwarzenegger), 16 ans.
- SCALA 20 h 45, Les Commitments (d'Alan Parker), 12 ans; 18 h 30, Croc-Blanc (de R. Kleiser, avec Klaus Maria Brandauer), pour tous.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Mon père ce héros (de G. Lauzier, avec G. Depardieu), 12 ans.
- APOLLO 2 15 h, 17 h 45, 20 h 45 (en V.O. ital), L'amour avec des gants (de Maurizio Nichetti et Guido Manuli, avec Angela Finocchiaro), 12 ans.
- APOLLO 3 15 h, 17 h 30, Croc-Blanc (de R. Kleiser, avec Klaus Maria Brandauer), pour tous; 20 h 15, A propos d'Henry (de Mike Nichols, avec Harrison Ford), 12 ans.
- ARCADES 15 h, 18 h, 20 h 45, Terminator 2 (de J. Cameron), 16 ans.
- BIO 15 h, 20 h (toutes les séances en V.O.), Jusqu'au bout du monde (de Wim Wenders, avec W. Hurt, S. Dommartin, J. Moreau, M. von Sydow), 12 ans.
- PALACE 15 h, 20 h 15, Mortelles pensées; 18 h, en V.O. (de Alan Rudolph, avec Demi Moore, Glenna Headly), 16 ans.
- REX 15 h, 18 h, 20 h 30, Les clés du paradis (de Philippe de Broca, avec G. Jugnot et P. Arditi), 12 ans.
- STUDIO 14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, Van Gogh (de Maurice Pialat, avec Jacques Dutronc), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE relâche.
- SAINT-IMIER ● ESPACE NOIR 20 h 30, Tage des Zweifels (de B. Giger).
- LE NOIRMONT ● CINÉLUCARNE relâche.
- LES BREULEUX ● LUX relâche.

A l'affiche

L'accrochage à deux

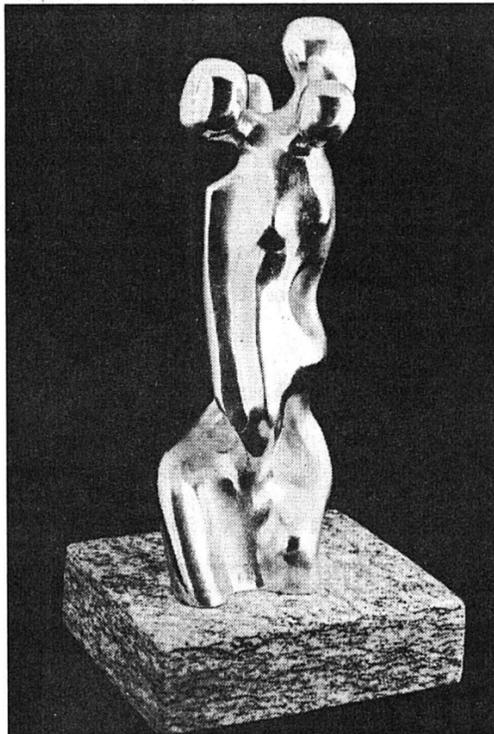
Deux expositions, complémentaires, réunissent au Club 44, les sculptures de Gaston Cornioley, les tableaux de Catherine Tissot, et donnent ainsi l'occasion au public d'apprécier l'évolution du travail de deux artistes, l'un et l'autre enseignants à La Chaux-de-Fonds.

Le dénominateur commun? Un sens plastique indéniable. Il y a chez Catherine Tissot une irrésistible nécessité de s'exprimer par la couleur, de jouer, de «crier», avec le matériau, qu'elle applique en couches épaisses. Chaque tableau, huilé sur toile, technique mixte, institue un nouvel ordre formel où l'on retrouve le même bonheur de la couleur, suscité par l'audace, dans les tonalités chaudes, des rapports chromatiques. L'être humain, créature souffrante, est montré en sous-jacent, comme un archétype en voie de disparition, dans un monde de violence.

Gaston Cornioley expose pour la première fois à La Chaux-de-Fonds, où, sans tapage, il «taille» depuis vingt ans. Albâtre, bronze, bois, sont ses matériaux préférés. Les interconnexions des formes, les relations que peut entretenir le regardeur et l'objet regardé, tout cela interpelle Gaston Cornioley. Le plaisir qu'a le sculpteur à tailler, à travailler l'albâtre jusqu'à la transparence, ou d'autres matériaux diversifiés, se lit dans son œuvre.

Une rencontre qui signale les potentialités de créateurs de la région. D. de C.

● Club 44, du lundi au vendredi de 10 à 14 h et de 17 à 22 h et sur rendez-vous. Jusqu'au 4 décembre.

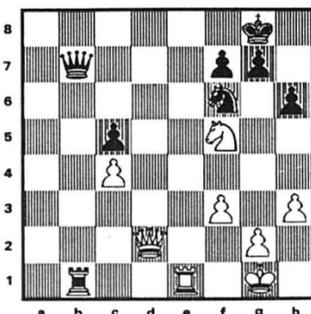


Quadricephale

Bronze de Gaston Cornioley (1989), hauteur 25 cm. (sp)

ÉCHECS

Chronique No 177



Cheval de Troie

Les Noirs viennent de jouer Tb4-b1, dans cette partie Polhironiade-Ghinda, disputée à Herculane-Baile en 1985. Mal leur en prit, car les Blancs trouvèrent immédiatement le coup qui gagne. Quel est ce coup, et pourquoi les Noirs abandonnèrent-ils?

Solution de la chronique No 176

1. Fxf7+! 1-0. Si 1... Rxf7 2. Cg5+ Re8 (2... Rf6 3. De6 mat) 3. De6 et le mat est imparable.

TV-À PROPOS

Marc est mort à neuf ans

Avec des achats d'horizons différents, «La vie en face» peut aussi composer des mini-séries qui abordent un même sujet sous des angles complémentaires. Il y a une semaine, c'était «La vie ados», un reportage prenant de Laurence Haim et Didier Barral.

Chaque année, il a aurait en France soixante mille tentatives de suicide d'adolescents, six mille «réussites». Et sur ces six mille, quatre pour cent seraient le fait d'enfants de moins de dix ans, deux cents drames encore plus durs à vivre que d'autres, si tant est qu'une hiérarchie de la douleur soit en l'occurrence acceptable.

«La vie ados» décrivait, rappelons-le, comment un service de l'hôpital du Kremlin-Bicêtre à Paris prenait en charge chaque année quatre mille «ados» ébréchés, par un mal de vivre, par une famille décomposée, par des échecs surtout scolaires, par le chômage, par une société d'incessante compétition.

COMPRENDRE

Claude Couderc signe **Marc est mort à neuf ans**, cherchant à comprendre les causes du suicide de Marc, qui s'est pendu à un arbre l'automne 1989 dans un petit village de Bretagne - le lien avec «La vie des ados» passe donc par ce drame. Dans le carnet de Marc, son frère a trouvé une phrase étrange: «Je m'immole pour vous»...

Claude Couderc veut donc comprendre. Il interroge les autres

avec discrétion, sobriété, dignité, des témoins, proches de Marc ou non. Le temps n'efface pas la souffrance de ceux qui sont peut-être entrés dans un hiver perpétuel. Le père s'enferme dans un mutisme sans comprendre. La mère crie sa souffrance et ne parvient pas à comprendre. Le frère souffre, mais agit, veut savoir, s'informer: la présence d'une équipe de télévision l'a peut-être aidé dans sa quête terrible.

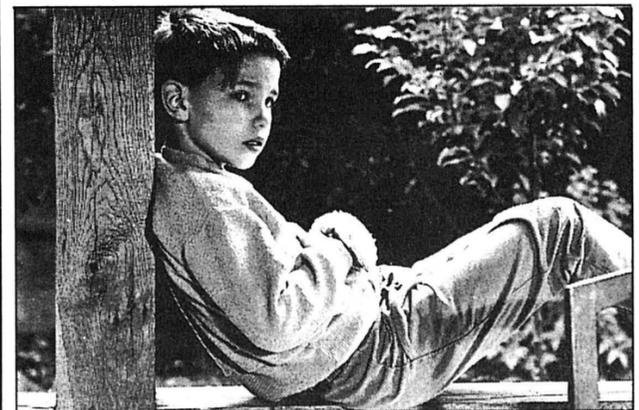
Autour d'eux, il y a des témoins un peu plus éloignés, un camarade d'école, la mère de celui-ci, des voisins, le curé du village, le médecin, le maire. Peut-être, encore surpris par le geste de Marc, se mettent-ils à comprendre en même temps qu'on les interroge, se sentant un peu «coupables», mais de quoi?

INDIFFÉRENCE MEURTRIÈRE

Marc et sa famille furent victimes de l'indifférence des gens du village, subissant une sorte de rejet puisque «étrangers» à ce monde rural rude, peu accueillant, méfiant, silencieux. Et voici peut-être la «vérité» qui se fait jour: pour un être hyper-sensible comme Marc, l'indifférence, le rejet sont graves. Trop, au point de le faire - peut-être - céder à une volontaire «immolation» pour que les siens ne soient plus victimes de rejet.

Freddy LANDRY

● «La vie en face» / TSR, demain à 22 h 10.



Interdit d'amour

Le drame douloureux du mal-être des adolescents. (RTSR)

En 90 minutes non-stop:
lavé, séché, prêt à porter...



Laver et sécher dans une seule machine, cela vous fait économiser de la place et profiter des dernières évolutions techniques. En plus, vous gagnez en confort et votre linge subit toujours le traitement le mieux adapté à sa nature. Ainsi, votre jeans préféré sera lavé et séché en 90 minutes à peine, au moyen du programme court pour linge d'entretien facile. Alors, confiez vos lessives aux bons soins de Siemens et pas à n'importe qui.

Lave-linge/sèche-linge entièrement automatique SIWAMAT PLUS 5331 à commande électronique et Turbo-Tronic-Système WD 53310

- Aqua-Tronic avec arrosage par le haut
- Essorage à 1300 tours/minute
- 21 programmes de lavage, de séchage et spéciaux
- Programme de lavage et de séchage non-stop
- Programmes courts et à économie d'énergie
- Aqua-Stop
- Fonctionnement particulièrement silencieux.

Idéal Agencement
Cuisines - Salles de bains - Electro-ménager
Rue du Collège 85, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél 039/28 66 24, Fax. 039/28 59 65

44-1500

L'éloquence des prix.

Chaînes à neige à arceau RING SPEED

En acier spécial. Arceau à câble flexible de fils d'acier, avec verrou plat à l'intérieur du pneu (12 mm). Tension sans peine par les anneaux de caoutchouc. Instruction de montage plastifiée, gants de plastique et maillons de rechange.

Aussi pour utilitaires légers jusqu'à 3,5 t, tout-terrains 4 x 4, petits bus et camping bus, etc.

Exemple: dimension 50

69.- au lieu de **89.-**



OFFRES D'EMPLOI

TRADHOR SA

Entreprise spécialisée dans la décoration horlogère de haut de gamme, cherche

un mécanicien un graveur

Postes à responsabilités.

Pour tout renseignement s'adresser à:

TRADHOR SA
Galvanoplastie horlogère
Rue du Nord 10 - 2720 Tramelan
Tél. 032/97 41 92

470-246

Syndicat pour l'alimentation des Franches-Montagnes en eau potable, 2726 Saignelégier

Le SEF met au concours le poste de

DESSINATEUR

à la suite d'une promotion interne.

Fonction: établissement de plans de réseaux d'eau y compris repérages dans le terrain; réalisation de petits projets; différents travaux administratifs.

Exigences: CFC de dessinateur en génie-civil ou formation équivalente, avec quelques années de pratique.

Traitement: selon l'échelle des traitements du canton du Jura.

Entrée en fonction: dans les meilleurs délais.

Lieu de travail: Saignelégier.

Renseignements: peuvent être obtenus auprès de M. Francis Barthe, chef d'exploitation, ☎ 039/51 11 32.

Les candidatures doivent être adressées à l'adresse ci-dessus, avec la mention «Postulation», accompagnées des documents usuels, jusqu'au 5 décembre 1991 (date du timbre postal).

Saignelégier, le 21 novembre 1991.

14-502936

... et quelques prix éloquents.



Mallette assortiment d'outillage 90 pièces

1/4" et 1/2". En acier au chrome-vanadium. Cliquet avec dispositif d'éjection. Mallette moulée pratique en matériau synthétique rigide.

125.- au lieu de **150.-**

Ponceuse à excentrique MIOLECTRIC Top Line MES 250 E

Régulation électronique continue (onde pleine) pour un travail conforme au matériau. Aspiration de la poussière optimale grâce au disque et au papier perforés. Puissance consommée 250 W, disque de ponçage Ø 125 mm, poids 1,7 kg, diamètre orbital 5 mm. Idéale pour poncer les surfaces incurvées. Accessoires fournis: 1 sac à poussière, 1 poignée supplémentaire, 1 disque abrasif, 1 anneau à brosse. Contrôlé par l'ASE, garantie 2 ans, service après-vente assuré pendant 10 ans.

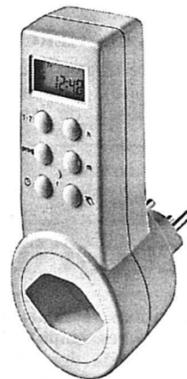
145.- au lieu de **175.-**



Programmeur à enficher jour/semaine Tip 500 E

220-240 V, regroupement des jours de semaine, programme journalier et hebdomadaire, 12 places en mémoire. Intervalle d'enclenchement le plus court: 1 minute. Accumulateur intégré, contrôlé par l'ASE.

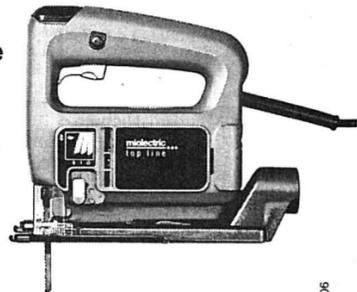
55.- au lieu de **65.-**



Scie sauteuse pendulaire MIOLECTRIC Top Line MST 6500 CPE

La présélection électronique du nombre d'oscillations ménageant les matériaux assure une force constante sur la plage de réglage, coupe d'angle jusqu'à 45° des deux côtés, dispositif d'aspiration de la poussière raccordable à tous les types d'aspirateurs domestiques. Puissance consommée 400 W, poids 1,85 kg. Fixation de lame SDS (système de blocage rapide sans outil). Contrôlé par l'ASE, garantie 2 ans, service après-vente assuré pendant 10 ans.

160.- au lieu de **200.-**



Do it yourself Oui, à MIGROS

A LA CHAUX-DE-FONDS
(av. Léopold-Robert 79)

OFFRES D'EMPLOI



Afin de compléter notre personnel administratif, nous cherchons

un(e) employé(e) de commerce

Le domaine d'activité comprendra notamment des tâches de secrétariat de direction, établissement de statistiques de production et de ventes, à l'aide de logiciels informatiques.

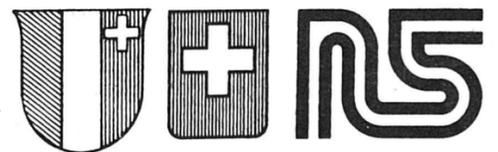
Place de travail stable, variée, offrant les avantages d'une entreprise moderne.

Si vous êtes titulaire d'un CFC ou d'un diplôme de commerce, de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand et que vous sachiez faire preuve d'initiative, envoyez votre offre de service à:

Direction de JURACIME SA
Fabrique de ciment
2087 Cornaux/NE
☎ 038/48 11 11, interne 222

28-535

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALES SUISSES

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel par la N 5, le département des Travaux publics met en soumission la fabrication, la fourniture et le montage des installations de ventilation des locaux électriques.

Il s'agit d'un local à l'extérieur et de neuf locaux souterrains.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au **vendredi 6 décembre 1991**, le cachet faisant foi, auprès de l'Office de construction de la N 5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du **LOT 1931**, et si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitante ou fournisseur.

Le chef du département:
Jean Cl. Jaggi

28-119



VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction de l'urbanisme met au concours un poste de

secrétaire de service

capable de prendre en main le secrétariat de la Police des constructions et du Service de l'aménagement urbain, y compris l'organisation et la gestion de la documentation professionnelle. Il (elle) gère les échéanciers, s'occupe de l'établissement des factures, assure la réception du public. Ce poste attractif convient à une personne ouverte, responsable et efficace, à l'aise dans les contacts, qui manifeste de l'intérêt pour les questions architecturales et les applications informatiques; elle maîtrise le traitement de texte et possède des connaissances d'allemand.

Si vous êtes une personnalité flexible, au bénéfice d'une excellente formation commerciale, si vous avez une expérience professionnelle réussie, vos offres (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo, copies de diplômes et certificats) retiendront notre attention, à l'adresse suivante:

Administration communale
Office du personnel
Hôtel communal
2000 Neuchâtel

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

450-854